大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人費彝民
第二萬四千九百三十九號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一角
香港有利印務有限公司承印

支持西哈努克親王正義立場
周總理促美停炸柬埔寨
斷言柬元首訪解放區必將進一步推動柬局勝利發展
美濫炸已嚴重違反巴黎協定有關條款和它在巴黎會議上所作諾言

【據新華社北京一九七三年四月十二日電】周恩來總理十二日晚在歡迎西哈努克親王視察柬埔寨解放區後抵達北京的宴會上的講話，摘要如下：

今天晚上，我們以十分高興的心情，和大家一起，熱烈歡迎柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王和夫人，在英·薩利特使的陪同下，勝利地結束了在柬埔寨解放區的視察後抵達北京。我代表毛澤東主席、中國政府和中國人民向西哈努克親王和夫人，向英·薩利特使表示熱烈的祝賀和親切的問候。

西哈努克親王在這次視察中，同柬埔寨民族統一陣線、王國民族團結政府國內領導人，同柬埔寨民族解放人民武裝力量的各單位和解放區各階層人民代表，進行了親切的會見和廣泛的接觸，親眼看到了解放區欣欣向榮的景象，實地了解了戰鬥、生產的大好形勢。親王和夫人所到之處受到了解放區廣大軍民的熱烈歡迎。特別有意義的是，親王在高棉民族的象徵——光輝的吳哥地區，同解放區愛國軍民一起，勝利地歡慶了柬埔寨民族統一陣線和民族解放人民武裝力量成立三周年。在離別了三年之後，親王重新踏上親愛的祖國的土地，這是柬埔寨人民抗美救國鬥爭的一個偉大勝利。它大大地鼓舞了解放區軍民的戰鬥意志，進一步加強了柬埔寨國家領導人同廣大人民群衆的緊密聯系。

朗諾集團壽命肯定不會長了

事實再一次有力地表明：西哈努克親王是受到柬埔寨人民愛戴和擁護的國家元首，柬埔寨民族統一陣線是柬埔寨人民根本利益的代表者。

在柬埔寨國家元首西哈努克親王爲主席的柬埔寨民族統一陣線的英明領導下，柬埔寨愛國軍民同仇敵愾，浴血奮戰，已經殲滅了敵人大量有生力量，解放了百分之九十以上的土地和百分之八十以上的人口。柬埔寨民族解放人民武裝力量越戰越強，不斷取得新的勝利。在柬埔寨愛國軍民的沉重打擊下，朗諾叛國集團已經陷入人民武裝力量和廣大人民群衆的重重包圍之中，龜縮在金邊孤城之內，惶惶不可終日。不管美帝國主義用什麼方法輸血打氣，朗諾叛國集團的壽命肯定是不會長了。可以斷言，西哈努克親王的解放區之行必將進一步推動柬埔寨形勢的勝利發展，加速朗諾叛國集團的徹底垮台。中國人民熱烈歡呼西哈努克親王解放區之行的偉大勝利，熱烈歡呼柬埔寨軍民的偉大勝利。

當前，印度支那的形勢正在勝利地向前發展，在印度支那三國人民和全世界人民的共同努力下，巴黎協定的一些重要條款已經得到實施，美國和其他外國終於從越南撤出了它們的地面部隊。但是，在美國支持下，西貢當局仍然不斷對巴黎協定的實施設置障礙。還必須指出，美國至今還沒有結束對柬埔寨的侵略和干涉，繼續派遣包括B—52型飛機在內的大批飛機，對柬埔寨進行狂轟濫炸，並繼續支持已經成爲政治僵屍的朗諾叛國集團，嚴重地違反了巴黎協定的有關條款和它自己在巴黎國際會議上所作的關於尊重柬埔寨的獨立、主權、統一、領土完整和中立的諾言。我們強烈譴責這種無理的侵略行徑。

衆所周知，解決柬埔寨問題的途徑一向是很明確的。最近，西哈努克親王明確指出：「柬埔寨的和平問題不難解決。如果美利堅合衆國當局停止干涉高棉人的事務，柬埔寨將很快地重新享有傳統的和平」。中國政府和中國人民堅決支持這一正義立場。美國政府必須立即停止對柬埔寨的轟炸和一切侵略、干涉，讓柬埔寨人民在沒有外來干涉的情況下自己解決自己的問題。

中國人民和柬埔寨人民是一家人。我們兩國人民從來是互相支持、互相鼓舞的。支持柬埔寨人民的抗美救國鬥爭是我們應盡的國際主義義務。中國人民將一如既往，永遠站在柬埔寨人民一邊，堅決支持你們的正義鬥爭，直到取得徹底勝利。

周總理柬元首等一起觀看照片

國務院總理周恩來四月十二日晚在北京人民大會堂宴會廳舉行盛大宴會，熱烈歡迎柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王和夫人從柬埔寨解放區到達北京。圖爲宴會以前，賓主一起觀看紀錄西哈努克親王和夫人具有歷史意義的柬埔寨解放區之行的照片展覽。

李先念和廖承志分別會見日友人

【據新華社北京一九七三年四月十三日電】國務院副總理李先念今天上午會見了以竹山祐太郎爲顧問、增井慶太郎爲團長、新園伊津平爲副團長的日本靜岡縣經濟界代表團全體成員。賓主進行了友好的談話。

【據新華社北京一九七三年四月十三日電】中日友好協會會長廖承志今天上午會見了日本廣播協會會長前田義德及其一行緒方彰、一宮又定、横澤泰夫和石川盈。賓主進行了親切友好的談話。

柬元首昨放映返柬行影片
周總理及外國使節等觀看

【法新社北京十三日電】西哈努克親王今天放映他最近重回柬埔寨一個月之行的影片，共長九十五分鐘。

周恩來總理和中國政府一些人員、外交使團和一些外國記者觀看了這部影片。

這是十六毫米的黑白影片，尚未編輯。影片映出了喬森潘、胡榮、符寧的動態。他介紹說，「這是朗諾集團說他們已死的人，我不是魔術師，現在把他們的近況放映給大家看。」

「他們現在領導着今天的柬埔寨，不可避免地，他們也將領導着明天的柬埔寨。」

有一個動人鏡頭是西哈努克親王剛剛到達柬埔寨領土時，他與歡迎者擁抱之後，他跪在地上，從地上捧起幾把泥土，放在手絹裏，然後放到唇上。

「我把這些土帶到北京來了。」他說。

影片也介紹了三月二十三日古侖山萬人歡迎大會情況。

影片結束後，周總理說，「這部影片是證據。」後來，他在祝酒時說，「我可以斷言，金邊的柬埔寨人很快就會獲得解放。」

菲下令撤退駐金邊人員
日勸告日旅客取消赴柬

【法新社馬尼拉十三日電】鑒於金邊局勢惡化，菲律賓外交部長羅慕洛今天下令在金邊的菲律賓外交使團，將全部菲國民撤出被包圍的柬埔寨首都（金邊）。

【法新社東京十三日電】外務省今天勸告打算去柬埔寨旅行的日本人，取消他們的行程。

外務省的這項勸告是通過縣政府和旅行社宣佈的。勸告說，金邊政局不穩已在增加。

外務省又說，外務省官員正在前往金邊，去勸告在金邊的日僑立即撤出。

日百貨業超級市場
紛組團參加交易會
大量採購中國日用百貨食品雜貨等

【時事社東京十三日電】日本各大百貨公司及超級市場決定派代表參加十五日開幕的廣州交易會，大量訂購貨品。

特別是首次參加的三越、高島屋、西友、大榮四大百貨公司、超級市場，尤爲積極，分別準備派遣數人至十數人的代表前往參加，大量訂購。其中三越公司擬購六億五千萬日元的日常用品，西友公司擬購十四億日元的食品雜貨，大榮、高島屋各擬購十億日元左右的雜貨等。

【美聯社紐約十二日電】廣銷國際的「商業周刊」星期四消息：中國打破紀錄地邀請了包括外交界人士、外商、外國官員在內的將近三萬人參觀和參加這次廣州春季交易會。一馬當先的，將是三千日本商人，在各國中佔首位。

體總昨天設宴招待
瑞士英國體界名流
客人爲瑞士托馬斯·凱勒父子和英國奧斯卡·斯泰特夫婦

【據新華社北京一九七三年四月十三日電】中華全國體育總會今晚舉行宴會，歡迎瑞士體育界知名人士托馬斯·凱勒和他的兒子、英國體育界知名人士奧斯卡·斯泰特和夫人來我國進行友好訪問。瑞士駐中國大使鮑蒂倫爾、英國駐中國大使館參贊庫伯，應邀出席宴會。

中華全國體育總會等有關方面負責人于步血、張之槐等出席宴會。

凱勒先生和他的兒子、斯泰特和夫人，是十二日乘飛機到達北京的。

東元首談解決柬局問題
美國應停止干涉柬內政
一旦美國停止空中保護 朗諾政權就會立即垮台

【據新華社北京十二日電】西哈努克親王十二日在周總理爲他舉行的宴會上講話，摘要如下：

如果說我最大的幸福曾經是返回祖國和我親愛的人民，現在我卻懷着十分激動和喜悅的心情再次來到光榮的中華人民共和國。我無限愛並將終身熱愛她，因爲我永遠不會忘記她的無比和令人尊敬的主席——毛主席，她英雄的人民，她的黨和政府過去和現在爲我們的民族抵抗運動，爲我個人所做的一切。

有一句高棉成語說：「你不能確切知道誰是你的真朋友，誰是你的假朋友。真正的朋友在你遭到巨大的不幸時決不會拋棄你。」

自從金邊賣國賊於一九七〇年三月十八日發動政變，把獨立、不結盟的柬埔寨出賣給美帝國主義，使它淪爲新殖民地以來，中華人民共和國始終不渝地全力支持高棉人民和高棉王國政府，始終不渝地支持我們的民族抵抗運動（柬埔寨民族統一陣線和民族解放人民武裝力量）提供多種形式的巨大援助。這些援助連同我國人民的英雄主義，在祖國重新取得由於大賣國賊朗諾匪幫而失去的完全獨立的進程中，起了決定性的作用。

我向你們保證，越南民主共和國嚴格恪守在一九七三年一月二十七日巴黎協定範圍內所自由承擔的全部義務，它同目前柬埔寨的戰爭絕無絲毫關係。我謹莊嚴指出以喬森潘先生爲總司令的柬埔寨民族解放人民武裝力量完全單獨同朗諾軍隊、阮文紹軍隊和美國空軍作戰，既沒有南越民族解放陣線的幫助，也沒有北越部隊的幫助。

此外，自一九七三年一月二十七日以來，柬埔寨民族解放人民武裝力量不再得到它好朋友們的軍事援助，因爲越南民主共和國嚴格遵守巴黎協定的全部條款，已不再能爲我們運送武器彈藥。

朗諾軍隊在民族解放人民武裝力量面前發抖。朗諾部隊不再願意同我們攻堅部隊作戰。它們逃跑已成了規律，每天都給我們留下大批武器彈藥，包括一〇五毫米大砲和砲彈、大口徑的迫擊砲和重機槍，也有裝甲車。

因此，我剛才講到的所謂「愛好和平」的國家認爲應作出如下的結論，既然美國和「高棉共和國」贏不了這場戰爭，「共產黨」也贏不了這場戰爭，那就應該達成「政治解決」。

於是，它們提出了如下的進程（我毫無捏造，因爲在西方和美國的報刊上清清楚楚地寫着）：

——第一，向越南民主共和國交涉使其停止對「紅色高棉」的援助，並從柬埔寨撤退其所有部隊；

——第二，使「紅色高棉」去同朗諾「共和國」談判，以便加入這一「共和國」，阻止西哈努克返回柬埔寨。

能比這更不現實嗎？當人們無視柬埔寨現實的時候，怎麼能解決柬埔寨問題呢？

親王說，我可以大聲宣布，對於我國的問題，現在和將來只能有一個真正的解決辦法，即：要使尼克松總統停止干涉柬埔寨人的事務，從而讓所謂「高棉共和國」在沒有任何美國軍事援助的情況下，單獨解決對付柬埔寨民族統一陣線的問題。全世界都知道，所謂「自由世界」的報刊也寫道，一旦美國停止給予空中保護，朗諾政權就將像空中樓閣那樣立即垮台。

這一非法的、反民族和反人民政權的垮台自然會導致柬埔寨的和平。

親王指出：一家西貢報紙說，尼克松的特使黑格將軍很可能將同（泰國）曼谷政府談判派遣泰國「志願軍」去柬埔寨營救處於敗中的朗諾軍隊的問題。

因此，中南半島的形勢，從而東南亞的形勢，有爆炸的危險。

但是無論美帝國主義搞什麼勾當來反對他們，在柬埔寨民族統一陣線旗幟下鬥爭的高棉人民向你們正式保證，他們將決不屈膝投降，將毫不減弱地繼續進行武裝抵抗，如果需要的話，一直進行到徹底粉碎好戰的超級帝國主義者理查德·尼克松第二屆總統任期滿爲止，即使他的繼任者好戰和在柬埔寨實行新殖民主義統治方面步他的後塵，高棉人民及其民族統一陣線和民族解放人民武裝力量將能夠持續進行四年的武裝鬥爭。

我們將永遠真誠地與我國人民友好的國家和政府斷絕與金邊戰犯政權的一切關係，並在法律上承認柬埔寨王國民族團結政府——如果它們還沒有這樣做的話。這樣，它們將加速一個反民族、反人民、業已搖搖欲墜的「政府」的垮台。這個「政府」同美帝國主義一道是柬埔寨國家不可名狀的災難和痛苦的罪魁禍首。只有這個「政府」垮台才能阻止尼克松總統將整個東南亞捲入血火之中，才能阻止他威脅世界和平。

率領中日友協訪日代表團
廖承志明天啓程赴日本
後天自上海直飛到東京
將分四組遍訪日本包括九州沖繩北海道

【時事社東京十三日電】據日中關係方面人士透露，以廖承志爲首的中日友好協會訪日代表團一行定十五日上午十時搭乘專機離開北京，經由上海於十六日下午三時半左右抵達東京。一行預定在日本停留約一個月，於下月十六或十七日回國。

代表團訪日日程爲，四月十六日至二十四日在東京各地訪問；其後則分成幾個小組前往埼玉、群馬與橫濱等地。

二十五日至二十六日代表團將停留在名古屋，由各小組分訪靜岡、三重與岐阜等地。二十七日至五月一日則到大阪，並分訪京都、奈良、兵庫、香川、德島與鳥取等地。

五月一日以後，代表團將分成關西一箱根小組、南方小組、東北小組與北方小組等四個組。團長廖承志則參加關西一箱根小組，由五月一日至九日考察關西地方與箱根；南方小組由一日至十日前往沖繩、九州、下關、岡山等地訪問；東北小組則在同一時期訪問富山、長野、新潟、山形與宮城等地；北方小組則往北海道、青森、秋田與岩手等地。日本各界人民加緊籌備歡迎中國代表團的到來。

李雅芸成長爲女工程師

孫桂琴

本報按：李雅芸是著名的美籍中國物理學家李政道博士的妹妹。本文原刊於一九七三年三月號的「人民畫報」，題目是「一個女工程師的成長」，描述李雅芸在黨和人民政府關懷下，成爲一個傑出的女電機工程師的經過。

上海汽輪機廠女工程師李雅芸從事汽輪機設計工作已經十八年了。她先後參加過設計十種型號的汽輪機。其中包括我國第一台高壓十萬瓩汽輪機和我國第一台高溫高壓中間再熱十二萬五千瓩汽輪機。新中國的汽輪機工業從無到有，從小到大，李雅芸這一代年輕的設計人員也跟着成長起來。她現在是該廠汽輪機設計組的副組長。

一九四九年上海解放時，李雅芸只有十五歲，正在中學讀書。一九五一年，她考入上海交通大學，讀的是造船系輪機專業。她是這個系設立以來的第一批女生之一。因爲舊中國工業很落後，婦女受歧視，上大學的本來就不多，學工的就更稀少了。一九五五年畢業後，她被分配到哈爾濱汽輪機廠工作。

走上工作崗位兩年，領導就放手讓她參加我國第一台高壓十萬瓩汽輪機的設計。一九五八年大躍進，爲了保證質量加快速度造出這台汽輪機，同時也爲了更好地培養工程技術人員，黨組織號召：設計人員下車間，及時解決工人在加工過程中提出的問題。一年的車間生活是李雅芸走上與工人相結合的道路的開端，老工人教給她許多冷加工和熱加工的工藝知識，還指出她在設計中的一些不符合實際的和不夠科學的地方。工人階級不求名不圖利地忘我勞動以及他們對她的熱情幫助，使她對工人階級產生了感情，並且進一步明確了生活的目的，就是爲人民服務。

一九六四年，李雅芸被調到上海汽輪機廠，她經常主動下車間勞動。有一次，工人在加工船用汽輪機的油箱。爲了保證質量，一位老工人鑽進半個身子去清除殘留在油箱裏面的鐵屑和沙粒。她想我應該向工人階級學習，便毅然照樣幹起來。工人說：她是個工程師，又是位女同志，沒有架子，不怕吃苦，是好樣的。

不久，領導上又讓她參加我國第一台十二萬五千瓩中間再熱雙水內冷汽輪發電機組的設計，並且是汽輪機主機設計的主要工程師之一。當時，沒有一台樣品，資料也很缺乏，但是她有近十年的工作經驗，有從工人那裏學來的工藝知識。她和其他設計人員一起提出幾種設計方案，然後拿到本廠和發電廠去廣泛徵取工人的意見，加以改進，並且由工廠請有關科學研究單位和高等院校一起協作，終於完成了設計任務。在無產階級文化大革命中，上海市三百多個工廠和單位「大會戰」，使這台機組從製造到安裝發電，總共用了不到一年時間。

每當提起這些，李雅芸就說：如果說自己有點進步，那也是黨長期培養和工人階級幫助、教育的結果。

李雅芸深入車間和工人共同研究汽輪機轉子的設計與施工

廣東種蔗基本完成
蔗苗茁壯長勢喜人
東莞中山汕頭等超額完成種植計劃

【據新華社廣州一九七三年四月十三日電】廣東省已基本完成甘蔗的種植計劃。重點產區的東莞、中山、海康、高要、廣州郊縣、市郊、汕頭地區，都超額完成了國家規定的甘蔗種植計劃。蔗苗普遍整齊茁壯，長勢喜人。

廣東省是我國主要蔗糖產區之一。去年，這裏的幹部和群衆戰勝颱風、乾旱、病蟲等自然災害，奪得了甘蔗豐收，甘蔗總產量比歷史上產量最高的一九六七年增長百分之五。

【據新華社成都一九七三年四月十三日電】四川省甘蔗產區認真貫徹「以糧爲綱，全面發展」的方針，按照國家計劃因地制宜地種好甘蔗。目前全省甘蔗種植工作已經基本結束。

西北新建企業
鋁加工廠超產
首季完成全年計劃三成

【據新華社蘭州通訊】西北鋁加工廠今年第一季度提前超額完成了國家計劃，創造了一季度完成全年計劃百分之三十的新成績。

西北鋁加工廠是個新建企業，隨着我國國民經濟發展的需要，這個廠今年產品的品種和規格，都比往年有很大增加。

新都城酒樓夜總會
麗的電視台 聯合舉辦
香江花月夜
即晚 9:00 開始
兩家精彩節目直接自夜總會實地轉播
參加演出：麗的舞蹈團 新都城現代舞蹈團
麗的藝員：奚秀蘭·陳懿德·江帆·黃楚穎·杜麗莎 陳麗雲·夏雨·戴偉光·鍾樸
新都城歌星：古蘭·甄秀儀·張慧·徐小鳳 鳴茜·廖小璇·方芩·陳夢娜
表演項目：舞蹈·趣劇·特技…………
收費照常，請早訂座5—708321
專人代客泊車

以色列侵略者的野蠻罪行

人民日報評論員文章

「人民日報」四月十三日評論員文章：「以色列侵略者的野蠻罪行」，全文如下：

一九七三年四月十日，以色列猶太復國主義者出動艦艇和飛機，悍然襲擊黎巴嫩首都貝魯特與沿海一些地方的巴勒斯坦游擊隊領導機構和難民營，巴勒斯坦游擊隊領導人穆罕默德·優素福·納賈爾、卡馬勒·阿德萬和卡邁勒·納賽爾等不幸犧牲，許多巴勒斯坦人民和黎巴嫩人民遭受傷亡。這是以色列侵略者瘋狂侵犯黎巴嫩、反對巴勒斯坦人民和阿拉伯各國人民的又一新的罪行。中國人民對此表示極大憤慨和強烈譴責。

以色列猶太復國主義者的這一次襲擊行動，充分暴露了他們的侵略本性和極端殘暴的面目。近年來，他們不斷襲擊巴勒斯坦難民營，肆無忌憚地對阿拉伯國家進行軍事挑釁。他們在他們所侵佔的領土上，強行拆毀民房，搶奪耕地，殘酷迫害巴勒斯坦人民和阿拉伯人民。不久前，他們甚至在西奈上空擊落利比亞客機，造成一百多人死亡的嚴重事件。現在，他們武裝襲擊黎巴嫩和殺害巴勒斯坦游擊隊領導人，又犯下了令人髮指的罪行。所有這些事實證明，猶太復國主義者為了消滅巴勒斯坦游擊隊，永遠剝奪巴勒斯坦人民重返家園的民族權利，長期霸佔巴勒斯坦和阿拉伯的領土，是什麼野蠻手段都使得出來的。

以色列猶太復國主義者的襲擊行動，是對黎巴嫩主權的粗暴侵犯。以色列軍事頭目公然叫嚷，因為在黎巴嫩領土上有巴勒斯坦游擊隊人員活動，以色列就可以根本不尊重黎巴嫩的主權。這簡直蠻橫到了極點。誰都知道，巴勒斯坦人民是被猶太復國主義者趕出自己的家園的。在這種情況下，巴勒斯坦人民在其他阿拉伯國家的領土上，在兄弟的阿拉伯人民的支持下，為恢復自己的民族權利而鬥爭，這完全是正義的。以色列侵略者以此為借口，今天侵犯這一個阿拉伯國家，明天襲擊那一個阿拉伯國家，那樣，還有什麼國際準則可言？

以色列猶太復國主義者敢於這樣幹，決不是偶然的。人們看到，一個超級大國源源不絕地輸送金錢和武器給以色列，另一個超級大國則不斷地向以色列移民，為以色列提供大量人力和兵源，甚至還有專門技術人員。猶太復國主義者所以這樣囂張，正是因為他們得到了超級大國的支持和慫恿。

侵略者和反動派認為，他們以極其野蠻的手段殺害革命領導人和革命群眾，就可以撲滅被壓迫民族和被壓迫人民的反抗鬥爭，但結果總是適得其反。一個人倒下去，千百萬人會起來。以色列侵略者襲擊黎巴嫩和殺害巴勒斯坦游擊隊領導人的卑劣罪行，只能更加激起巴勒斯坦人民和阿拉伯人民的同仇敵愾，增強他們反對帝國主義和以色列猶太復國主義的戰鬥意志。我們堅信，巴勒斯坦人民和阿拉伯人民提高警惕，加強團結，堅持戰鬥，就一定能夠克服前進道路上的困難，取得反侵略鬥爭的新勝利。

【新華社北京一九七三年四月十二日電】

美國駐莫斯科記者報道 蘇聯國內民族主義正抬頭

領導集團圖推行清除運動

烏茲別克一批官員甚至市長亦被撤職

【本報訊】美國「巴爾的摩太陽報」四月七日刊登該報駐莫斯科分社記者帕克斯發回的一篇報道，標題為「在蘇聯腹地，地方主義正在抬頭」，摘要如下：

蘇聯烏茲別克共和國的共產黨領導人正在努力同他們所稱的日益發展的民族主義、反蘇情緒和信教活動作鬥爭。

他們還在努力同日益嚴重的腐化、行賄、經濟上的投機和過份奢侈闊綽的生活的現象作鬥爭。

蘇聯第二個清除運動 烏茲別克是奉克里姆林宮之命發動清除運動的第二個蘇聯加盟共和國。

蘇聯的格魯吉亞進行反貪污腐化運動迄今已有六個月之久，這個運動正在清洗數十名官員和黨的工作者。

根據烏茲別克主要報紙「東方真理報」的報道，烏茲別克的貪污腐化現象看來似乎並沒有達到格魯吉亞的地步。

據烏茲別克共產黨第一書記、蘇共政治局候補委員拉希多夫說，主要的問題是思想上和政治上。

在烏茲別克黨中央委員會不久前舉行的一次會議上，有人說，在烏茲別克社會上，「過去遺留下來的」弊端不僅仍然存在，而且日益嚴重，尤其是「民族主義偏見」。

反俄的抗議 從拉希多夫先生的講話和「東方真理報」刊登的消息來判斷，這些缺點看來已具有明顯的反蘇性質。

最近在第五次訪問過蘇聯中亞各地之後歸來的一位亞洲外交官說，在烏茲別克三大城市塔什干、布哈拉和撒馬爾罕，可以看到建築物的牆上寫着標語口號，要求烏茲別克獨立，要求建立「自由的土耳其斯坦」。

烏茲別克共產黨領導人說過，這個共和國的反蘇民族主義情緒正在受到外國宣傳的煽動，他們對中國的宣傳的影響表示特別關注。

在上月烏茲別克黨的會議上，有一些發言者說，在四個主要地區，其中包括塔什干和撒馬爾罕，宗教活動正在增加，開設了未經許可的寺院，非法散發宗教書籍並教兒童信伊斯蘭教。

拉希多夫表明，目前許多單位的黨領導不勝任意識形態革新的任務。他說，黨的許多工作者很少閱讀經典著作，多年不看戲，不看小說……」

市長被撤職 拉希多夫一年前在當地黨的會議上提出了類似的批評，而蘇聯共產黨中央委員會在八月作出一項決議，批評塔什干市黨委。結果塔什干市長被解除了職務。

九月，勃列日涅夫從莫斯科去那裏討論「黨組織的問題」。在十二月蘇聯黨中央委員會在莫斯科會議上，顯然烏茲別克和格魯吉亞的問題一起被提出來討論。

黎代表昨在安理會 控訴以色列的暴行

法國政府聲明表示同情黎巴嫩

【路透社聯合國十三日電】埃及外長查雅特今天飛往紐約，參加聯合國安理會，關於星期二以色列襲擊黎巴嫩事件的辯論。

在昨天晚上的辯論中，黎巴嫩控訴以色列的侵略罪行。以色列襲擊貝魯特和西頓時，三位巴勒斯坦游擊隊領導人在他們的住所中被開槍打死。

【路透社貝魯特十三日電】黎巴嫩外交部長阿卜·哈馬德宣布，黎巴嫩今天決定要求召開聯合國安理會會議，討論週二日拂曉前以色列軍對貝魯特和西頓的襲擊。

【路透社巴黎十三日電】法國今天對以色列於本週襲擊貝魯特，殺害三位巴勒斯坦游擊隊領導人的事件表示遺憾。

法國政府表示，在這次事件中，它完全同情黎巴嫩。

法國總統蓬皮杜主持內閣會議後，法國政府發言人發表了一項聲明說：政府對在貝魯特發生的一連串事件表示遺憾，對於傷害黎巴嫩主權這一點，法國特別同情。

這是法國對以色列的襲擊，第一次發表正式評論。

蘇在小國建立軍港 中東四國禍機四伏

科威特伊拉克邊界糾紛形勢複雜

【美聯社科威特十三日電】科威特與伊拉克的邊界糾紛，看來將要把蘇聯和沙特阿拉伯的勢力拖進了衝突的邊緣。

科威特據通消息人士說，自從十三日前伊拉克軍隊佔領了科威特北部領土內的一處沙漠哨崗後，在邊界地區的蘇聯軍事人員經常受到監視。

仍在建設中的一個附近海港，相信那是蘇聯海軍基地。

與此同時，科威特盛傳沙特阿拉伯正在它與伊拉克的邊界上部署大批軍隊。

沙特阿拉伯與科威特互相訂立了防衛條約，這是沙特阿拉伯國防部長兩個月前在一項聲明中透露的。

伊朗既是伊拉克的北鄰，又是傳統的敵對國，一旦沙特阿拉伯決定以軍事行動支持科威特，伊朗就可能揮軍進入伊拉克。伊朗和沙地國王最近簽訂了一項軍事合作條約。

蘇聯同伊拉克也簽訂了十五年友好合作條約。

日放寬進口限制 降低牛肉等價格

【路透社東京十三日電】日本今天決定擴大「限制物品」的進口，如牛肉之類，以[illegible]低價格。

這項決定是在內閣經濟委員會會議上作出的。會議已通過穩定物價的七點計劃。

該委員會特別通過一項計劃，允許在今年四月至九月的期間，進口牛肉七萬噸。和去年同期相比，去年這個期間牛肉進口不超過一萬三千噸。

七點計劃包括：一、有效實行抑壓物價的政策；二、積極擴大進口；三、減低進口煙葉價格和國際航機票價和[illegible]報費；四、制止囤積物品；五、對消費者正確報道物價情況；六、[illegible]每月舉行例會討論物價；七、加強物價管理。

這項計劃已規定擴大限制物品的進口額，比去年的進口額增加至少百分之三十，並將進口限制提高到佔國內消費的百分之八。

餅乾、果汁、牛皮、皮鞋和牛肉等，相信都在放寬進口之列。

漁霸自起字容

蘇聯限制日捕鮭鱒魚數量 日本漁業界對此表示反對

【時事社東京十一日電】日蘇漁業委員會十日下午舉行非正式會議，商討鮭魚、鱒魚捕獲量的限制問題。

會上蘇聯方面非正式提議一九七三年日本捕捉鮭魚、鱒魚總額定為七—八萬噸。這是蘇聯第一次提出的捕捉鮭魚、鱒魚總量的具體數字。

對於蘇聯的提議，日本方面指出：「今年為捕獲豐盛的一年，而比並不是豐年的去年的水平（八萬七千噸）還低，於情理不合。」日方表示反對。

何英副外長設宴 歡迎贊總統助理

昨天上午雙方繼續會談

【據新華社北京一九七三年四月十三日電】外交部副部長何英今天中午舉行宴會，歡迎贊比亞共和國總統特別助理馬克·奇納和利舒姆瓦。

贊比亞駐中國大使契文加和大使館一等秘書姆文巴，坦桑尼亞駐中國大使館臨時代辦恩戈瑪喀，應邀出席宴會。

席間，賓主熱情交談，共敘中贊兩國人民的反帝團結和戰鬥友誼。何英副部長和奇納特別助理在祝酒時，都祝兩國的友好合作關係不斷鞏固和發展。

今天上午，何英副部長同馬克·奇納和利舒姆瓦特別助理繼續舉行了會談。

關於蘇聯黑市市場

（美）格魯利奧

年輕的蘇聯記者尤里·謝科奇欣叫了一輛出租汽車，把他從敖德薩[illegible]公里以外[illegible]著名的黑市市場裏去。他是要去調查一下非法的黑市買賣的。

最後黑市市場——一個五花八門的成圈作買賣和購求交易的人的大雜燴——終於映入眼簾。青年人在人羣中穿梭似的擠來擠去。小孩張着口傻呆呆地看着一個人兜售舊衣服和另一位老太太的一個舊茶壺。

在人羣的邊上站着與盜竊公物作鬥爭的警察局裏來的一位警察和一位偵探。正是由於他們講的故事，這位年輕的記者才來到黑市市場來的。

當他的出租汽車開出了敖德薩，踏上了科季馬公路的時候，這條公路就開始看來像莫斯科繁忙的環形路上下班時的情況一樣。公共汽車、客車、摩托車和出租汽車塞滿了馬路。同時，一大隊亂紛紛的步行者像流水似地經過馬路邊的田野，他們也是到黑市市場去的。

貨物大量缺乏

故事是從藍色斜紋布褲子到時髦的寬領帶等流行用品的缺貨開始的。不太老實的售貨員把這些稀有的物品從商店貨架上轉到了朋友的手裏，後者以兩倍或三倍於商店的價格在類似敖德薩這樣的黑市市場上把這些物品再重新賣出去。

也有些不是以此為本行的人，他們從外國旅遊者或外國海員的手裏買來物品再重新出賣而賺錢。還有許多據知道為結黨合伙操縱市場的職業騙子，從國家的倉庫裏詐騙去成千上萬的盧布。

謝科奇欣描寫了那天的市場情景：「這裏有一個面色陰鬱、留着鬍子的傢伙，抖動着一件新的結婚禮服。一個小傢伙把一雙軟羔皮皮鞋放在我面前硬是不拿走。」

「我在人羣中擠着，一時擠把我擠到販賣衣服的商人周圍的空地上去。」

「好像從一列快車的窗戶向外望出去一樣，我看見的只是斷斷續續的市場上的景物：一件黑羔皮大衣，橡皮玩偶，手工製造的鏈子，褪斜紋布褲子，雕刻的玻璃杯，一束假髮，編織的汗衫，帶有奇特式樣的扣子的手提包，鞋底和鞋跟快要分離的長筒靴，一套合成纖維衣服，鞋帶，新奇的玻璃器皿，黑皮鞋，一個自行車打氣筒，一件羊皮。」

那麼價格呢？謝科奇欣發現：斜紋布褲子，一百盧布；男式黑皮鞋，也是一百盧布；領帶十到十五盧布；酒杯，每個十盧布；尼龍夾克，一百五十盧布；一塊橡皮糖，五十戈比。

從人物的特徵上看，最使這位「共青團真理報」記者謝科奇欣傷腦筋的是那些看熱鬧的年輕人和小孩。他無意中聽到兩個十來歲的孩子的對話：一個孩子說：「斯拉夫卡帶着一張十盧布的票子進黑市市場，回來的時候帶回了五十盧布。」

另一個孩子笑着說：「真叫人感到驚訝！」謝科奇欣寫道，「我們怎樣才能夠向年輕人證明如果沒有黑市市場將會更好呢？」這些十幾歲的小青年有着他們自己的見解主張：他們指着國營商店的櫃台說道：「想法搞來點東西吧！」

「直到我們滿足了對最新式衣服、帽子和鞋子的需要時我們才能競爭」，敖德薩市政府貿易部門的頭頭阿里斯·謝多夫說了上面這番話。他說敖德薩的貿易官員組成了三十六個委員會來調查研究消費者的需要，但是工業部門還不能夠提供這些物品。

一顆羊皮手榴彈嗎

謝科奇欣繼續寫道，「或許經濟學家和貿易官員有他們的看法。我的看法是在黑市市場上的手裏拿着一隻羊皮皮鞋的那位小青年。那隻羊皮皮鞋就像一顆已經拔了蓋的手榴彈一樣在那兒頓時，它會爆炸嗎？」

警察局頭子科爾涅托夫看了黑市市場的情景以後，非常痛苦而失望地[illegible]。

敖德薩與盜竊公物作鬥爭的警察局副局長安德烈·謝夫佐夫解釋道：「我們簡直沒有辦法把所有的投機商都抓到手。他們來自羅斯托夫、莫斯科和其他許多城市。」一個被抓着的人以三十個盧布而不是按國家規定的十一個盧布的價格賣出了三十頂兔皮帽。另外還有一個人拿來八百條頭巾以每個價格賣了出去。

謝科奇欣報道說，敖德薩黑市市場的情形在諾沃西比爾斯克（新西伯利亞）、巴庫、里沃夫甚至在莫斯科國營百貨商店周圍的黑市裏也可以看得見。

（譯自美「基督教科學箴言報」）

跨國公司

(Multinational Corporation)

跨國公司是國際壟斷資本在近年來所採取的一種新形式。過去也有人譯為多國公司。

這種公司與往常在國外某一個國家進行私人投資的公司並不相同。它使用經營子公司的方式，在國外許多國家進行投資，或是佔有子公司的全部股份，或是佔有大部分股份，並由總公司將這些子公司所掌握的各種部門的經濟力量搭配起來使用，其最大特點在於它既不接受投資國的法律約束，也不受總公司所在國的法律約束，而是根據所訂立的投資合同、當地一般情況以及國際慣例等共同拼湊而成的一種新式國際法律而行事。由於它在許多國家之內設有子公司，這就比起單純在一個國家裏進行投資有了更大的迴旋餘地。

例如，一家跨國公司在甲乙兩國都有子公司，而乙國稅率比甲國為高，在甲國的子公司向在乙國的子公司售貨時，便儘量提高貨價，與此相反，在乙國的子公司向在甲國的子公司售貨時，便儘量壓低貨價。如此做法，就可以增多它在甲國的子公司利潤，減少在乙國的子公司利潤，從而適應雙方的稅率，保證更大的盈餘。

在智利的最大跨國公司，是美國的肯奈柯特公司和國際電話電報公司。

秘魯譴責跨國公司

外長在美洲國家組織大會促訂國際法管制

指出美國侵犯南美主權

【美聯社華盛頓十二日電】秘魯政府今天在美洲國家組織大會上發表講話，要求結束美國[illegible]，美國的政策正在妨礙拉丁美洲的發展，並且侵犯了南美的主權。

秘魯外長德拉弗洛爾[illegible]國在巴拿馬運河地帶的主權，並且結束美國支持的對古巴進行經濟與外交封鎖。

在德拉弗洛爾右邊坐着的是美國國務卿羅傑斯。德拉弗洛爾說，跨國公司在拉丁美洲營業是拉丁美洲國家發展的主要障礙。

德拉弗洛爾說，這些公司除了送回本國比它們投資多得多的資金外，當它們的利益受到影響時，他們還要求拉丁美洲國家政府施行經濟制裁。

他說，立即訂出目的在控制這些公司的權[illegible]

越南法國建交

【新華社河內一九七三年四月十三日電】據越南通訊社報道，越南民主共和國外交部四月十二日發表公報宣布：「按照兩國人民發展友好關係的願望，越南民主共和國政府和法蘭西共和國政府決定建立兩國之間的外交關係，從而把現駐河內和巴黎的兩個總代表處升格為大使館。」

雙子宮產孖仔 此例實屬罕見

【法新社美國俄亥俄州辛辛納提十三日電】這裏貝瑟斯達醫院發言人說，一個有兩個子宮的婦人，生下了兩名女嬰，每個嬰孩都是從各自的子宮誕生出來。

霍恩斯坦醫生說，這是一個歷史性的例子。據說，以前蘇聯曾有過一宗類似的事例。

霍恩斯坦醫生說，兩女嬰早產約兩星期，三月三十一日出生時體重四磅，情況令人滿意。兩名嬰孩中，一個是以正常娩出，另一個則要剖腹生產。

馬六甲海峽一帶 五國將軍事演習

由星馬澳新英國空防系統控制

【本報新加坡航訊】馬來西亞、新加坡、澳洲、新西蘭及英國五個訂有軍事聯防條約的成員國，定本月十八日至十九日舉行大規模的空防軍事演習。

這次演習是假想馬六甲海峽東邊馬來西亞的檳榔嶼—北海區域及新加坡受到敵人空軍攻擊。對抗的軍事行動由五個國家的聯合空防系統控制，馬來西亞和新加坡的地對空導彈將首次參加。這兩天的軍事演習，是一系列大規模軍事演習的第三次。

力增長的國際辦法，是不可缺少的。

他稱接近美國決定減少它的戰略儲備，是對拉丁美洲國經濟的一項新的重大妨礙的因素。他說，這種行動可能使拉丁美洲礦產品在世界市場的價格降低。

【據新華社聖地亞哥一九七三年四月十一日電】智利總統薩爾瓦多·阿連德四月十日發表講話，重申智利決心為反對帝國主義和跨國公司，維護經濟獨立和國家主權而鬥爭。

阿連德總統指出：發展中的國家正遭受帝國主義和跨國大公司的侵略、滲透和橫的對待。這些公司「竊佔了主要財富，使我們這些國家成了單一產品的生產國」。

新加坡人口 二百十六萬

【法新社新加坡十二日電】這裏今天宣佈，新加坡在去年年底的人口總數是二百一十六萬七千二百人。這比一九七一年十二月底的人口總數增加百分之一點七八。

在去年年底，新加坡的男性人口稍微多於女性人口，男性人口是一百一十萬七千七百，女性人口是一百零五萬九千五百。

地窖選美傳虛驚 千人逃命踩死人

▲西德·慕尼黑十三日消息：慕尼黑一間啤酒館地窖裏擠滿了人，他們正在觀看選美，突然間觀眾一片驚慌，爭相奪門而逃，結果一名少女被活活踩死，另外十四人受傷。

警方說，沒有明顯的原因使觀眾驚慌，約有三千人從樓梯上滾下，一名十五歲的少女在人羣下被踩死。八輛警車和若干輛救護車抬出二十四名受傷的女孩，送入醫院治傷。其中若干人傷勢嚴重。

一名十六歲的目擊者說：他們的行動好像瘋了一樣。我以為是突然起火或發生什麼事，結果除了大家都在同一時間內拚命想離開地窖外，什麼事都沒有。

風雪襲擊意大利 連日奇寒破紀錄

▲羅馬十三日消息：強風、暴雨連續三天襲擊從阿爾卑斯山到西西里島的意大利很多地方，一連串的寒冷天氣，使南部各地區的溫度降到冰點以下。

對西西里島來說，這是數十年來最惡劣的冬季之一。今年，西西里島人過去光着腳來慶祝稀有的雪花的；今冬，西西里島的雪比阿爾卑斯山地區還來得多。

本週，惡劣的氣候影響大半個海島，既下雪，又下雨和冰雹。由於海上風浪猛烈，迫使所有船隻湧入避風港，因而使若干小島嶼同西西里島和大陸的交通中斷。

西西里島中部的安納市（人口三萬一千人），已連續第二天受到風雪襲擊。環繞該市四周的山上，積雪已達到三十厘米——這是該區的一項新紀錄。

▲達卡十三日消息：這裏今天宣布，每小時風速達九十哩的大旋風，昨晚橫掃達卡西南部的法德里普爾區，致使有十七人死亡，數百人受傷。一位官員說，已有幾百人無家可歸，全部損失尚未悉。

緬甸嗎淡耶鎮大火 燬屋千餘災民五千

緬政府與紅十字會已採救濟措施

【美聯社仰光十三日電】今天據悉，仰光以北四百哩的毛淡棉附近的嗎淡耶鎮發生火災，四分之一市鎮被燒光，災民五千多人。首先起火的是一間廚房，後來火勢蔓延，燒毀建築物一千三百間。

這次火災於星期二發生，[illegible]紅十字會已在採取救濟措施。

石油出口國商加價 各代表集開羅開會

【美聯社開羅十三日電】石油出口國家組織委員會代表於本週末和主要西方石油公司舉行會議時，將探討關於提高石油價格，彌補美元貶值受到損失的問題。

星期五，石油出口國家組織代表，科威特、利比亞和伊拉克的石油部長將到達這裏，預料在二十四小時之內即可進行談判。

石油部官方人士說，會議原定於星期四在貝魯特舉行，但是，目前黎巴嫩發生政局問題，為了安全起見，開會地點已改到開羅。

三月二十一日，石油出口國家組織在貝魯特舉行會議，探討關於全部補償美元貶值百分之十後受到的損失後，大會提名了三位談判代表，即科威特的阿迪奇和，利比亞的馬勃洛克和伊拉克的赫姆馬達赫，首席談判代表是馬勃洛克。石油出口國家組織的石油產量，佔世界產量的百分之八十。

南通社主編 訪華後回國

【據新華社廣州十一日電】南斯拉夫通訊社主編特奧多爾·奧利奇今天結束在我國的訪問，乘火車離開廣州回國。

奧利奇在中國期間，訪問了北京、河南省林縣、長沙、韶山、杭州、上海、廣州等地。

在北京期間，新華社社長朱穆之、外交部副部長余湛，曾分別會見了奧利奇，雙方進行了友好的談話。

縱橫談

柬埔寨元首的影片和講話

西哈努克親王在周總理前天舉行的宴會上發表講話，昨天並放映了返柬所攝影片。

他說：「柬埔寨的和平問題不難解決。如果美利堅合眾國同意停止干涉高棉人的事務，柬埔寨將很快地重新享有它傳統的和平。」

周恩來總理在講話中，再一次代表中國政府和中國人民，堅決支持這一立場，並且指出，「美國政府必須立即停止對柬埔寨的轟炸和一切侵略、干涉，讓柬埔寨人民在沒有外來干涉的情況下自己解決自己問題。」

自一九七〇年「三·一八」金邊反動政變以來，柬埔寨的戰事已經進行了三年多了。目前，全世界人民都已看清楚，戰場上已經出現了決定性的對比形勢。

柬埔寨抵抗力量解放了全國的百分之九十領土，首都金邊，重鎮茶膠都已在重重包圍之中。

對於柬埔寨的形勢，美國當局曾經有過種種不切實際的幻想，諸如柬埔寨人民不歡迎西哈努克親王回國，西哈努克親王與「紅色高棉」不和等等。現在事實已經提出了具體答覆，美國當局的幻想一一破滅。

西哈努克親王與喬森潘等共同出席了吳哥地區古倫山下的萬人大會，就是最好的例證。這些鏡頭，都已在影片上重現了。

朗諾集團的統治區域，已經到了山窮水盡的地步。他們是依靠美國飛機的轟炸而苟延殘喘下來的。

美國飛機的轟炸，既破壞了越南停戰協定，又違背了他們的代表在巴黎國際會議上所提出的諾言。現在，就連美國人民及許多議員，也要求尼克松當局停止轟炸。

上週，美國總統尼克松派遣陸軍副參謀長黑格到東南亞各國首都進行磋商，這幾天，有關柬埔寨戰事的可能發展，有了種種傳說。

西哈努克親王提到了美國有意支持曼谷和西貢出兵柬埔寨之說，因而指出，「形勢有爆炸的危險」。

美國如果真的有解決柬埔寨問題之意，那就必須將自己站不住腳步的朗諾集團拋棄。否則，剛剛拔出的泥足又將重新陷入印度支那的稻田裏，到那時，就更加難以自拔了。

施君玉

新光　普慶　南華　珠江　南洋　銀都

六院第十八天映

片約關係 映期無多

雙犬擒兇

全部七彩

國家同來一笑

週末假期 避免擠擁 請早走座

最佳娛樂 不可錯過

罕有喜劇

分類廣告

致在台灣的老同盟會員

潘乃德

曾任孫中山大元帥府參議、國會議員 現任廣西壯族自治區政協常委

（潘乃德先生今年九十四歲。一九〇八年參加孫中山先生創立的同盟會。曾任孫中山大元帥府參議、國會議員等職。解放後曾任廣西壯族自治區人民代表大會代表……）

……價，說中山先生是「偉大的革命先行者」。「他全心全意地為了改造中國而耗費了畢生的精力，真是鞠躬盡瘁，死而後已」。毛主席的話，對中山先生來說真是當之無愧；對我也是極大鼓舞。

大家知道中山先生本來是學醫的。由於他看到鴉片戰爭以來中國淪為列強的殖民地、半殖民地，才投身革命，立志救國。中山先生不止一次對我說過：對外要取消一切不平等條約，對內要……

……，把一個半殖民地、半封建的貧窮落後的舊中國，變為一個初步繁榮昌盛的社會主義新中國。

從前帝國主義嘲笑中國人是「一盤散沙」、「東亞病夫」。他們瓜分中國，生殺予奪，為所欲為。我中華民族所遭受的災難和奇恥大辱，我們是言之猶感痛恨的。現在新中國巍然屹立於世界的東方，昔日的苦難日子已一去不復返。中山先生一生追求的「中國之自由平等」，已經完全實現。特別是在毛主席革命外交路線指引下，幾年來我國國際關係有了重大的發展。現在世界上已有一百三十多個國家和地區和我國建立了貿易和文化交流的關係，八十九個國家和我國建立了正式外交關係。去年中美「聯合公報」的發……

……，更對人們心理發生不良影響，於是許多人有意無意的也要留存一些硬幣，無形中造成了推波助瀾的後果」。

按：一九四九年六月，新台幣開始發行時，一元可值美金二角，也就是新台幣五元可兌換美鈔一元，到了如今，在台灣，新台幣三十八元才可兌換美鈔一元；新台幣一元硬幣或紙幣，如折合美金……

也是台灣通貨膨脹、新台幣貶值的現象。貨幣貶值，需要愈多。「台灣銀行」為了掩飾新台幣的貶值，四月七日發表談話，說新台幣的一元硬幣或紙幣，不應稱為輔幣，「一元以下的，五角或二角、一角」，才可以稱為輔幣云云。但是，事實上，在台灣，二角的新台幣已無購買力，很少人使用，一角的輔幣幾……

男女雙打昨天開始

中國七組選手初勝

鄭敏之胡玉蘭組被匈選手淘汰

【本報訊】世界乒賽男女雙打昨天首次進行比賽，現將部分比賽錄後：

男子雙打

田阪登紀夫、河野滿（日）勝艾爾梅達、巴朗（利比里亞）——三比〇

……尼奇、納普（澳）勝鄧福、縮澳坡（香港）——三比一

科夫（蘇）勝埃及（埃及）——三比〇

河野滿勝南名將 于貽澤負於久世

致在台灣的老同盟會員

潘乃德

曾任孫中山大元帥府參議、國會議員 現任政協廣西壯族自治區委員會常委

（潘乃德先生今年九十四歲。一九〇八年參加孫中山先生創立的同盟會。曾任孫中山大元帥府參議、國會議員等職。解放後曾任廣西壯族自治區人民代表大會代表、現任中國人民政治協商會議廣西壯族自治區委員會常務委員。）

當此我們偉大的社會主義祖國屹立於世界民族之林，欣欣向榮，蒸蒸日上的時候，我每次追思往事，不勝感慨萬千。

我今年九十四歲了。一九〇八年，我參加了孫中山先生創立的同盟會，跟中山先生工作過一段時間。中山先生一生爲革命。他高度的愛國熱忱、宏偉的氣魄和舍身忘我的精神，給我留下永生難忘的印象。

偉大領袖毛主席對中山先生曾給予極高的評價，說中山先生是「偉大的革命先行者」。「他全心全意地爲了改造中國而耗費了畢生的精力，真是鞠躬盡瘁，死而後已」。毛主席的話，對中山先生來說真是當之無愧，對我也是極大鼓舞。

大家知道中山先生本來是學醫的。由於他看到鴉片戰爭以來中國淪爲列強的殖民地、半殖民地，才投身革命，立志救國。中山先生不止一次對我說過：對外要取消一切不平等條約，對內要打倒軍閥。他臨終的遺囑，說得更加明確：「余致力國民革命，凡四十年，其目的在求中國之自由平等……」。但是中山先生艱苦奮鬥了四十多年，他的理想未能實現。最後他諄諄告誡：「革命尚未成功，同志仍須努力」。

中國人民沒有辜負中山先生的期望，在毛主席和中國共產黨英明領導下，經過北伐戰爭、土地革命戰爭、抗日戰爭、解放戰爭，終於推翻了帝國主義、封建主義、官僚資本主義的反動統治，完成了孫先生沒有完成的民主革命，並且把這個革命發展爲社會主義革命。在短短二十多年間，把一個半殖民地、半封建的貧窮落後的舊中國，變爲一個初步繁榮昌盛的社會主義新中國。

從前帝國主義嘲笑中國人是「一盤散沙」，爲「東亞病夫」。他們瓜分中國，生殺予奪，爲所欲爲。我中華民族所遭受的災難和種種奇恥大辱，我們是言之猶感痛恨的。現在新中國巍然屹立於世界的東方，昔日的苦難日子已一去不復返。中山先生一生追求的「中國之自由平等」，已經完全實現。特別是在毛主席革命外交路線指引下，幾年來我國國際關係有了重大的發展。現在世界上已有一百三十多個國家和地區和我國建立了貿易和文化交流的關係，八十九個國家和我國建立了正式外交關係。去年中美「聯合公報」的發表和中日邦交正常化，也突出地反映了各國人民強烈要求同我國人民友好，已成爲一股歷史洪流，任何力量都阻擋不了。我在舊中國經歷了七十年的漫長黑暗歲月，晚年能看到祖國這樣大進步，國際地位日益提高，真感到前途光芒萬丈，無比自豪！假使中山先生在天有靈，他也會感到安慰和歡欣。

我時時懷念現在台灣的老同盟會員。但願你們學習中山先生反帝愛國的精神，順應潮流，走反帝愛國道路，和祖國人民一道，共同爲解放台灣貢獻力量。

台灣內外

台灣「輔幣荒」市面更不安

龐曉

台灣市面最近大鬧「硬幣荒」，滿城風雨，迄未緩和。據台灣報紙透露——台灣最近很缺乏之新台幣的一元硬幣，也就是很缺乏一元輔幣（一元約合港幣一角三分半），「大家心煩意亂」。

坐車，買票，買東西，甚至打電話，在在都需要輔幣，但輔幣的流通不足。沒有輔幣，就無法進行交易。商店、公司每天要指定七、八個男女職員，從早上八點鐘就趕到「台灣銀行」大門口排隊，換取一元硬幣。「台灣銀行」供不應求，規定每人只能換一百枚。

「硬幣荒」越來越嚴重了。連蔣幫的喉舌「中央日報」也說：「這樣長期拖下去，真是既浪費人力與時間，又解決不了問題。」

郵票糖果紙頭 用以代替輔幣

台灣「硬幣荒」造成了許多怪現象。郵票、糖果、香煙、鹵蛋和其他物品都代替「輔幣」。買郵票找回的固然是郵票，戲院找頭也用郵票；酒店以小文具作輔幣，車站甚至以「泡泡糖」找零。此種找頭辦法，受者啼笑皆非。台灣公眾都說，郵票不能買東西，找回這麼多郵票有什麼用？又不容易保存，輾轉授受，顯了等於廢物。

小本生意難做 不少商販停業

菜販因沒有輔幣，只好以五元爲單位出售瓜菜。許多地區的日用品商販，因缺乏輔幣，紛紛提高價格，這就無異於變相加價。

小本經營的生意，由於沒有零錢找贖，發生不少麻煩。有的只好以新台幣十元換取八元硬幣，以便找零；有的自己印發各種面額的「飲食券」，說下次可憑券作現；有些飲食攤販由於抵受不住「輔幣荒」的困擾，索性不做生意，以免被人白吃。台灣的許多地區，賣小吃的不賣了，買東西的也不買了。

據四月八日台北「聯合報」載稱，台北若干公共汽車，在車門上貼了「請自備零錢」的紙條。乘客沒有零錢買車票，有些售票員拒絕他們上車。

由於「輔幣荒」，市民怨聲載道，說蔣記官員只是「坐大辦公桌」或「吃大餐」的人，根本「不會了解目前市上的這種情形」。

台灣硬幣缺少，一天比一天嚴重。有關單位說要到兩個月後的六月，才可能解決問題。公眾有人懷疑「發行單位有意回籠，要更改硬幣」，他們說：究竟如何，當局也應該「對社會有個交代」，「而不能一昧使用遠期支票，來安定人心。」

「台灣銀行」迄今一共發行一元硬幣六億枚。有人說，很多一元硬幣被兒童們裝進「豬哥」（儲蓄筒）的肚子去了。於是蔣幫便想辦法向孩子們索取。「台灣銀行」和「郵匯局」隨即聯合舉辦了「存一百枚一元硬幣可得幸運獎」，凡一次向銀行交存一百枚硬幣者，可得「幸運券」一張，頭獎可得五千元。但是孩童們儲藏起來的一元硬幣有多少？也無法明瞭與統計。

機器日夜開工 製造一元紙幣

蔣幫最近只好把舊存的新台幣一元紙幣，從倉庫中搬出來發行應急，並繼續日夜印製。

與此同時，規定兌換者每人只能兌換一元紙幣二十張。「郵匯局」也印製大批「郵票小冊」，每冊有二元五角的八張，一元面額的廿四張，五角的十二張，合計五十元，代替輔幣。有些公共汽車的售票員，已使用這種「郵票小冊」，作爲找贖之用。

台幣不斷貶值 需要鈔票愈多

台灣的一元硬幣到哪裏去了呢？台北「大華晚報」說：「心理作祟是一個主要原因」。因爲市面與生活，處處事事都要輔幣，沒有了它就有不便之苦，尤其是在此「物價正在漲」的時候」，「輔幣荒」「造成買賣雙方的不便，更對人們心理發生不良影響，於是許多人有意無意的也要留存一些硬幣，無形中造成了推波助瀾的後果」。

按：一九四九年六月，新台幣開始發行時，在台灣，五元可兌美鈔一元，也就是新台幣一元可值美金二角。但到了如今，在台灣，新台幣三十八元才可兌換美鈔一元；新台幣一元硬幣或紙幣，如折合美金，僅值二分六厘，只能充作輔幣用途。這當然也是台灣通貨膨脹、新台幣貶值的現象。貨幣愈貶值，需要鈔票愈多。

「台灣銀行」爲了掩飾新台幣的貶值，四月七日發表談話，說新台幣的一元硬幣或紙幣，不應稱爲輔幣，「一元以下的，五角或二角、一角」，才可以稱爲輔幣云云。但是，事實上，在台灣，二角的新台幣已無購買力，很少人使用。一角的輔幣落在馬路上，早已無人拾取。

台北市民擠滿「台灣銀行」門口，兌換一元輔幣

這是四月十日台北報紙的圖片

台報談香港的蔣記機構

「台灣日報」三月廿九日登載了該報「香港特派員」的通訊，題目是「值得注視的香港情勢」。

這篇通訊首先說道：「最近一年來的國際形勢變化，對香港……的影響很大，有不少人改變了立場」，這對台灣蔣集團是「一個危險的訊號」。通訊中又說：自從台北的代表被驅逐出聯合國，尼克松、田中先後訪問中國大陸，對蔣集團而言，「香港情況」是「每下愈況」，這是與「大的形勢有關」的。

這篇通訊嘲笑蔣記駐香港人員的腐敗，說蔣集團在香港，「目前對外公開機構是『中國文化協會』，主席與秘書皆垂垂老矣。這個機構每年只辦四件事：一、（十月十日）……慶祝會；二、……（蔣介石）壽辰設宴，供……拜壽；三、新年團拜；四、每年年終徵文一次。平均每季作一次事，每次只需要一天至一週時間。全部人員卻有十幾位」。「另外有一個……代表機構，領導人已七十四歲，據云平日很少下樓，……這一機構人……平常不看報。」

這篇通訊最後慨嘆：在香港出版的蔣幫反共刊物無人願看。「雜誌方面，受（台北）資助的，有兩三種，都沒有銷路。一份由半月刊改爲三月刊的雜誌，每期只銷五十本，送給代理商人代售，分毫不取，代理商仍然聲言不夠車費」。（霍从）

台報及醫學界要求重視人權 反對把連體女嬰運美國

「她們是人不是物，不能給外國作試驗」

台北方面決定把已有九個月生命的連體女嬰送給美國哥倫比亞大學作試驗和研究之用。消息傳出，當地醫藥等界人士群起反對，四月七日的「聯合報」以大約半版的篇幅刊登了有關連體女嬰的事。

報紙對於有關當局這種決定也表示異議，指出連體女嬰「不是『物體』，不能隨便『送』給別人」。

據說，在「台大醫院」的那對連體女嬰，目前正在牙牙學語。九個月來，「台大醫院」爲這對連體女嬰做了兩次檢查，最後確定：這對連體女嬰有兩個互相交通的畸形心臟，其他各部的機能正常。在已往的醫學資料中，與這對連體女嬰情況相似的連體嬰兒，施行分割，從來沒有成功的例子；如果不分割，也不會活得久。

「台大醫院」的護士們抱着這一對連體女嬰，逗她們時，她們會笑；罵她們，她們也會低着頭，苦着臉，知道在挨罵。

連體女嬰現在已會發出「爸爸」和「媽媽」這兩個單音。她們看到護士或醫生時，會張嘴露出幾顆乳牙。

目前，她們一天吃六頓。長出乳牙後，她們對牛奶已不能滿足。護士加餵了果汁、稀飯、糖、米湯、豆漿和餅乾。有些護士們在自己吃飯時也稍稍餵她們吃一些米飯。

有關當局決定把這對連體女嬰送往美國，供哥倫比亞作醫藥上的檢查和研究，關於這一點「台大」醫院的不少醫生紛紛反對。

「台大醫院」院長魏炳炎認爲：如果已做過的對連體女嬰的檢查，能確定絕對不宜施行分割手術，那麼送往美國哥倫比亞大學去也是枉然，那就不必送去。他說，如果不送到美國的話，「台大醫院」對她們治療告一段落後，無法再找可以追求的目標時，就交還給她們的父母。

有人認爲，把這對女嬰留在「台大醫院」看她們究竟能創下生活多久的紀錄，也是醫藥上追求的目標之一。

有人特別指出，如果決定把這對連體女嬰送往美國，就涉及「人權」的問題。

人們說：除非因台灣無法施行分割手術，由連體女嬰的父母提出要求，到海外就醫。否則，沒有獲得連體女嬰父母的同意，而由有關當局決定送往美國作醫學研究試驗，這就涉及「人權」。「因爲連體女嬰也是中國的國民，雖然在身體上有缺陷，但站在維護國民生命安全的立場，不能將活生生的國民送出去做實驗品」。（長卿）

在「台大醫院」的九個月連體女嬰

台灣剪訊

台灣交通混亂慘案多 車禍每天平均死七人

▲台灣各地交通混亂，事故頻生。據台北「內政部警政署」宣稱，現在台灣全省平均每日因車禍而死的有七人，受傷者五十九人。由於交通事故不絕，「旅客平安保險」與「學生平安保險」應運而生。「台灣人壽保險公司」宣稱，該公司現經「財政部」同意，開辦上述兩種保險。凡從台北到高雄的單程旅程，旅客如以新台幣一元買保險，一旦喪生，可獲五萬元以內的「死亡給付」。學生每學期如以新台幣六元買保險，一學期內，凡是從家中往學校，由學校回家途中，或在校內，或在學校舉辦的旅行中發生意外以致死亡，可獲一萬元的賠償云。

▲台灣「教育部」宣佈：自今年夏天起，全台專科學校附設的兩年制「實用技藝部」一律停辦。

台北「聯合報」透露，開辦僅五年時間的「實用技藝部」停辦，原因有二：一、由於入讀該部者可以延期服兵役，年青人不願當兵，把該部變爲「兵役避難所」，官府對此甚感頭痛；二、各校「實用技術部」原來標榜「建教合作」，保證畢業後即可就業。但如今，許多畢業生均爲找工作而徬徨，所謂畢業就業，空有其名。該報說，「實用技藝部」「停辦」，「無疑宣告這一學制已徹底失敗」。

▲新當選的「立法委員」，上任伊始，提出要求：當過三年「立委」後，可免考掛牌充任律師。台北「自立晚報」以「祭文」譏諷之。文曰：「嗚呼！唯我中央，民意是尚，……想當日競選節，對選民自矮一截；拜托兮鼎力竭，作揖兮打躬難歇；遇到小姑娘喊做大姐，逢著中年人喊爲老爹；寒酸相若遭洗劫，可憐狀如同落葉。登上國會議壇，一蹴躍入青天。什麼選民兮，無非傻蛋！啥子諾言兮？甘願受騙！律師資格利當先，良心能值幾文錢？手操立法權，民意受盜決！……這次吃虧兮，自認倒霉；下回投票兮，絕對認真。嗚呼哀哉，魂兮來歸！」

▲新當選的台東縣某鄉長在旅舍嫖妓，應召女郎竟是台東縣「國民中學」未滿十四歲女生。據四月十一日「台灣新聞報」報道，台東縣某鄉長於三月二十七日以新台幣一百五十元的「代價」（約合港幣廿元），在旅舍召「國民中學」一未滿十四歲的女學生播×，把她淫辱，被警察當場查獲。由於此案牽涉甚廣，台東政界與教育界都怕受到影響。（林成方）

男女雙打昨天開始 中國七組選手初勝

鄭敏之胡玉蘭組被匈選手淘汰

【本報訊】世界乒賽男女雙打昨天首次進行比賽，現將部分比賽錄後：

男子雙打

何祖斌、李富榮（中）勝利克、萊斯（西德）——三比〇

梁戈亮、余長春（中）勝施呂特爾、魏因曼（奧）——三比一

郗恩庭、王文華（中）勝金銀泰、姜文洙（南朝鮮）——三比一

于貽澤、刁文元（中）勝溫德海姆、斯霍夫斯（荷）——三比〇

海德斯、費雷斯（英）勝龐炳新、樊啓威（馬）——三比二

斯特羅卡托夫、布爾納齊（蘇）勝佩爾森、維克斯特倫（瑞）——三比一

科薩諾維奇、蔣爾達什（南）勝威繼姆、阿卜杜爾雅克（印尼）——三比一

木格森、約翰森（瑞）勝庫安德、巴特爾斯（加納）——三比〇

薩爾凱揚、戈莫茲科夫（蘇）勝埃茲、薩拉馬（埃及）——三比〇

烏瓦尼奇、納普（澳）勝鄧鴻波、羅漢皮（香港）——三比一

田阪登紀夫、河野滿（日）勝艾爾梅達、巴朗（利比里亞）——三比〇

女子雙打

莫爾納爾、洛特澳爾（匈）勝鄭敏之、胡玉蘭（中）——三比一

仇寶琴、林美群（中）勝橫田幸子、大關行江（日）——三比一

朴美羅、李艾莉薩（南朝鮮）勝卡什、波鐵茜（奧）——三比〇

張立、鄭懷穎（中）勝馬修斯、霍華德（英）三比〇

高瀨良子、今野安子（日）勝鄭賢淑、金順玉（南朝鮮）——三比二

男女單打十六強誕生

男單歐洲選手佔十名 女單亞洲選手佔九名

郗恩庭李富榮梁戈亮鄭敏之鄭懷穎胡玉蘭林美群和張立仍保持不敗 仇寶琴楊俊鎩羽

【本報訊】世界乒賽男、女子單打十六強，已於昨天全部產生。

在男子單打十六強中，歐洲佔十人，亞洲佔六人；女子單打十六強中，歐洲佔七人，亞洲佔九人。

以國家或地區計算，男單十六強中，中國、日本和南斯拉夫各佔三人，蘇聯佔二人，瑞典、捷克、匈牙利、英格蘭和法國各佔一人；女單十六強中，中國佔五人，捷克佔三人，日本和南朝鮮各佔二人，瑞典、羅馬尼亞、匈牙利和蘇聯各佔一人。

進入男單十六強的三名中國選手是：郗恩庭、李富榮和梁戈亮。進入女單十六強的中國選手是：鄭敏之、鄭懷穎、胡玉蘭、林美群和張立。

進入十六強的日本男女選手是河野滿、久世雄之、今野裕二郎、大關行江、枝野富枝；進入男子單打十六強的三名南斯拉夫選手是斯蒂潘契奇、舒爾貝克、科爾帕；進入女子單打十六強的捷克選手是格爾福娃、斯桑德娃、里德洛娃。

【法新社薩拉熱窩十三日電】在今晨的女子單打比賽中，唯一的冷門是中國的仇寶琴被日本的枝野富枝打敗，比數是三比一。另一中國女選手楊俊也遭淘汰，不過淘汰她的是匈牙利出色的選手基什哈齊。本屆女子團體冠軍南朝鮮的朴美羅和鄭賢淑，都順利地晉了級。

晉入女子十六強的歐洲好手，除了基什哈齊外，還有瑞典的拉德貝里、羅馬尼亞的亞歷山德魯和蘇聯的安托尼安。

男單昨日部分戰果

約翰森（瑞）勝崔景國（南朝鮮）——三比〇

二一比一，二一比二三，二三比二〇。

戈莫茲科夫（蘇）勝多博西（羅）——三比〇

二一比……

河野滿勝南名將 于貽澤負於久世

比二三，二一比一

河野滿（日）勝卡拉卡舍維奇（南）——三比〇

二一比四，二一比一二，二一比一七

科爾帕（南）勝紹勃爾（西德）——三比〇

二一比一三，二一比一三，二一比一五

薩爾蓋揚（蘇）勝格奧爾萊（羅）——三比〇

二一比二二，二一比一三，二一比一二

奧洛夫斯基（捷）勝鮑姆（西德）——三比〇

二一比一二，二一比八，二一比一三

尼爾（英）勝賈爾吉萊（匈）——三比〇

二三比二〇，二一比九，二一比一五

郗恩庭（中）勝貝萊治奈（匈）——三比一

十八比二一，二一比十一，二一比十四，二一比十

于貽澤（中）負久世雄之（日）——一比三

二一比二三，二〇比二三，二一比八，一五比二一

世界乒賽特刊

本格森李艾莉薩 被蘇瑞選手擊敗

男單十六名種子九人被淘汰

【本報訊】世界乒賽男、女單打開賽以來，頻頻爆冷，到昨日下午爲止，男子單打十六名種子已有九名被淘汰，包括第四名在內。僅至第二輪賽，本格森、長谷川信彥、約尼爾及李艾莉薩等人物已經遭到淘汰，與錦標絕緣。

瑞典選手本格森在團體賽中，曾與約二十名好手交過鋒，僅負於匈牙利的約尼爾。在十二日晚上，他碰到了蘇聯第一號選手戈莫茲科夫。戈莫茲科夫在第一輪賽中，原對日本冠軍高島則夫，但因高島因傷未出，故戈得以免戰而勝。

本格森同戈莫茲科夫接戰後，本先以二十一比十七勝第一盤。以逸待勞的戈莫茲科夫，採取持久戰，對付上午鏖戰得相當疲乏的本格森，盡量消耗本的體力。第二盤被戈以二十三比二十一扳成一比一。第三盤，戈以二十一比十七再勝。第四盤，本振作過來，以二十五比二十三扳成二平手。第五盤，本格森疲態畢露，以九比二十一負於戈莫茲科夫，慘遭淘汰。

匈牙利的約尼爾，在第二輪賽中以〇比三負於中國選手梁戈亮。約尼爾在國際乒聯賽前公佈的世界「三十傑」名次中列第三名。

南朝鮮的李艾莉薩，是在男、女團體賽中從未敗過的唯一球員。但是，她在第一輪賽中就以二比三被瑞典的拉德貝里淘汰，比分是十五比二十一，二十二比二十，十八比二十一，二十一比十一，十比二十一。

男子單打演進表

選手	局數	勝者
戈莫茲科夫（蘇）	3	戈
多博西（羅）	0	
貝萊治奈（匈）	1	郗
郗恩庭（中）	3	
河野滿（日）	3	河
卡拉卡舍維奇（南）	0	
鮑姆（西德）	0	奧
奧洛夫斯基（捷）	3	
李富榮（中）	3	李
萊斯（西德）	0	
瑪丹（法）	0	斯
斯蒂潘契奇（南）	3	
博塞伊（匈）	3	博
戈利格奇（羅）	0	
今野裕二郎（日）	3	今
孔茲（捷）	0	
梁戈亮（中）	3	梁
蔣爾達什（南）	0	
布爾納齊安（蘇）	0	塞
塞克雷坦（法）	3	
舒爾貝克（南）	3	舒
納普（澳）	0	
久世雄之（日）	3	久
于貽澤（中）	1	
約翰森（瑞典）	3	約
崔景國（南朝鮮）	0	
科爾帕（南）	3	科
紹勃爾（西德）	0	
薩爾蓋揚（蘇）	3	薩
格奧爾萊（羅）	0	
賈爾吉萊（匈）	0	尼
尼爾（英格蘭）	3	

（冠軍）

女子單打演進表

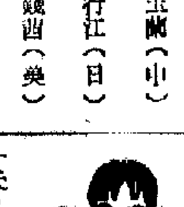
選手	局數	勝者
鄭敏之（中）	3	鄭
多姆（盧）	1	
高瀨良子（日）	1	安
安托尼安（蘇）	3	
格爾福娃（捷）	3	格
吉拉（南）	0	
揚俊（中）	2	基
基什哈齊（匈）	3	
仇寶琴（中）	1	枝
枝野富枝（日）	3	
[illegible]德諾娃（蘇）	1	羅
[illegible]仁淑（南朝鮮）	3	
鄭懷穎（中）	3	鄭
洛特澳爾（匈）	0	
蘭杰諾娃（保）	0	大
大關行江（日）	3	
胡玉蘭（中）	3	胡
馬戈斯（匈）	1	
奈普（西德）	0	亞
亞歷山德魯（羅）	3	
林美群（中）	3	林
阿部多津子（日）	0	
霍華德（英）	0	拉
拉德貝里（瑞）	3	
張立（中）	3	張
彼斯哥雅（波）	0	
斯桑德娃（捷）	3	斯
費爾德曼（蘇）	0	
鄭賢淑（南朝鮮）	3	鄭
雷斯萊爾（南）	1	
尼高科瓦（比）	1	里
里德洛娃（捷）	3	

（冠軍）

男女團體賽觀後感

日本上屆女子乒乓領隊 田中拓

第三十二屆世界乒乓錦標賽的團體賽結束後，上屆在名古屋大賽中獲得日本唯一的一個女子冠軍的日本女子隊領隊田中拓，看過了本屆團體賽的賽事後，發表了他的感想，節錄如下：



女子團體賽參加決賽的，是日本、中國、南朝鮮和匈牙利，同兩年前名古屋比賽時不同，蘇聯落敗，代之而起的是匈牙利。不過對前三名的陣容沒有很大的變化，但是，南朝鮮的實力出現了更加強大的飛躍，這是「新的變化」。

據說，在這次比賽前，南朝鮮隊曾集訓了一百八十天，希望實力有相當的加強。上次在斯堪的納維亞的公開錦標賽中，中國和日本選手獲得壓倒性優勢，而在這次的團體賽中，李艾莉薩卻出類拔萃。日本的新冠軍橫田等，遇着她亦難以有所作爲。中國也如此，由於新選手正處於交替時期，同名古屋大賽時比較，實力已不如前。

日本的大關總算盡了力，但首次上陣的橫田，始終不能令人滿意。看看這次女子團體賽，我認爲世界女子隊，特別是以李艾莉薩爲中心的南朝鮮隊，以次爲中國、日本的情況，將會持續下來。歐洲的女子還有一段距離，實力比不上歐洲男子。

參加男子的團體決賽，是中國、日本、瑞典、蘇聯，同上屆世界賽不同的，是南斯拉夫被蘇聯頂上，特別是蘇聯的薩爾蓋揚，對中國隊時取得三分，實屬爲之喚動，使團體賽更有苗頭。中國由於使用新選手，造成這次比賽陷入苦戰。但是，在重要場面，他們以俐落的殺球取得了分數。例如，在對蘇聯的決賽時，比分爲四比四，最後中國的許紹發獲得險勝。如果他的殺球力不好，大概會給斯特羅卡托夫打敗亦未可料。

中國對日本之戰也是一樣，長谷川同日本選手的比賽，大致上殺球不會失誤，而對中國選手，殺球失誤頻頻，結果落敗。在團體賽上，長谷川精力不繼，而日本的新冠軍高島在對中國和瑞典一役中，亦看到他氣力不足。

總之，男子團體瑞典與女子南朝鮮的新冠軍的誕生，確實使賽會出現了新氣象。單項賽事，男女雙方毫無疑問，爭取以各自的「王牌」本格森和李艾莉薩爲主。今後令人大感興趣的是：男女子項目中的中國新選手們，他們是否會發揮力量「擔當前驅」？南朝鮮的李艾莉薩能否擊敗日中選手？說到日本的男女新冠軍高島和橫田，他們還需加倍努力，才能成爲世界第一流的選手。

因柴灣產科診所被關閉 一孕婦送院途中產子 經兩小時後始獲縫針

醫務人員指當局關診所做法是不負責任

【本報訊】昨日上午，一名家住柴灣的產婦，因所在地區的產科診所關閉，在前往醫院途中產子，創口事隔兩小時多才獲妥善護理。當局關閉各區部分產科診所，對產婦及嬰兒安全造成威脅。

昨日凌晨五時許，上述產婦在家中腹痛不已，家人知其即將臨盆，連忙準備把她送院，但柴灣產科診所已經被當局關閉，於是轉送往鄧肇堅醫院，不料產婦於途中即在車上產子，當時是五時三十分左右。產婦在送抵醫院後，會陰創口需要縫針，但鄧肇堅醫院產科不設產婦縫針手術，產婦被迫再被轉送往贊育醫院，抵贊育醫院時已逾八時，始獲得縫針手術。

一些醫務人員就上述事情指出，該產婦從生產至獲得縫針手術，前後達兩小時，是十分危險的，如被傷風等細菌均可能從創口進入體內。由於當局關閉分區產科診所，不止對各區產婦造成不便，且可能使產婦生命安全受到威脅。

他們說，各分區的產科診所，顯然都是因當地居民有需要才開設的，而不少均是由社會人士或團體捐贈與當局開設的。但當局現在拖延解決助產士薪酬問題，斷然關閉部分分區產科診所，是十分不負責任的做法。

昨日贊育醫院、鄧肇堅醫院、九龍伊利沙伯醫院的產科及一些未有關閉的產科診所，到診產婦均比平日擠迫，而上述的醫院助產士，部份且被抽調到不夠人手的分區產科診所，她們的工作負擔更百上加斤。上述醫院、診所的醫生及護士，認爲當局應盡速解決問題，不要再作拖延。

產科診所多缺醫生 助產士工作超負擔

醫科學生支持助產士按章工作

【本報訊】一羣醫科學生，昨投函英文「南華早報」，支持助產士採取按章工作，要求改善待遇的行動。

信中說：「我們是一羣醫科學生，我們完全支持港府醫院助產士要求增加工資。我們有機會與助產士們一起工作，因此知道她們抱怨的原因及問題。我們曾經採訪過一些遠離市區的港府產科診所，親眼看到這些助產士工作的實際情況。我們覺得有責任把她們的情況向社會公開。」

該信引述了香港助產士的人數及基本情況之後，提到離開市區的產科診所的情況。信中說：「在許多離島的產科診所之中，產科醫生的蹤跡是很少的，大概一星期探視一次，而爲數很少的助產士就負起檢查、接生及產後護理的責任（有些產科診所的助產士少至只得二人，就要負起全區之責。例如：銅田，二名助產士；大澳，二名助產士；長洲聖約翰醫院，四名助產士；堅尼地城，三名助產士）。她們的責任範圍比人們想像的要廣泛得多。從法醫學的觀點來說，她們中所做的工作，許多應嚴格規定由產科醫生去做，但由於這些產科診所通常沒有一名全日醫生駐診照應，所有產科診所也如此，因此，勇敢而有獨立精神的助產士就負起這些工作責任。」

該信又說，由於助產士人手不足，連輪班時間表也無法編排，有些診所的助產士一星期要工作四十四小時，雖然如此，但她們還需要留在診所，以便隨時「召喚」去照顧產婦。而這些召喚是沒有酬勞的。一些助產士可能要一星期工作九十六小時，即過時工作五十二小時，最近港府提議助產士過時補薪爲每時二元，而每四小時作爲一時計，即實際每小時只得五角錢。

該信又說：「幾年來，助產士一直要求改善待遇和工作條件，但卻獲不到公平的考慮。許多時候，港府一些特定的公務員階層（包括醫務衛生處人員）的薪給級別獲得修訂，但助產士薪金卻保持不動，表面看來，這是因爲沒有男性助產士。」

該信說，在一九五八年時，助產士的工資比普通護士約少百分之十五，但這一差距現已擴大至百分之三十四。目前，助產士所要求的，是比普通護士約少百分之十一的薪。

有權獲得公平待遇

一羣助產士學生來函申訴

編輯先生：

我們是一羣助產士學生，希望借貴報一角以說明我們對於此次助產士要求合理待遇事件中的立場和一些事實。

我們似乎是「幸運兒」，因爲我們每班十數人都是從幾千名投考者中經過筆試、口試挑選出來的。入學後，我們兩年內經常要爲考試緊張，提心吊膽地應付，恐怕因爲考試成績不好而留級甚至被撤職。起初，我們以爲助產士是受到重視，才會這樣嚴格挑選和訓練，但事實上現在的助產士是受到歧視的，是被剝削的一羣。

在港府產科醫院工作，實在是一件苦事，除人手缺乏之外，內部甚麼都不敷應用，我們都學會了「知慳識儉」，做一個簡單的產科檢查，都要東找西找，有時走遍數層樓才找到需用的儀器。我們每天都像「踏雪屐」一般，算有關下來的時間，都要趕着預備敷料應用，這項工作，在其他醫院早已有專門部門處理，但我們就得不到起碼的改善。由於港府供應儀器用料不足，很多時使我們很難把護理工作做得完善，但上級卻責怪我們做得不夠，「又要馬兒好，又要馬兒不吃草」！

前些時，我們被通知畢業禮將不會再次在大會堂舉行（以往一直在大會堂舉行），據說這樣可以慳回一筆費用。當局實在太會計數了！

我們接觸到種種事實，認識到助產士是被歧視的，我們要求合理待遇，有人說我們資力低，沒資格談加薪，其實我們被取錄的，都持有中五畢業證書，中六肄業的亦大有人在。有人曾暗示：如我們學生參加此次爭取合理待遇的行動，就不准參加助產士局的考試。

我們的答覆是：我們是助產士學生，我們是未來的助產士，我們認識到我們未來肩負的責任重大，我們絕對有權利爭取自己的前途，應享有的權利和公平的待遇，誰也不可以恐嚇我們，更不可以阻撓我們此次正義的行動。

一羣助產士學生上

一九七三年四月十三日

大部分教師昨能教

文憑教師重申願意協商解決問題

教育司簡寧昨發表評論 新聞處亦有話說

【本報訊】全港官津中小學以及夜校的文憑教師，昨日再度罷教一天，抗議當局拒絕合理解決薪酬問題。據十三教育團體聯合秘書處宣佈，全港一萬七千多名文憑教師昨日有百分之九十五參與罷教行動。

昨日大部份官津補小學沒有學生回校，一些學校則有約二成學生回校。官津補中學除文憑教師外，學位教師亦予以支持，全體教師罷教的官津補中學有皇仁、英皇、聖心、庇理羅士、喇沙、瑪利諾、慈仁、育德書院中、九龍工業、循道、何文田官中等。罷教的教師均如常回校，但一切上課活動全部停頓。

聯合秘書處昨日指責當局散播謠言。聯合秘書處發言人說，「較早消息曾說，官校教師將不支持是次罷教，但此消息與實情相反，官校教師亦堅決支持罷教，且比上次更爲堅決，由此可見，教育司署通令各官校校長封閉校門，拒絕記者採訪，以免實情外洩，自打嘴巴」。

發言人並強調指出，此次罷教完全是因爲當局封閉談判之門，把事情推向更惡劣地步而造成的。發言人說：「當局說不知教師此次罷課的目的何在？其實真是多此一問，當局自己是一清二楚的。教師們倒要反問：當局拒絕封閉解決之門，置教師宗教領袖的調解，完全要求及學生學業不顧，其居心用意是什麼？假如不是自知理虧，又爲什麼避坐下來說道理也要害怕呢？」

聯合秘書處表示，昨日罷教的教師及回校學生的統計數字，經彙集及查核後將予以公佈。

文憑教師在兩度罷教後仍然表示，假如當局拿出誠意，接受改進香港教育的意見，文憑教師仍願意和當局協商解決問題。

又，教育司簡寧昨日發表評論說，「學生家長再一次爲着子女的利益着想，不把他們送返學校。」他認爲聯合秘書處昨日曾發出數千份的信件給學生，要他們不要上課，使家長受到壓力，因而教育司認爲學生是受到利用的。

【本報訊】新聞處消息說，比起四月四日那一天，昨日有更多的學生回校。津補學校有百分之九十學生返校，半數以上教師上課，而官立小學全部教師均有上課，二成學生返校。

艇戶女童溺斃

【本報訊】昨晚八時，香港仔紅磡附近海面的一艘住家艇上，有一名五歲女童墮海溺斃。死者冼桂芳，住該艇戶家庭。

劫萬國寶通三匪落網

【本報訊】昨晚九時許，警方人員在旺角山東街與砵蘭街交界的萬金酒樓拘獲三名飛仔，疑與四天前土瓜灣萬國寶通銀行劫案有關。

據說，當時有六名便探在該處進晚飯，有三名飛仔亦在他們附近的桌子坐下點菜，便探忽發覺三人樣貌似是萬國寶通銀行的劫匪，於是齊齊起身拔槍控制三名飛仔，並予搜身，一併帶返警署。

該三名飛仔今晨仍在拘留中。

何百勵出任港律政主任

【本報訊】據新聞處消息：曾在本港擔任首席檢察官的何百勵，將於五月中左右返港出任律政主任之職。

原任本港律政主任史德夫，已於本月十二日離港，作退休前的休假。

何百勵現年四十三歲，已婚有子女二人，去年四月由本港借調至百慕達政府爲律政司在。

反對不合理重估地稅 六百社團將發動簽名

【本報訊】港府現行不合理的重估地稅政策，已引起本港各階層的反對，最近當局又宣佈「一九七三年官契法案」，更使社會各界人士深切關注。「各界社團反對不合理重估地稅並要求修訂官契法案聯絡委員會」，將向港府力爭。

參加該委員會的社團，目前已增加至五百九十四個，其中包括大廈業主住客聯誼會及業主立案法團二百一十個，宗親同鄉會一百四十八個，工商團體一百零八個，其他社團二十六個及以港九各區街坊會協進會與港九各區街坊會研究委員會爲代表的港九各區街坊會等。這個數字，足以顯示出社會各階層人士對這件事重視的程度。

據悉，該委員會目前正計劃將該項不合理的重估地稅政策的主要爭論點，以登報廣告方式刊登在英、中文報章上，讓英國朝野的人士了解實在情況，並發動本港居民展開大規模簽名運動，務求使該項問題獲得公平合理解決爲止。

新編中醫學概要出版

供西醫學習中醫用

「海洋石油開發概況」同時出版

【本報訊】商務印書館香港分館出版了廣東中醫學院等編的「新編中醫學概要」（供西醫學習中醫用）一書。該書分上、中、下三篇。上篇爲基本理論，包括有陰陽五行、臟腑、經絡、氣血精津液、八綱辨證、臟腑辨證、病因、四診、溫熱病的辨證論治等九章；中篇爲治法方藥，包括有治療原則、方藥基本知識、常用治法和方藥，介紹臨床常用的中草藥，並對藥物的成分作了科學的探討；下篇爲疾病防治，包括有除害滅病、疾病的辨證與治療，選編了八十餘種常見疾病，並附帶介紹其他單位的治療經驗，以供參考。

該書除供西醫學習中醫用外，對中醫愛好者和臨床中醫師亦有參考價值。

書爲三十二開本，七百多頁，道林紙精裝一厚冊，定價港幣十六元。

又，該館最近新出版「海洋石油開發概況」一書。

該書爲（日）廠井清光等編，王俊譯，內容分產業編和技術編兩個部分。前者第一章概論，第二章資源，第三章經濟；後者第一章技術體系，第二章開採方法，第三章開採法。各章計分十八節。大三十二開本，平裝一冊，定價港幣三元。

櫻桃街將設工業區

油蔴地分區圖修訂 山頂分區圖發表

【本報訊】據新聞處消息：城市設計委員會已同意將油蔴地區分區制大綱草圖作兩項修訂。該草圖曾於一九七一年六月間發表。

第一項修訂爲增設工業區，建築一座工廠大廈，地點爲避風塘北端近貨物卸運站的一段櫻桃街。第二項修訂，爲擴展甘肅街及公衆四方街之間的港府及社團用地，使在設計建築時可包容更多設備。

與此同時，城市設計委員會又發表有關港島山頂區的分區制發展大綱圖則。

該圖則的目的在於指定土地用途及主要交通路線，以便在使用及積極發展土地時，得依法加以控制。

圖則所包括的範圍約有二、〇五二英畝，由瑪麗醫院對上地方起，東面伸展至黃泥涌峽，包括山頂道沿路兩旁的所有住宅地區，司徒拔道上段，山頂各山頭及馬己仙峽道一段在內。

圖則內的住宅地區共有二百一十六英畝，全部發展之後，將有人口約一萬人。港府及社團用地則佔卅英畝，在山頂的纜車站旁的地方，則擬提供作公共交通工具總站及多層停車場用。此外有兩小段地方爲商業區，以方便居民採購日用品。

上述兩圖則刻在港島中區港府合署西座地下諮詢處、九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓官地測量處，及各該區民政司署分處陳列。

凡有反對該兩項圖則者，須於五月三日前（油蔴地圖則）或六月十二日前（山頂圖則）以書面向港島花園道美利大廈工務司署轉城市設計委員會秘書提出，並說明反對理由，及提議如何修改圖則，即可以撤銷反對等情。

有關大綱圖則及說明書可向港島美利大廈十樓官地測量處購閱，黑白本每份三元，着色本每份二十五元。

天氣同潮水

和緩東風，初時密雲，有幾陣微雨，最高氣溫約二十四度。

高潮　上午七時五四分　下午七時四八分

低潮　下午一時十四分

昨天紀錄

最高　二一點六度

最低　十九點六度

陽光　無

雨量　微量

澳洲駐華首任大使 費澤羅今天抵港

將在文華酒店招待記者

【本報訊】澳洲駐中國首任大使費澤羅博士將於今日抵港，定本月廿二日赴北京履任。和費澤羅博士一起到達的還有他的夫人和兩名女兒。

費澤羅博士抵埗後，即在文華酒店舉行記者招待會。

費澤羅博士於一九六一至一九六六年任職於外交事務部，一九六六年進入澳洲國立大學，獲中文哲學博士學位，繼爲遠東歷史院士，現爲澳洲國立大學現代中國研究所副主任。

中旅中總臨時辦事處 明休息後天照常辦公

【本報訊】中旅社設在中總的臨時辦事處及中總有關部門，明天休息一天，後天（星期一）照常辦公，爲參加交易會來賓辦理手續。

參加交易會者絡繹出發 坦桑尼亞政府代表團 昨晨已乘火車赴廣州

中外客商千五人同日啟程今將更多

【本報訊】坦桑尼亞政府代表團、各國貿易界人士，各地華僑及本港各行業華商共一千五百多人，昨天前往廣州參加交易會，尖沙咀火車站一片熱鬧。據悉，更多交易會來賓將於今天出發，預料今晨啟程的將達二千人。

昨天赴穗的各國貿易界人士四百六十多人，他們來自日本、英國、法國、巴基斯坦、澳洲、意大利、新西蘭、瑞士、瑞典、奧地利、丹麥、希臘、芬蘭、加拿大、西德、愛爾蘭、比利時、南斯拉夫、荷蘭、也門、伊朗、黎巴嫩、巴林、美國等國家和地區。

一百四十多名各地華僑昨天經港前往廣州，參加交易會，他們來自新加坡、千里達、毛里求斯、馬來西亞、日本、澳洲、荷蘭、英國、比利時、加拿大、留尼汪、美國等國家和地區。

昨天前往廣州的香港華商，共九百多人，經營範圍甚爲廣泛。

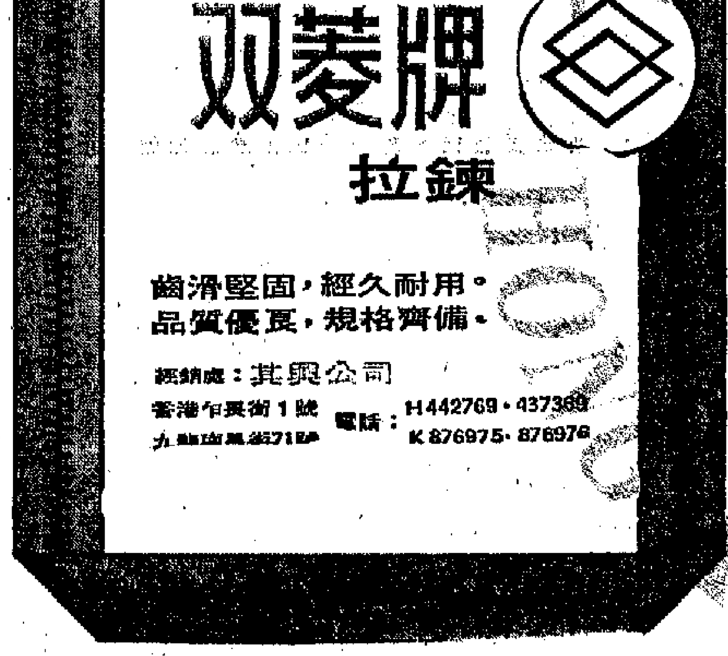
爲方便旅客，深圳方面昨、今兩天加開十二時零五分一班快車，即每天有四班車前往廣州。

坦桑尼亞政府貿易代表團一行十五人，在坦桑尼亞駐中國大使萬布拉兼任團長及副團長寇別維拉率領下，昨晨由尖沙咀乘火車赴廣州參加交易會。

日商及留日華商 昨續到三百四十人

【本報訊】昨天續有日本各商行代表及留日華商三百四十餘人，分乘日航、德航、星航、印航、環球班機由東京、大阪、沖繩抵港，即將乘火車往廣州，參加春季中國出口商品交易會。

昨到港日商包括神戶友好貿易株式會社、新生交易株式會社、松村系店株式會社、天源有限公司、千曲產業株式會社、協和交易株式會社、神港交易株式會社、神戶船舶食品株式會社、榮林交易株式會社、濱口製作所、久保田鐵工株式會社、產業貿易株式會社、三井物產株式會社、田中機械株式會社、日綿實業株式會社、大西貿易株式會社、澁谷友好貿易株式會社、東華株式會社、下谷金屬株式會社、西澤株式會社、尺安貿易株式會社、京華貿易株式會社、三重友好社株式會社、竹原商店株式會社、南光企業株式會社、新潟貿易株式會社、合同交易株式會社、川津株式會社、大阪電波株式會社、三倉貿易株式會社、蝶理株式會社、橫濱銀行、厚木商事株式會社、東京丸一商事株式會社、六稜產業株式會社、西友商店株式會社、小山貿易株式會社、宏洋貿易株式會社等代表，留日華商包括富士貿易株式會社社長高翔鵬、東鳳株式會社陳天壽等。



特價牛皮

現貨適合做手袋、皮衣或手套請電五—四四四八二四鄭君洽

鴨脷洲電廠爆炸 兩名工人遭灼傷

元州街一工業大廈昨發生小火

長洲碼頭擬擴建

聯賽今東方與……誰能取……

今日各組足球賽程

甲組聯賽　流浪對東方　花墟球場　四時一刻

預備組聯賽　流浪對東方　花墟球場　二時卅分

消防對南華　跑馬地球場　四時一刻

精工對東昇　跑馬地球場　四時一刻

鴨脷洲電廠爆炸 兩名工人遭灼傷

元州街一工業大廈昨發生小火

【本報訊】昨日下午，香港仔鴨脷洲發電廠發生爆炸，兩名工人受傷。爆炸原因，據說是一條正在修理中的高壓電線引起的。

受傷的兩名工人是：辛方，四十二歲，傷勢較重；吳民令，二十四歲，受傷較輕。兩人均居住在北角炮台山電燈公司宿舍。

昨日下午，辛、吳兩人在鴨脷洲發電廠內地線隧道內工作，在修理兩條高壓電線時出事，一聲轟隆巨響，跟着發生火警，兩名工人首當其衝，被火灼傷，其中辛方頭部傷勢較重。其他工人聞訊，紛紛趕到爆炸現場，將兩人搶救出來，電廠內的護士爲傷者注射止痛，後用電船運兩傷者過海由救護車送醫院。

爆炸原因，有關方面正在調查中。

【本報訊】昨晨八時二十分，九龍元洲街二六五號昌發工業大廈發生小火，一批堆放在九樓與十樓之間樓梯的空紙盒突然焚燒起來，消防員到場將火撲滅。被焚紙盒是屬於十樓的力合毡業廠的。

澳門台山昨日大火

一籐廠及米倉被燬

坊衆逾二百助救火有人遭焗暈

【本報訊】澳門消息：澳門台山昨日發生大火，一間規模頗大的籐廠、米倉等被燒燬，損失嚴重。台山二百餘坊衆紛紛搶救。

發生大火的是澳門大馬路與青洲新巷交界處的金安倫記籐廠。上址是平房式建築物，像個「回」字型，四週共有四十八個單位，其中籐廠是在青洲新巷十號至二十號，佔六個單位。據悉，在該廠的十二號閣樓發生漏電，火花燃着堆滿廠內的籐料（外層包有一層塑膠），很快蔓延開去。該廠工人曾大力搶救，但當時吹西北風，火乘風勢，燒得更猛，迅速燃着十四號、十六號，老闆區大珠與尼爾換，由工人及時救出。

附近的廣發米行在上址設有貨倉，最近才存入一萬包大米。其中有兩個單位被波及燒燬，另有一間機器廠、膠鞋廠等，亦受到不同程度的損失。據估計，金安倫記籐廠在這場大火中，被燒燬了大批籐器原料、製成品、機器等，損失約二十萬元；其他各廠、米倉等被燒燬或受水濆，損失估計在十萬元。

大火發生後，澳門台山的坊衆二百多人紛紛湧到現場協助救火，他們有些拉水喉、挑水……在救火過程中，有些坊衆被火灼傷，有些被玻璃割傷，有些還被濃煙焗暈。

發生這樣的大火，在澳門是空前的。澳門消防局派出三輛救火車到場，消防員在坊衆的協助下，經過一小時的搶救，將火撲熄。

荃灣屯門築新路

現進行國際性招商承建

【本報訊】當局稱，將進行國際性招標，承建荃灣屯門新公路的首期。

該新道路沿線多爲山嶺地帶，全長約九英里，每邊可以三線行車，建築工程將分期進行。

首期工程約需經費一億元，包括興建全條公路的一邊，另外一邊馬路的若干部份，及兩個分層交匯處等，其中不乏開山、築橋與其他重要結構，建築堤道與海事工程等繁重工作，預料可於今秋動工。

憲報昨日刊出廣告，邀請在國際上有聲譽的建築商留意競投上述工程，如果他們有意落標，可向香港疏利士巴利道星光行一七二〇號，史葛惠柳新莫柏力組合土木建築工程師查詢詳情。

實際招標工作，預料會在四個月內辦理。

港大與民主

該校學生會昨專題討論

【本報訊】香港大學學生會昨日在該會禮堂舉行一個題爲「港大——民主嗎？」的專題討論會，分別由該校的教務長、學生及職員代表作出他們個人對問題的看法。

學生代表陸文強表示，民主是有原則性的。民主在大學裏的含義是指學生在大學裏有改革的權利，但並不是表示他們有特殊的權力。他認爲，如果多加大學活動，比如學生會或行政會等組織，或者，多大限學中的成員談話（這成員，包括校長、教職員、學生），透過對大學每一方面了解，才可以理解到大學需要什麼樣的改革。

他又說：「我倒贊成一個說法：走到社會去，去了解社會、認識社會、改革社會，只有改革社會，才是改革大學的根本。我看這說法對大學改革有一定的促進作用。」

陸文強最後表示，學生和學校是在一定的程度上是有對立性的，這是任何組織裏都會有同樣情況出現。

該校的一位職員對問題的看法是：學校的行政當局看似在一個大王國裏的小王國。而該校的教務長懷特的看法則是：學生在大學裏大部分的組織裏都佔有一定的席位，這點是對大學的民主的一個說明。

港澳輪明日起加班

火車巴士及港外線小輪亦加班

【本報訊】下星期一（十六日）爲英女皇壽辰，由今日下午起，一連休假兩天半，港澳線客輪自明日起一連三天加班航行，明日及後日（十六）每日有七班船往澳門，八班船返港；十七日港澳各對開六班。

油蔴地小輪船公司之港外線長洲、梅窩、坪洲及南丫島小輪在假期中加班航行。大澳線船亦加開一日來回特別班，港開上午八時，大澳開下午五時，來回均經東涌及沙螺灣。

火車方面在明後兩天每日將加開特別班車多班，同時並在尖沙咀總站分設專售前往沙田及大埔車站售票處，購票乘客注意列隊進入。由今日起一連三晚，每晚由尖沙咀總站開往新界各站之尾班車，延至午十一時開行。

行走新界各線巴士亦增班來往，並加開佐敦道碼頭至沙田車線，來回均經獅子山隧道。港島方面行走郊區之赤柱、淺水灣、石澳及山頂各線亦增加車輛來往。

油蔴地小輪公司 今日開股東年會

【本報訊】香港油蔴地小輪船有限公司，今日中午召開第四十五屆股東週年常會，宣佈分派股息（末期股息計優先股每股四元、普通股每股三元五角），選舉董事及核數師。

會後續開股東特別會議，擬將資本額由港幣三千萬元增加至港幣一億元，即增加普通股七百萬股，每股港幣十元正，擬將現存普通準備金項下撥出港幣二千零一十六萬元作爲增加資本之用，並派發紅利普通股二百零一萬六千股，每股作爲已收足股本港幣十元正。凡於一九七三年四月十四日已登記在該公司股東名冊之股東，每佔一股者可享受紅股一股，該項紅股將作爲該公司所增加之資本而非當作股息。

保良局新舊總理聯歡合照

社团动态

海南商會定於廿三郊遊

▲香港海南商會定本月二十三日舉行會員春季郊遊聯歡聚餐，當天中午十二時半，自尖沙咀乘旅遊專車出發，目的地爲新界城門水塘及青山青松觀，郊遊聚餐券每位八元（小童五元），即日起發售，至四月二十一日截止，歡迎會員攜同家屬參加。

三院總理將招待新聞界

▲東華三院癸丑年總理，定本月十七日下午七時在香港京華酒樓招待新聞界，將報告董事局施政計劃。

三院促撥地興建殯儀館

▲東華三院辦理的殯儀服務開辦以來，受到社會人士的支持和重視，但該院在北角開辦的殯儀館，因兩年合約將於本年五月底期滿，該院香港方面的殯儀服務因此將在六月一日宣佈停止。該院董事局渴望港府能早日在香港及九龍，各撥公地以興建殯儀館。

該院全體總理於昨日下午往訪社會福利署長李福逑時，主席雷治強談有關院務，並指出該院的托兒服務乃爲照顧入息低微家庭的兩歲至五歲兒童，現時收容額爲一百人，本屆將加聘經過特別訓練的職員及增添各種設備，以加強該項服務。

鐘聲社十九日舉行聯歡

▲鐘聲慈善社第四十屆董事定本月十九日下午七時在香港大會堂三樓嘉頓酒樓舉行就職禮暨同人聯歡會，名譽社長關錫年監督及頒發選任書，西區民政主任許仁領授徽求隊長出發紀念章。

保良局新舊總理已交代

▲保良局壬子年及癸丑年新舊總理前天舉行交代就職禮，下午辦理移交手續後，即晚在紅寶石酒樓舉行新舊總理聯歡宴會。

壬子年主席陳景福，副主席盧輝、吳伯齡、戴呂季玉暨總理黃昆麗英、吳爾迎、林少輝、馬松深、葉寶榕、王中秋、詹黃秀貞，癸丑年主席李碩葵，副主席鄭傑西、何耀棣、吳海籌、黃張珍妮暨總理吳耀慶、郭李宛霖、陳吉烘、馬吳潔芳、廖烈正、文吳泳沂、李秉球、吳桂芳、翁何韻清、盧建華、文裕凱等參加宴會。應邀來賓有民政司署副民政司程尚文、政務主任林友棠等。

壬子年全體總理由副民政司程尚文代同陳景福致送金牌一面，以資留念；陳景福亦分別贈送紀念品予各總理。

尖沙咀街坊會新員今就職

▲尖沙咀街坊會定今日下午六時半在九龍半島酒店舉行第六屆職員就職禮，由副民政司羅能士致詞，九龍民政專員吳國泰頒發獎狀，油蔴地民政主任余忽肯頒發委任書。

更生會廿六開周年大會

▲更生會定本月二十六日（星期四）下午五時三十分在中環拱北行五樓會址舉行周年大會，議程包括省覽上屆大會議案、周年會務報告、司庫報告、選舉職員及其他事項。

中區露天車場 將有遊客車位

【本報訊】當局稱，夏慤道（舊海軍船塢）露天停車場東段有七十個停車位，由昨晚午夜起封閉。交通處長說，這些停車位將動工改爲專供遊客旅行車停泊的地方。

專業進修研討會 恒生總行昨舉行

【本報訊】恒生銀行與香港輔導教師聯會合辦的「專業進修研討會」，昨天在恒生總行廿樓禮堂舉行，參加是次研討會的校長，輔導教師共百餘人。

研討會由上午九時四十分開始，首由恒生銀行總經理利國偉致歡迎詞。他指出：今次研討會的目的，係欲向各輔導教師提供各種專業的最新資料，尤其是對各專門行業所需的入行資格，就職前所須接受應有的訓練及各該行業的特質和展望，均有所闡釋。

繼由本港教育委員會主席胡百全致開會詞。

昨天每一講題完畢之後，均作討論，各主講者並即席解答提詢的問題。下午四時，由輔導教師聯會主席蔡永祺致閉幕詞。

長洲碼頭擬擴建 填海計劃昨發表

【本報訊】港府稱擬在離島長洲小輪碼頭附近進行填海工程，以便進行擴建小輪碼頭，容納三層高的大型小輪停泊。

港府計劃填海地點在碼頭末端，分別向南北及西三方面進行填海，將碼頭加長六十呎，擴闊六十六呎，填海的總面積約三千九百五十方尺。

擴建碼頭的目的，包括安裝電動升降跳板，並建有上蓋的候船處。

長洲在近年來不斷發展，除島上人口增加外，週末假期更吸引居民到島上去度假，油蔴地小輪公司已計劃派出三層小輪行走該線，但目前長洲碼頭建於十年前，乘客只能從小輪下層甲板上落，故決定將碼頭擴建及改善設備。

有關該項填海工程的詳細情形，已在昨日特版憲報發表，凡有反對或有私人權益受損害者，可於兩個月內用書面向工務司提出。

有薪假期疾病津貼 勞工處擬擴大範圍

憲報發表新法案將提交立法局

【本報訊】當局昨日宣稱準備立法將疾病津貼及假日工資的權益擴大至所有體力勞動工人，不論其收入多寡；此外，並推廣至月入超過一千五百元的非體力勞動的僱員。

這一條新法案名爲「一九七三年僱傭（修訂）（第二號）法案」，已於昨日在憲報發表，並將於本月二十五日呈交立法局。

勞工處助理處長勞燦勳如此表示：

擬訂該法案乃取代工業上僱傭（給工資假日與疾病津貼）條例，並將有關工人享有疾病津貼的現行資格簡化。

他說，倘若某一僱員曾爲其僱主工作不少過三個月，他有資格領取半薪的疾病津貼，但此並不包括過時工作的工資。倘若在任何一次患病時，其生病的期間少於三日者，則他不得領取疾病津貼。

「此舉乃防止僱員詐病而已。然而，倘患病超過三日，則首三日的病假亦可領取疾病津貼。」

他又說，僱員可將其應得的疾病津貼累積起來，凡服務滿一個月即可享有一日有薪病假，並可累積至二十四日的最高額。僱主負責提出紀錄，以證明僱員曾享用有薪假日的日數。

勞燦勳說：該法案的另一作用在於爲早已按照僱傭契約習俗或現行法例而獲得每年所定假日的人士，以確定其享有該等假日的法定權益。此外，並規定他們最少有六日有薪假日。

他說：「所有合乎資格的僱員，凡連續服務滿三個月者，均得享有假日工資。」

這六日有薪假期爲（一）農曆年初一；（二）農曆年初二；（三）清明節；（四）端午節；（五）中秋節翌日；（六）元旦。

條例規定，有些行業如不方便在上述指定的假日給僱員假期，僱主可以用另一日子代替。

青洲及和寶派息

【本報訊】青洲英泥昨日宣佈派息，每股一元七角五分，截止過戶日期四月廿六日至五月十日。

和寶有限公司派末期息，每股二角八分，另特別現金紅利，每股一角，截止過戶日期四月廿八日至五月十一日。

重生說校慶 週日有聯歡

【本報訊】重生夜中學、重生中學爲慶祝十九周年校慶，於本月十五日（星期日）晚上七時半，在九龍染布房街伊利沙伯青年館舉行校慶聯歡晚會，屆時由該校學生演出游藝節目，招待家長。

麗的電視新聞隊 赴穗採訪交易會

【本報訊】麗的映聲消息：麗的電視新聞隊今（星期六）日將離港赴廣州採訪春季交易會情況。

電視新聞隊成員爲羅玉麟、姚忠年、梁江強及胡世昌。他們將於下週稍後時間返港。

月經與體高

通經後十八歲停止增高

讀者無名氏君問：

（一）月經是否發育的開始？

（二）月經開始來後還有沒有增高的機會？

香港醫學會答：

（一）月經的開始表示女性生殖器官已經成熟，進行週期性的變化。子宮、卵巢及子宮內膜每月有週期性的分泌及變化。由於腦下垂體的內分泌的荷爾蒙促使卵巢排出卵子，同時卵巢分泌的荷爾蒙亦使子宮內膜進行變化，以預備給受孕後孕育於子宮內。如卵子沒有受孕，子宮內膜每月一次發生退化，壞死，脫落及出血，經陰道排出體外，是爲月經。

（二）月經開始後，仍有增高機會。雌性荷爾蒙會影響骨骼增長，從而助長增高，但效果並非立時顯著。所以雖然月經開始多在十歲至十六歲之間，但增高通常至十八歲左右才停止。

英國不明人君問：

月經不準，有時早，有時遲十幾天，是否會造成不孕呢？

香港醫學會答：

月經準與不準，並不會直接影響受孕成功與否。但月經不準可能表示沒有規律性排卵，而排卵異常則當然會影響受孕機會。

要受孕成功，女方必定要有排卵而且輸卵管暢通，如有規律性排卵，則受孕當然較易。男方之精液則要有充足數量及活躍之精子。同時，因爲排卵通常每月只有一次，而卵子不能生存多過二十四小時，精子進入女性體內亦不能生存超過四十八小時，所以只有在排卵前後性交才有受孕機會。通常輕短的結[illegible]婚後如有規律性生活而兩年內仍未懷孕，則應找醫生作檢查，通常醫生會介紹婦科醫生。

聯賽今又動干戈 東方與流浪鬥快門

誰能取勝要看埋門一腳

【本報訊】香港青年足球隊赴伊朗參加「亞青杯賽」期間，所有甲組球隊有兩名球員入選的，可將聯賽申請改期。因此在這十多天內，甲組球賽略爲減少。今天是周末，只有流浪對東方一場在花墟舉行，四時一刻開賽。雙方的預備組隊於二時半作序幕戰。

流浪與東方過去都曾有一段時期接近跌班危機，現在，雙方已把此種危機擺脫。它們護級成功的經過，截然不同，流浪走了幾位「外援」，反而獲得軍心穩定，演出比有較多「外援」助力時更有起色，所以連贏數場，站穩了甲組地位。東方則陸續邀得好幾位「外援」助陣，加上一番苦練，漸漸有了後勁，從而爭得較佳成績，擺脫危機只係最近之事。因此，今天這場比賽，不僅流浪有拚勁，東方也有拚勁，會有快門快的情形出現。在首循環周相遇時，流浪雖曾以五比一的結果大勝東方，但今天重逢，流浪未必可勝。因爲目前的東方，既可以鬥氣力，也可以鬥快速，老將已經不再派用場了。

但有一點，東方目前以二比二追和了南華，直至今天，差不多相距兩周才再作比賽，不曉得他們的球員在休戰期間，狀態有無變化。因爲十多天來無賽事，即使繼續操練，也未必保持佳態。今天是否與流浪「有得打」，須看到時演出如何而定。不過，東方既不再用老將，預料也會與流浪鬥快，則誰勝誰負，將繫於前鋒如何掌握射門機會。

關於掌握射門機會這問題，以流浪來說，以鄧鴻昌、郭家明配合比較刁鑽。宗啓明從中配合「撬食」，也會偉得很不錯；戴扶連只靠衝刺而已。以東方來說，則以漢尼根和林士打比較當走。陳若奇也頗難測；中場爭奪和供應，也不再像以前之慢吞吞。因此雙方在快鬥快中，會展開激烈的爭持，賽情將有可觀。但在攻守均衡下，可能打成和局；如判勝負，則要看機會，那能掌握較多機會的一隊，便應得勝。

流浪：卡獎秋林　準偉康　鄧鴻昌　胡岑志强　宗啓明　戴扶連　潘石志偉　曾鏡洪　郭家明　曾鏡泉

東方：黃振烈　湯成明　陳若奇　鄧積奇　科士打　杜陳融章布　漢尼根　石積堅　林劍虹

今日各組足球賽程

甲組聯賽				
流浪	對	東方	花墟球場	四時一刻
預備組聯賽				
流浪	對	東方	花墟球場	二時卅分
消防	對	南華	跑馬地場	四時一刻
精工	對	東昇	跑馬地場	四時一刻
乙組聯賽				
港會	對	獄吏	港會球場	四時一刻
丙組甲聯賽				
流華	對	五一七	嘉山球場	四時一刻
丙組乙聯賽				
約瑟	對	港會	港會球場	二時卅分
大田	對	怡和	嘉山球場	二時卅分

男青團體乒賽結束

紙業A奪得冠軍

昨以五比一挫敗南華

虎跑棄權紅青不戰獲亞軍

【本報訊】乒總主辦的全港男子青年團體乒乓球賽五強決賽，昨晚原有兩場在該會所舉行，但虎跑沒有派隊出場，紅青不戰而勝；只有一場比賽演出，結果紙業A以五比一勝南華，以四戰四勝，奪得冠軍。

紙業A派出潘瑞榮、王健華、蘇德佳上陣，南華由陳偉立、張榮杰、吳仲佳應戰。紙業A技高一籌，贏得相當輕鬆。潘瑞榮是全港男子少年單打冠軍，他的技術比較全面，推檔、拉上旋球、正反手扣殺都表現得中規中矩，先後戰勝了陳偉立、吳仲德。王健華也保持原有水平，正手抽殺穩健，分別擊倒陳偉立、張榮杰。蘇德佳演出也算不壞，一勝一敗。

南華昨晚已盡了最大努力，但技遜一籌，處於劣勢。昨晚六盤比賽中，有四盤是經過三局劇戰才分勝負；尤其張榮杰對蘇德佳一場，蘇以二一比一三先拔頭籌，次局在八度「刁士」後，張榮杰才以二一九比二七扳回一局，到最後決戰時，蘇德佳才以二一比一九獲得小勝。南華只靠吳仲佳戰勝蘇德佳取得一分，不致吃蛋。

虎跑自敗於南華後，即醞釀在最後一場比賽時對紅青棄權，果然成爲事實。賽會昨晚經過研究，認爲虎跑缺乏體育精神，取消它的比賽資格。本來該隊名列五強之末，也可獲得一項獎品，現因最後一仗棄權，獎品亦被取消。

本屆男子青年團體乒乓球賽昨晚已告結束。根據各隊所得的積分、局數和細分，五隊名次是冠軍紙業A，亞軍紅青，季軍南華，第四倫園，第五虎跑。

鐵行贏一仗 九巴輸兩球

【本報訊】花墟昨天舉行一場甲組足球聯賽，鐵行以二比〇勝九巴。預備組鐵行亦以二比一小勝。

鐵行昨天雖勝，但尚未放盡來打，合作也不很好，特別是後衞常出漏洞，只因九巴射術不靈，否則戰果可能改寫。鐵行老將冀華傑因腳傷缺陣，由程永健替補，伍炎勝出任左後衞，劉志森打中場。九巴已處於降級邊緣，昨天又失兩分，危機更大。他們爲了護級，打來勁頭十足，且有一段時間攻勢甚盛，却因無法掌握射門機會，終於敗下陣來。

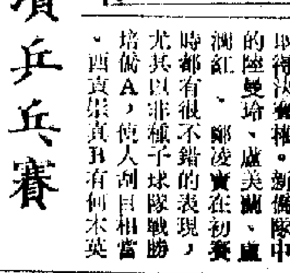
比賽開始，鐵行頻頻進攻，被九巴一一瓦解。九分鐘，梁金發底線將球剷出，胡順華抽射中路，首開紀錄。二十分鐘，九巴梁樹榮踢出險球不遠，給汝樞得賦射，楊偉業正挾攔截，但已來不及，幸好此球不入。四十分鐘，九巴派洗偉根入替張浩樞。四十三分鐘，鐵行獲得角球，劉志森踢交給崔永生，崔永生吊入門前，梁金發迎頂，越楣出界，半場結束，鐵行以一比〇佔先。

易地續戰，九巴由張劍思入替溫錦華把關。互有攻守，至二十五分鐘，九巴吳志强從右方吊球禁區，馬興强正欲挑射，却被郭德先快一步將皮球抱個滿懷。九巴林守焯與劉志森爭奪時腳部受傷，不能繼續作戰，九巴以十人應戰。三十四分鐘，鐵行賴汝樞得自隊友供應，疾馳而進，在離門二十碼外勁射，球從死角入網，打入全場最後一球。三十九分鐘，洗偉根將球傳中，鐵行後衞全部漏頂，馬興强截得，立即勁射，竟然斜出界外，失掉破蛋機會。哨子長鳴，鐵行淨勝九巴兩球。

鐵行：郭德先　伍炎勝　賴汝樞　程永健　劉志森　胡巢根　吳永明　崔永生　施建剛　梁金發　胡順華

九巴：溫錦華　陶國雄　林守焯　龍志成　陳晨安　馬興强　梁榮洪　楊偉業　巢志强　張浩權　麥樹榮

体育



學界乒賽決賽開始

女子四强今日碰頭

西貢崇眞分兵兩路迎新僑香島

另有男子組初賽八場相繼演出

【本報訊】南華主辦的第九屆全港公開學界團體乒乓球賽，今天下午共有十場在嘉山舉行；其中女子組開始進行四强決賽，男子組八場仍是初賽階段，得勝者將成爲最後十六隊之一。

女子組由新僑、西貢崇眞B、西貢崇眞A、香島B進行單循環決賽。今天新僑出戰西貢崇眞B一場，新僑在女子A組初賽時先後戰勝伊利沙伯B、福建、培僑A、可立，連過四關，西貢崇眞B在女子A組勝方擊敗香島B、韻聖、信義，以長勝姿態取得決賽權。新僑隊中的陸雙玲、鄺淩寶、盧潤紅、鄺美嫻在初賽時都有很不錯的表現，尤其以非種子球隊戰勝培僑A，使人刮目相當。西貢崇眞B有何木英、黃麗玲、何木嫻都在去年全港公開女子單打賽中打進最後四名，技術與經驗都好。吳麗玲在新人中表現不錯，料可略佔上風。香島B的何淑嫺、廖美雲在參加公開賽時，表現平平，估計不易壓倒對手。

香島B對西貢崇眞A的一場，西貢崇眞A的陳細妹等好手，何木英是去年全港女青單打冠軍，也是這項比賽的主將，技術較好，大有取勝信心。陳細妹的基本技術與新僑比較，各有所長。這場比賽，是兩校長勝軍相遇，定有劇爭。西貢崇眞B雖略高一籌，但沒有可勝把握，新僑如打出應有水平，可能贏此一仗。

男子組初賽八場，各隊勢必全力以赴。今天十場比賽秩序如下：

女子組四强決賽：下午二時，新僑對西貢崇眞B；香島B對西貢崇眞A。

男子組初賽：下午二時，A組循道對九龍工業；B組聖類斯對漢華；C組香島B對聖若瑟A。三時三十分，D組華仁A對聖伯多祿；E組聖道對聖若瑟B；F組博允對基新工業；G組拔萃C對民生；H組福建對香港新法A。

中學體操賽 改今天舉行

【本報訊】教育司署體育組與香港、新界兩學界體協會聯合主辦的全港中學男子隊際及個人體操賽，日前因事改期，現已決定改於今（十四）日及五月一日仍在九龍文福道新法書院舉行。今日上午九時至十二時半爲隊際及個人彈網比賽；五月一日上午九時至十二時，下午一時至四時爲隊際及個人器械操比賽。

工人單項乒乓賽 今晚產生冠亞軍

【本報訊】工聯會主辦的工人乒乓球單項比賽，今晚八時起在工人俱樂部舉行六場冠亞名次爭奪戰，賽後頒獎。

六場比賽秩序爲：男單打邱端强對鄧榮贊（爭冠軍），陳日新對高生（爭季軍）；女單打鄧就對李少芳（爭冠軍），周婉儀對田瑞祺（爭季軍）；男雙打鄧榮贊、葉榮森組對岑成就、葉流森組（爭冠軍）；女雙打鄧就、鄧少翠組對李少芳、張麗華組（爭冠軍）。

男女團體賽名次是：男高組冠軍海理，亞軍百職，季軍進船；男初組冠軍紙業，亞軍百職，季軍打銅；女子組冠軍紡織染，亞軍內衣，季軍洋務。

鄺潤如轉會問題 職業小組有建議

十天內轉會無須付費用

【本報訊】足總昨天發表前晚職業小組會議的內容。關於鄺潤如轉會事，部分詞句似乎偏袒消防，但向執委會建議，給予鄺潤如特別轉會機會，並主張轉會時應取消轉會費。看來此事還有下文。

前天職業小組在聽取了消防代表張樹成的意見後，又聽取了鄺潤如的陳述。經之舉行閉門會商，草擬一份提議交由足總執委會決定。

足總的通告指出，關於消防指責鄺潤如事，鄺潤如確實觸犯了消防提出的五項指責。對於消防對鄺潤如失去信心這一點不表意見，但却認爲鄺潤如確有缺席操練和單獨前往台灣之事。至於不許鄺潤如參加遠東盃賽，以及會方對鄺潤如解除合約兩事，職業小組認爲消防完全是按照合約辦事的。

經過考慮後，職業小組乃向本月份的執委會提議兩點：第一，要求考慮給鄺潤如特別人情，准許他在接到通知信後的十天之內轉會。因爲三月二十一日消防即發信通知鄺潤如，但鄺未能在上訴期間轉會。按照足總規定，球員每年過了四月一日是不能轉會的。第二，因爲消防給予鄺潤如十四天的通知轉會時間，沒有提到轉會費多少的問題，因此，職業小組建議執委會考慮取消轉會費。即鄺潤如在十天之內轉會不必付出任何費用。

參加世界杯外圍賽 港足球隊人選確定

五月初旬拉隊前往烏溪沙集訓

【本報訊】足總參加世界杯足球賽小組昨天召開會議，產生下月前往南朝鮮參加世界杯足球外圍賽的香港代表隊人選。

會上決定選出二十二名球員參加這項比賽。至於鄺潤如的轉會問題，如有球會願意邀他轉會，他就可以作爲代表一份子。

教練陳輝洪報告初選球員集訓情況，其中有胡國雄申請免役，陳錫祥因傷不能當選。隨即選出代表隊球員二十二人。

人選決定後，決定於本月十七日（下星期二）繼續操練，並定於五月初旬到烏溪沙作爲期十天的集訓。如將來有人不能隨隊前往，這個將由領隊、教練共同負責補選。關於球員獎金問題，計出場費一百元，得勝二百元，打和一百元，後備球員半數支付。

當選球員須在本月十七日攜帶一切證件到足總辦理外遊手續。茲錄香港代表隊人選如下：

門將甘乃泉、朱國權；後衞陳世九、黃文光、鄺潤如、曾廷輝、文錦棠、梁新祥、羅桂生、林英傑；前衞葉尚華、李國華、麥禮文、鄭國根；前鋒盧兆海、施建熙、余國森、黃達財、梁金發、黃權綿、郭家明、連二生。

在參加世界賽中 港乒隊遊歐作罷

羅漢坡等三人十六返港

【本報訊】香港乒乓球代表團秘書長兼教練周振球從南斯拉夫薩拉熱窩打長途電話返港，說該團球員羅漢坡、馬龍生、馬祥貞三人將於本月十六日搭機返港，計程於十八日到達。該團副團長薛緒初等，準備到歐洲各國一遊，預算本月二十六日左右返港。

香港乒乓球代表團原定參加世界乒乓球賽後，到西德、法國、瑞典等國訪問，現已作罷。

特寫

最近的地產物業

本報記者

在過去一年多以來，地產物業價格所以急劇上漲，有頗大的成份係受狂熱的股票市場「炒」風影響所致。由於最近股票市場發生激烈的變動，地產物業已受到一些影響。現在股票市價跌後回升，但「元氣大傷」，今後對地產物業還會有些什麼影響，還要看今後股市的情勢如何而定。

過去一年多來地產物業價格上升得頗為厲害，住宅樓宇價格上升了約一倍，地產上升的幅度還不只此。地產物業價格的上漲，由許多原因所造成，如西方通貨膨脹物價上升，港英推行高地價政策等等都是地產物業價格上升的原因。但這些原因未足以使地產物業上漲到這樣猛烈的程度。地產物業劇漲的重要原因是，由於有股票公開發售的公司利用發展地產以做好其股價，不惜以高價收入地產，置業公司又紛紛將股票上市，以吸取資金，擴大經營。為求取一定高的溢利，將其物業售價拉高，或封盤不賣，高價出租取息。又有些公司將其擁有的地產物業，一再重新估價，以表示資產雄厚。凡此種種，直接或間接的將地產物業價格推向上漲。這個股票市場日趨增大的投機成份，傳染到地產物業市場。

地產物業價格在上述情勢下上漲太高而實際銷路反受到妨礙。因為平常要五、七萬元一間的住宅單位，變成要十萬元以上才能買到，這樣買得起的人相對減少，買家範圍縮小，從去年第四季以來，自用的買家購樓少了，就是春季向為物業銷售旺季，但今年春季住宅實際銷路（指置業性質的買家）比去年同期還淡。

最近股票市勢有劇變，曾起大跌風，連續達五個星期之久，恒生指數最高曾達一七七四點九六（三月九日），一度最低落到八一八點三九（四月十日）。過去股票市場的狂熱，間接扯高地價物業的價格，現在連續暴跌，勢必同樣的影響到地產物業方面來。由於地產物業市場向有反應緩慢的特性，很大的反應尚未顯著。但是，已有了一些影響是，前此很多置業公司將手上的住宅樓封盤不賣，或只放售少量，造成住宅樓宇供應缺乏，而近日紛紛恢復推盤放售。過去有些「炒」家預訂了建築中的住樓者，亦有些人取消了訂購。住樓目前表面上未有跌價，惟有些急於將手上物業放售的，雖照舊價放盤，但表示如有實意購買，價錢有得斟。以上是普通的住宅樓宇的情況。在高價洋樓方面，亦有個別的事例是削價二、三成。這雖是個別現象，但反映有些既做股票又做物業的人，在股票市場大波動情勢下，要從物業方面套取現款。

地產物業市勢一般是反應比較緩慢的。以過去一年多來股票與地產物業的關係來看，這次股票市場的變動對地產物業市場不可能無影響，只是目前影響未顯著罷了。何況這次股票市場起的變化，尚未穩定，地產物業受這次股票跌潮影響到若干程度，還是要看今後股票市勢變成怎樣而定。

市場中人有此看法

阻遏股票跌風措施 對股市有緩和作用

有些經紀勸客再觀察才買賣

昨日股票市價繼續上揚交投稍為減少

【本報訊】昨日股價再有較大幅度的上升，個別項目還漲二成以上，但有較多的項目漲幅縮小，成交稍減。本週股價上升，成交亦增。

四個市場股票昨日成交，共值二億八千一百六十一萬元，其中九龍佔五千八百六十萬，金銀佔七千二百四十六萬，遠東佔九千二百七十二萬，香港佔五千七百八十三萬，比前天微減二百五十三萬。

恒生指數昨日漲八十三點零七，漲為一零八三點一五。遠東指數漲二百二十七點五四，漲為五二五三點五二。個別項目方面，仍以實光股漲幅較大，該股每漲三元半，漲為十七元，漲幅超過二成。大生、均益、長江實業股等各漲一成半以上，德遠、廣君、夏利文、黃埔、信託A、寬車、九巴、美漢、美麗華、海外信託、大新、新鴻基股等各漲一成以上。可是，聯合企業、信昌、聯合汽水、英泥、油麻地、渣卡佛A、煤氣股等則下跌。

本週四個市場股票成交，共值十一億三千二百一十七萬元，其中九龍佔二億一千二百萬，金銀佔二億八千九百萬，遠東佔三億六千五百六十四萬，香港佔二億六千五百四十四萬，比上週的四天交投多三億七千二百二十九萬。

本週股價大跌之後又大漲，結果恒生指數漲八十一點四八，遠東指數漲三百六十八點七八。

本週四個市場股票開始時立即大升，造成大跌的原因很多，與本週初洪潮關連最大的是「雙料迫倉」，尤其是某些銀行被迫倉。在「雙料迫倉」發展到某一程度，四個市場的首事人便與財政司、銀行股市監理商量對策，這便導致市價的劇升。上述人士商量結果的詳細情形外間人不得而知，但已公之於市的是新股上市時期的距離將大為延長被證券諮詢會作充分研究；其次，銀行向客戶迫倉緩和作用，可是含義尚不具體，所以市場中人兩者對「雙料迫倉」有前股市的一種看法。總的一句話，到昨日為止分盡慎的經紀商，對當下市情發展，才好決定買賣。此語顯示出有部份較穩重的經紀商，昨日仍勸告客戶須再觀察一陣。還有一點是，比較穩重的經紀商，昨日回倉，在於則除時有些大戶空頭，後來這些空頭大戶急殺的重要原因之一，而發展，似不應急殺。他們認為市情如果是正常，市情尚非正常。

港幣發行卅四億

英匯買賣價回低

【本報訊】據當局統計數字公佈，今年二月份的港幣發行額，比一月份少四億多元，是去年四月以來首次出現的削減現象。

查去年三月份的港幣發行額為三十億零五千五百萬元，以後每月都以遞增姿態出現，到今年一月份，已達至三十九億六千萬元。

但今年二月份，港幣發行額減為三十四億八千五百萬元，即比一月份少了四億七千五百萬元。據說該月份港幣發行額減少，其中與春節假期商場上貨幣流通減弱也有關係。

（又訊）英匯銀行買賣價在昨日改低，每鎊比前少兑〇・〇二港元。另加國、西德國和瑞士匯等九種外匯銀行買賣價亦有改動，新價比前高低不一，其中西德匯每百馬克比前多兑〇・一五港元，星馬匯每百叻元少兑〇・三五港元，以下為各種外匯兑港幣新價：

英匯賣價：一二・八三；買價：一二・七二五。加拿大匯賣價：五・二一；買價：五・一五五。西德匯賣價：一八五・一；買價：一八〇・八。星馬匯賣價：二〇二一・五；買價：二〇四・六。新西蘭匯賣價：六・九四；買價：六・七六五。瑞士匯賣價：一六〇・七五；買價：一五八・三。比利時匯賣價：一三・一三；買價：一二・七八。澳洲匯賣價：七・五八；買價：二〇四・六。印度匯賣價：一二・七八；買價：一二・〇四。日匯賣價：一・九；買價：一・九二六。

受股市牽緊影響

資金外調減少

二月份減至九十五億多

【本報訊】今年二月份，香港銀行之活期、定期和儲蓄存款均告減少。又香港銀行存放海外同業的款項亦顯著減弱。

據當局公佈的統計數字，截至今年二月底止，香港七十三家銀行的港幣存款總額為二百五十四億八千四百萬元，比一月底的二百七十一億五千一百萬元，減少一十六億六千七百萬元。其中活期存款為一百零六億七千八百萬元，減一十一億八千九百萬元；定期存款為七十四億九千九百萬元，減三億九千六百萬元；儲蓄存款為七十三億零七百萬元，減少八千二百萬元。

同一時期，銀行之放款亦減，但減幅比存款少，由一月底的二百零六億六千二百萬元，減至二月底的二百億零八千二百萬元，即減少了五億八千萬元。

據業內人士解釋，二月份銀行存、放款減縮的原因，其中與該月份的時間較短（按：只得二十八天），及春節假期多有些關係。

西德是去年港製品的第三個出口市場，但今年因限額的計算位一變再變，港商所得的實際出口限額數，已比去年減少許多。因此，有些經營西德生意較多的毛巾廠，在過去一個多月內已要減產裁員。

棉紗價格持續上漲

出口不斷減縮

毛巾業處境難

估計今年要減三成多

【本報訊】去年出口生意已經減縮的毛巾製造業，今年的處境更為困難。目前該業的生產量，估計比去年約減三成以上。港產棉製毛巾的出口，有七成以上是集中輸往美國、英國和西德三個市場。自前年底美元貶值後，去年美商訂購港貨已經轉減，今年二月美元再度貶值，已使港貨輸美的匯水成本更形增重。據悉，過去一兩個月的港毛巾業出口，有些更要做賠本生意。

港產毛巾銷往美國的情況越來越緊，而且供應情況，更出現了前年猛增而去年急降的不正常局面。自去年初港產毛巾輸英被徵入口稅一成半之後，去年毛巾輸英數量比前年減少近二成。此外，英鎊由去年六月廿三日起實行浮動後，已使港貨輸英的匯價，水成本增重約一成半。因此，今年來英商訂購毛巾，仍未見有多大回增。

香港銀行存放海外同業的款項，截至今年二月底止為九十五億零六百萬元，比一月底的一百一十億零六百萬元，減少一十五億四百萬元。據說該項數字，比去年底的九十多億元，仍有所增加。而減少外調資金的原因，其中與銀行資金的主要用途轉回本地方面有關。

針織衫輸瑞典

尚有餘額供應

童恤輸加部分辦法改變

【本報訊】工商處通告：截至一九七四年六月三十日為止之兩年期間內輸瑞典紡織恤衫（第一A組）以及第一九七三年六月三十日為止之一年期間內針織恤衫與線衫（第一B組）之修訂管制措施，由於當局措施業經訂修，截至一九七三年六月三十日為止之管制期內，針織恤衫與線衫仍有餘額可供運用。

該處決定分配出口授權書方案，分發可供運用之針織品餘額。凡在一九七一一七二年紡織年度與新製恤衫出口實績之廠號，如因修訂管制措施，以致所持第一組配額增遭削減者，可獲優先分配餘額。因此，該處分兩期實施出口授權書。

【又訊】輸加拿大之受限制恤衫，現年度除時間內之管制措施，由五月一日起改為：計算配額時，每件男童恤衫作為四分之三件恤衫計算。因此，利用所持恤衫配額輸出男童恤衫之任何出口商，可運用三件恤衫之配額輸出四件男童恤衫。

男童恤衫之範圍包括加拿大尺碼第十八號或較小尺碼（即衣領長十四吋或以下之男童恤衫），及註明為「細碼」「中碼」「大碼」之男童恤衫。

美國西德等客商訂貨減少，毛巾出口價雖已比去年增加約二至三成，但受成本增重，而紗價又再漲，毛巾業一般出價每包賣價又漲了二成，美國，英國、西德等客商的訂貨，已使他們感到焦慮。

創百年來最高紀錄

紐約美棉報價暴漲

近期貨每包漲了十美元

【本報訊】美聯社消息說：美國棉花價格本月十二日收市價如下（每磅美仙計算）：今年五月份：四六・九五；七月份：四五・九二；十月份：四一・六〇；十二月份：三八・七〇；明年三月份：三八・六五；五月份：三八・八〇；七月份：三八・八五。

美聯社紐約十二日消息：美棉期貨價格上升的主要原因，除非情況好轉，棉田水份迅速大減，否則，一般棉農會將棉田改種大豆，從而使本年度美棉產量大減。

本月十二日，今年五月及七月美棉期貨的每包價格，均比本月十一日平均每磅一日劇漲了十美元。

各月美棉期貨，本月份價格暴漲，其中，今年五月份期貨每磅四十六點九五美仙的空前高峯，成為紐約棉花交易所在一八七〇年開始有美棉期貨交易以來的最高紀錄。

台物價高漲被迫減十五種關稅

據台北消息，因當地物價上漲，台灣由四月十二日起，降低十五種進口貨品的進口稅，實施期限定為一年。

這十五種進口品包括黃豆油、天然橡膠、合成橡膠、紙漿用倖木片、針葉樹圓木段、白楊木、生鐵、錫錠、鋼鐵板片等。

港金逐步回順

【本報訊】受歐洲金價回降的影響，昨日此間九九金價亦反覆回跌，飾黃金價則每兩低五港元。

由於外電報道本週四的倫敦金價每安士回跌至九〇・九五美元，比前低〇・三五美元，此間部分人趁機獲利回吐，因此，收市價每兩低八・二港元。

九九金開市五五九・八，比上日尾盤低了七元，為全日最高價；之後，逐步趨順，上午收市五五八・二，收市為五五八・六。午後開市五五八・二，低見五五一元七。牌上交收二千五百兩。飾黃金每兩為五八〇港元。

美鈔開市五・一三・七五，收市五・一四・五。美匯開市和收市都企定五・一四三七五，最高價則升至五・一四・五。

船隻出入口日明日今

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
利斯粥克	LESLIE LYKES (上午六時)	高雄	A14	怡和
豬崎	HAKOZAKI(下午四時)	日本	油蔴地	協成
東方領袖	ORIENTAL LEADER(上午)	美國	九龍倉	港郵
林肯總統	PRES.LINCOLN(上午九時)	美國	九龍倉	總統
密執安	MICHIGAN(上午八時)	美國	A25	怡和
桂連娜	QUIRINALE(上午七時)	日本	A34	天祥
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK (中午)	日本	海厦	捷成
先達實來	STRATHBRORA(下午四時)	波斯灣	A21	鐵行
海民	HAI MING (上午八時)	基隆	西環碼頭	東海
海強	HAI CHIANG(下午)	高雄	油蔴地	東海
明智	MING CHIH (上午)	基隆	油蔴地	明仁
寶功	PARAGON(中午)	印尼	油蔴地	亞非
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH(下午)	歐洲	九龍倉	港郵

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
明禮	MING LI(上午)	基隆	油蔴地	明仁
大韓怡奧利	HUGHEVERETT (中午)	日本釜山	B11	福來
明星	STAR ALDEBARAN(凌晨)	神戶橫濱	A32	福來
長城	KOTA PANJANG(上午八時)	新加坡吡叻	A16	太平
神運丸	SHINUN MARU(下午)	新加坡	B20	川崎
愛斯寶琪	ASTRID BAKKE (中午)	馬尼拉西澳洲	A22	鐵行
立倫士	NAXOS(上午十時)	基隆高雄	A35	福來
大洋丸	TAIYO MARU (下午)	曼谷	B14	永泰
陰雨山丸	OTOWASAN MARU(上午)	新加坡	葵涌	海陸
海順	HYSAN(下午)	泗水	B19	聯航
建華二號	KIEN HWA No.2(下午)	高雄	油蔴地	東海
邊古泉	BENCRUACHAN(下午)	里斯本倫敦	A5	邊行
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK(下午)	基隆紐約	海厦	捷成
仙力士	JESENICE(下午)	新加坡來波加	A8	鐵林
大偉達	TRAVAITA(中午)	新加坡	A27	百保利
林肯總統	PRES.LINCOLN(下午)	加州	九龍倉	總統

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
猛龍密士	MULUNGUSHI(半夜)	日本	A[illegible]	[illegible]
穆比蘭	MULBERA(中午)	波斯灣	A22	鐵行
光榮蓬萊	GLORY HORAI(中午)	日本	B7	[illegible]
海功	HOI KUNG(下午)	大連	B13	華夏
迪克	DIRK MITTMAN(上午)	新加坡	A	美邦
月星	MOON STAR	釜山	B	新興行
長堤	LONG BEACH	美國	葵涌	海陸
大寶山	TAIPOOSHAN(下午九時)	新加坡	A[illegible]	順昌
邦加丹莊	BUNGA TANJONG	日本	A[illegible]	萬邦
福成	GREAT SUCCESS	高雄	B[illegible]	大信
高武丸	KOBU MARU(中午)	上海	A25	泛洋

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
美上美	MAH BULAKUI(上午)	曼谷	B17	振盛行
北野丸	KITANO MARU(下午)	漢堡歐洲	葵涌	日郵
施基來	SCHIELLOYD(下午)	地中海	A1	寶隆
桂連娜	QUIRINALE(下午)	意大利	A34	天祥
利斯粥克	LESLIE LYKES (上午)	墨西哥灣	A14	怡和
東方翠華	ORIENTAL ESMERALDA(下午)	溫哥華加州	海厦	邦郵
密執安	MICHIGAN(中午)	檀香山加州	A25	怡和
美國寶星	AMERICAN AQUARIUS(下午)	加州紐約	北角橋	美輪
碧嘉	WESER BROKER	美國西岸	九龍倉	海鐵
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK(下午)	角城西非	九龍倉	捷成
柯朗西	ORONSAY(下午四時)	悉尼	海厦	鐵行
海強	HAI CHIANG(下午)	高雄	油蔴地	東海
啓發	CHI FA(下午)	高雄	油蔴地	美港
裕城	KOTA MAJU	新加坡	A17	太平

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
金生	KIM SENG	B24	[illegible]
高友	GAOYU	A20	招商局
	SINKAI	昂船洲西	達洋
阿拉伯海	ARABIAN SEA	A28	招商局
關島光榮	GUAM GLORY	油蔴地	聯泰
恒興	EDDIE KI	深水埗	金東
金菊	GOLDEN CHRYSANTHEMUM	B27	太來
中國海	CHINA SEA	A45	益豐
美中美	MICHAEL JEBSEN	B10	華夏
越寶	VIET BAO	B26	招商局
豐昭丸	HOUSHO MARU	A37	英東
第45義奈丸	GISO MARU No.45	B4	海聯
	ORPHEUS	A6	華林
邦加大利泰	BUNGA TERATAI	A33	萬邦
紅寶石星	RUBY STAR	B3	新興行
耀光	AGUNG	B8	大海
	MALAYSIA KITA	A12	東發
洋幸丸	YOKO MARU	B6	全興
柯沙巴星	AL SABAHIAH	A13	怡和
福裕	GREAT WELFARA	A9	大信
依蘭	IVAN K.	葵涌	華林
利達馬士基	LEDA MAERSK	A6	捷成
菲律賓	PHIL. RIZAL	A23	大工
東興	PROSPERITY	B16	華夏
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	海厦	太古
千里達	TRINIDAD	A31	寶隆
有利達	KARANA II	B21	亞非
永平	WING PENG	油蔴地	遠洋
華國一號	HWA KUO No.1	油蔴地	海昌

「海功」M.S. "HOI KUNG" 由大連來。定於四月十五日下午抵港，泊B13泡。
「喜斯」S.S. "CARDROSS" 由蘇州來。定於四月十六日抵港。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈五樓・電話：二四一二六一

社會式株船汽神名 MEISHIN LINE
正春丸 M.V. "MASAHARU MARU" 四月十七日由日抵港 四月十八日收貨 即晚開行 直放：新加坡
山泰丸 M.V. "YAMAYASU MARU" 四月十八日由日抵港 四月十九日收貨 即晚開行 直放：新加坡
山信丸 M.V. "YAMANOBU MARU" 四月廿五日由日抵港 四月廿六日收貨 即晚開行 直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大厦二樓一一〇至一一一室 電話：四四五七〇九、四四五六八九 四三九五〇四、四三三六四一

「裕城」輪 M.V. "KOTA MAJU" 泊A17泡 即日收貨 十五日開行 直放：新加坡，KARACHI, DUBAI, DOHA, BAHRAIN, KUWAIT, KHORRAMSHAHR, & BASRAH.
「健城」輪 M.V. "KOTA SENTOSA" 預四月十七日抵港 十九日開行 直放：新加坡，DAR ES SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSAB HODEIDAH, PORT SUDAN & AQABA.
「凱城」輪 M.V. "KOTA MENANG" 預四月廿五日收貨 廿六日開行 直放：DAR ES SALAAM, MOGADISCIO, ZANZIBAR, HODEIDAH & PORT SUDAN.
太平船務（香港）有限公司啓 香港干諾道中大昌大廈六樓 電話：H二三六一七四（五線）

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN 最新型客貨輪時速十八浬 有冷藏貨位 全船冷氣設備
本期：四月十五日抵港，十八日開行
下期：五月二日抵港，五月五日開行
（直透：新加坡、庇能）
貨客如蒙惠顧請到中建大厦十八樓本公司接洽為荷 接貨處：二三四一二一 客務部：二三三五六〇 二三五一二
地話：二四九〇九六（五條線）
順昌航業有限公司啓

SHOFUKU LINE
大壽丸 M.S. "DAIJU MARU" 四月十八日到 十九日開 直透新加坡
交和丸 M.S. "KOWA MARU" 四月廿三日到 不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中僑商大厦一〇一室 電話：二四九四二八、二五〇二一四（十線）

山下新日本汽船株式會社 Y.S.LINE
美國西岸及紐約標準貨箱航線 貨箱快輪
太光丸 M.S. "TAIKO MARU" 四月十八日到港 四月十八日開行
興美捷成 M.S. "HENRICH JESSEN" 四月廿三日到港 四月廿三日開行
旭光丸三號 M.S. "KYOKKO MARU No.3" 四月廿八日到港 四月廿八日開行 收貨站：九龍倉二十五號倉
往羅省、溫哥華、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C.、長堤、聖地牙哥、士托頓、渣捕、紐約。
截貨日期：船到前兩天下午五時
如蒙惠顧請與接洽處接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 電話：H-249600, 249607, 249712. 地址：香港德輔道中廿六號A昌大廈十樓
香港接載處：永成公司 電話：H-245028, 245029, 245030.
澳門接載處：同順洋行有限公司 板樟堂前地一一五號 電話：四五三六・四一五九

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司
・紅海定期航線・
向日葵快輪 M.S. THE SUNFLOWER 四月廿二日落貨 四月廿二日開行
廣啓快輪 M.S. "KOKEI" 四月廿六日落貨 四月廿七日開行 直透：ADEN, HODEIDAH, JEDDAH, PORT SUDAN, AQABA 由亞丁轉：BERBERA, MUKALLA
・歐洲定期航線・
曼克頓丸 M.S. "MANHATTAN MARU" 五月三日落貨 五月五日開行
直航：漢堡、利物浦、安特衛普、鹿特丹、阿姆斯特丹（倫敦由漢堡轉）
Manchester, Dublin, Belfast with transhipment at Liverpool, Helsinki Oslo, Gothenburg, Copenhagen, Leixoes, Lisbon, Stockholm, Malmo, with transhipment at Hamburg, Le Havre with transhipment at Rotterdam.
貨客付貨請移玉步 聯邦大厦七〇五室 總代理：泛洋航運有限公司 電話：H三三〇九一一八（八線）
澳門代理：星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：七九〇一四七八（八線）

武林三絕

梁羽生

三、情孽牽連 浩明傷勢極重

東方化淡淡說道：「多謝你幫了我的大忙。要不是你，我當真不知道要怎樣對付她才好。」

霍天鬉料想已給東方化看破他剛才保護那少女的心意，偷偷說道：「這位姑娘的鞭法真是厲害，幾乎盡力而爲，僥倖才能勝她一招。不知她是誰的弟子？」東方化在剛才和那少女的對話之中，曾經透露他對那少女的師傅似乎頗有顧忌。霍天鬉不便直打聽這少女的姓名，是以有此一問。

東方化道：「辛苦你了，你歇歇吧，嗯，天也快要亮了。待天亮了，咱們還得想法渡河呢。」答非所問，對霍天鬉的問話，竟似聽而不聞。

霍天鬉驟然一省：「我真是糊塗了，這裏還有三個外人，他自是不便告訴我了。」當下把眼睛移向李浩明那邊，心裏想道：「他着了常大慶的鐵沙掌，不知傷勢如何？」要知常大慶的武功與霍天鬉相比，雖然不算得怎樣了得，但鐵砂掌的功夫，卻是能夠傷人五臟六腑，十分厲害的。霍天鬉只盼他的傷不是太過嚴重，或許自己還可以幫他的忙。

張碧琪剛才在霍天鬉和那少女交手之時，一直擔心那少女傷在霍天鬉劍下，此時見恩人已經平安脫險，方始放下了心。回過頭來看她丈夫，這一看不由得一顆心又幾乎要跳出口腔，「啊呀」一聲，叫了起來。

只見李浩明面如金紙，氣若游絲，看情形已是危在旦夕。張碧琪連忙彎下了腰，把耳朵湊到丈夫的口邊問道：「明哥，你怎麼啦？」

李浩明道：「我恐怕是不行了。咱們所保的紅貨只有偏勞你啦！」

張碧琪道：「不，你不會死的。我給你推血過宮，明天再找大夫。」

一直躲在一旁沒有作聲的那個江湖郎中忽地說道：「受了鐵沙掌的傷，一百個有一個能夠救活已經是僥倖的了；怎能說不會死呢？推血過宮沒有用，找普通的大夫更沒有用！」話是說得十分難聽，但聽他的語氣卻似乎頗有毛遂自薦之意。

張碧琪瞪他一眼，可是照顧丈夫要緊，也顧不得和他生氣了。

李浩明吸了口氣，也不知是由於他的運功支持還是迴光反照，精神似乎稍稍好了一些，說道：「妹子，這郎中的話沒有說錯，你今後要肩挑重擔，是不該爲我浪費氣力了，反正那也是沒有用的。」

（一七五）

夜宴

易晨

不擇手段

總而言之，統而言之，接觸人嘛，當然是多接觸一次，便多了解他一些的啦！例如，馮胖子，在短短的時間之內，他過來和我說了兩次話，每談一次，我便對他多了解一些。只是，對這個人，明明可不然，我每多見她一次，便更胡塗一些。

不過，我之不想接近她，卻完全不是因爲我對她不了解。我要避開她，幾乎是一種本能，就像不喜歡臭味，便避開臭味，不喜歡嘈吵，便避開嘈吵一樣。

可是，天知道爲什麼，這個趙明明卻一個勁地要接近我，一個勁地要請我吃飯呢？

何況，這個傢伙做事實在離譜，完全不擇手段，用這種方式請吃飯，我還沒領教過。

總之，當她飄然離去之後，那個馮胖子對我的態度完全改變了。

就是說，在馮胖子身上，出現了第三種態度。

道第三種態度，既不同於第一種的憫憐，也不同於第二種的卑微。道第三種的態度是友誼加上恭敬。

對趙明明，他是卑微加上恭敬；此刻，他對我卻是友誼加上恭敬。

「喂！」他親熱地把身子傾向我，並且用肘子推了我一下。

他大概是很喜歡用肘子推人一把的，當他決心表示親熱的時候。在短短的時間之內，他對我說話並不多，但用肘子推我，卻已經有許多許多次了。

他推了我一下之後，卻又抱歉地笑了笑，似乎怪自己對我不夠尊敬。

之後，他換了一種慢吞吞的，尊敬的，清清楚楚的調子，跟我說：「下個禮拜，你哪一天有空？」

「我排滿了。」我忙不迭地關門了。而且，強調說：「我天天晚上都有事，全是要緊的事。唉，沒辦法！對不起！對不起！」我裝模作樣地說。

看樣子，馮胖子這個傢伙實在有點傻氣，他完全相信了我的話，怔怔地望住我。

「我！」我笑了一笑，欠了欠身，說，「我去吃點東西。」說着，就想站起身了。

誰知，馮胖子不讓我走，一把拉住我。

（三十一）

回春曲

一〇〇、哪有這種情致

她爸媽昨天怎麼跟我說，孔洋洋是知道的，她就怕我真的干涉起她的行動來。

「你的傷口——」

我的話還沒有說完，她就急急伸手過來把我的嘴捺住了。

「噓，你怎麼說得這麼響，要是讓護士姑娘知道了——」

「喂，這姑娘，她不僅怕我的干涉，還要忌諱着護士、醫生哩！」

我拔開了她捺住我嘴巴的手，輕聲問她：

「你爸媽叫我要關照你，你怎麼老是躺不穩？」

「人家已經好得多了，不信嘛，你來看！」她竟然動手把衣衫翻開，要我看傷口了。

「喂，你別動它！」我連忙阻止她。

唉，這姑娘，真沒她辦法！我就相信她好啦，也讓她步好了。她一看我的這個反應，就像得了大赦。

「我會慢慢的走，一步一步的，不嘣不跳也不跑，哈，哈，哈……」她掩住一半嘴巴，露出半邊翹起的嘴角，把笑聲壓到最低最低。

好，就給你一個方便吧！我想猜，揮揮手，讓她去了。她走了兩步，可是，又回過頭來。

「我有一個要求，希望你答應！」她睜着兩個靈眼睛。

又要什麼花招？我讓她說了。

「你也起來，跟我一道出去散散步。」

嘀，我還哪有這種情致？我躺着不動，這就是回覆。

「去嘛！唔？」孔洋洋動手來拉人了，她似乎不必再來徵求我的意見了。

印象難忘

和曼妮去大澳門

辛聲

從第一次接觸所得到的觀感，我認爲——曼妮一點也不刁蠻，相反，我倒覺得她很明事理，懂人情世故，應付生活甚有分寸。

我說：「曼妮才是個有頭腦的女子！」

楊導演笑眯眯地一掌拍在我的胳膊上，說：「你們合作的那部實驗電影，怎麼樣？」

「下個星期日，我們先去漁村看看。」我說。

「用點心思，花點心血，要當作一件嚴肅的作品來拍！」他鼓勵地道。

「曼妮說你是我們的顧問。」我說。

「希望你們快些把這部短片拍好。」他說，然後慨嘆地道：「在這地方，要拍攝一部有理想的好影片，並不容易呀！」

我了解他的慨嘆。就在現場跟隨他一起工作的職工們，也很了解他的慨嘆。即使是外埠華僑跟道裏的片場老板合作拍片，但在拍攝期間也道受諸多的留難。比方拍戲的期間拖延；佈景蓋搭的草率與低劣；演員被別的「大」導演搶走等等。面對着種種問題，確然教人氣惱。但我看出，楊導演是決心拍好這部片子的。

那天是星期日。炎夏的陽光，絕早便照晒在大廈的天台上，照晒在鬧市的馬路邊。我和曼妮約在開往大澳門的巴士上。她戴一頂草帽，穿白色通花夏衣，綠色短褲，肩掛照相機，顯得精神奕奕。

巴士開行。數分鐘後，車已在傾斜的山坡馬路馳行。打從窗外快速向後退隱的綠樹，曼妮說：

「葉奇，你說我們可以找到那雙母子嗎？」

「當然可以。」我說：「我知道她們住在什麼地方。」

「就怕她們不肯上鏡頭？」她臉泛憂色。

「讓我們做些說服工作。」我說。

「我想花她們一天[illegible]工夫做夠收！」她[illegible]

「爸爸說要給人[illegible]酬勞的。」

「那給她們三四塊錢吧！」我說。

巴士攀爬好一會斜坡路後，此時已在迂迴的山腰馬路奔跑。曼妮的秀髮，給勁風吹一掀，她爽然地扭頭打量我，朗聲[illegible]：「認識你真好！」

「我能[illegible]」

「[illegible]？」我把雙手一攤。

「有了你，我可以完成這部叫做『海灣』的影片。」曼妮說：「如果那雙母子答應，下個星期日，我們開始工作。」曼妮滿肚子計劃地說。

（十四）

小說林

問題青年

李仔說不是怕一個人的「老」成「年輕」，而是怕道個老頭「老得消醒」。

李仔說區伯那老頭對程盛很不錯，從言語之間，他對程盛像對子姪似的。所以，要是他曉得程盛竟然幹出「犯法」事情，一定大爲痛心。他很自然的想到，程盛原來不是一個壞蛋，準是有壞人教唆他引誘他做道種壞事。李仔說：「那老頭因此把壞事的發生拉在我們身上。認定要是沒有我們的唆擺，程盛那有膽量做道種事。痛心、憎恨、憤怒，使老頭在怎樣的『環境』之下都想起我們。跟着一定要說我們就是教唆程盛的兩個壞蛋。還有，爆炸案程盛一個人幹不來，那麼，除了我們還有誰？」

小弟也有同樣的想法[illegible]像李仔似的把那老頭看得那[illegible]

「事到如今，見步行步，[illegible]不了道許多啦。」

「顧不顧是另外一回事。」李仔說：「事情爆出了，報紙有[illegible]『實』，我跟你好再在這裏『嘆』早茶嗎？心裏有鬼終歸是心裏有屎。」

「避避風頭也是[illegible]。你有道想法叫人安心，最是問題的，程仔道以後……」

小弟提到程盛，提到以後，李仔從而想到一樁事情，那是今後的伙食事情。他跟小弟商量，要不要趁道時間買些米買些罐頭，準備過以後的一些日子。

小弟卻又想到另一個問題：「把道許多吃的帶回家，要是伯母看了會怎麼說？存米還說得過去，罐頭怎麼說？」

李仔說母親不會那麼斤斤計較，說了道話，卻又想起另一個問題來：「罐頭白米甚至要一、二罐火油、石油汽也沒有關係，[illegible]千萬別讓她[illegible]」小弟緊接着問李仔[illegible]不能[illegible]識字，懂不懂讀報。[illegible]她不常讀報[illegible]也沒時間讀報。要是[illegible]告訴她，媽不會曉得程盛涉嫌爆炸案，而且失了蹤……」

談了一陣，已經過了四十幾分鐘。小弟說該帶些什麼給程盛了：「[illegible]他醒來胡思亂想，做出傻事。[illegible]麵包飯，多要些點心，一天的糧食。說不定伯母回來。我們曾到外面『嘆』茶，她該安心了。」兩人回到家裏，程盛還沒起來。

（四二）

打工仔自白部

一〇〇 部白心連

「嘆！」儘管樂陶陶與余經理有特殊的關係早在我意料之中，但她毫不隱瞞的承認，仍然使我微覺驚詫。

樂陶陶擦出一根火柴，放到洋燭的燭尖，剎那間「呼」的一聲，火柴枝燃着了。

「最近，我和他的關係並不愉快。」她淡淡地說：「今天中午，他本來要和我喝茶的——你也知道，但他沒有來。」

「爲什麼？」

「他怕若娶！」

我强忍住笑，但樂陶陶卻先笑了。

「你不覺[illegible]笑嗎？」

[illegible]畢業了。」

我心想：「既然余經理有可愛的家庭，爲什麼你又橫在其間呢？」

「哈哈哈，我終於[illegible]」

[illegible]

（一一五〇）

餌

朗宋

霍美蝶懂得駕駛，這是陸齡祺所深知的。但霍美蝶有了一輛嶄新的大房車，對陸齡祺來說倒是個新聞。

陸齡祺很容易臆想到，這是翟康發送給她的一件禮物，於是心裏又一次投下了一個暗影。

這暗影又給霍美蝶巧妙的拭去了——

第二天就是週末，霍美蝶又約陸齡祺外出。

陸齡祺有意不提新汽車的事，想聽聽霍美蝶怎樣解釋。

又是去上次去過的那間餐室，又是吃咖喱牛肉飯。霍美蝶一直表現得很平靜，對陸齡祺顯得十分的溫柔和體貼。

不過陸齡祺的心裏卻結上了一個疙瘩又一個疙瘩，因爲霍美蝶絕口不提那輛新汽車的事，越發增加了陸齡祺的不安。不過，他決心的忍耐着，看看霍美蝶對他是否坦白。

陸齡祺已作好了打算，倘若這次見面，霍美蝶不解釋那輛汽車的事，那麼就要跟霍美蝶割斷關係，免得自己做傻瓜。

飯後，霍美蝶忽然提議去郊遊。陸齡祺裝成很有興致的樣子說：「好呀，天氣道麼好，正好出去曬曬太陽。搭火車到沙田去好嗎？」說着，他朝向天星小輪碼頭的方向走去。霍美蝶沒有攔阻他。（四七）

爲生活而結婚

精仔明恐怕失了依傍就要仆街，於是要脅三姑娘結婚，生活要緊，也顧不得三姑娘是男人婆了，一時急火攻心，急到要明天就去找個神父證婚咁講。

三姑娘答允他的婚事，卻反對婚期就在明天，而主張慢一步，實在她跟關媽是同一心理，希望有寬裕的時間追清精仔明字容。不同的是，倘若發現精仔明其是空心老倌，她也打算嫁給他的，只是婚後計劃要重新安排罷了。情勢發展到今天，三姑娘愛上了精仔明，不是爲錢，而是愛他精伶靚目，儀表出衆。但是「貪嘞仔」說不出口，而美其名曰「自由戀愛」，正如精仔明爲生活而結婚，叫出反封建反禮教的口號。

精仔明的口袋就快乾塘了，非馬上結婚不可，若要「慢一步」的話，這期間除非三姑娘支持他的生活費，於是靠嚇曰：「老實講我就來連零用錢都冇，你要慢一步結婚，點知你慢到幾時？我要返安南攞錢，一去就不知幾時回來者矣。」

三姑娘曰：「然則明天結了婚，你一樣係連零用錢都冇嗜。」

「不是錢的問題。我主張明天結婚，是表示我們是反封建的新人物，婚姻自主，不能被父母擺佈，打破封建獎籠，追上時代。如果你冇結婚誠意，我只好駭人喇，難道叫我留在香港做乞兒乎？」

「可見你不是真心愛我。」

「不是真心，就不會叫你明天結婚喇，傻女。好了好了，啲話少講。家庭惡勢力壓迫到我們頭上來了，給給要想辦法解決，究竟你想我點做？必須在今晚決定，否則我明天一走，駛去安南唔定，新加坡唔定，你幾難搵到我了。」

「我主張一個月內結婚。」

「一個月內，得！」精仔明曰：「不過要聲明一度，我放在外埠做生意的錢，要在年尾才能收數。由現在到年尾這個期間，我們如何生活？你阿爹阿媽避我走了，明天我搬出去又如何生活？你愛我，就要替我考慮這一點。當然，我不是爲生活而結婚，到了年尾就大把錢收了，但是有一件婚事觸留着我，我唔走得，大家就要共同合力度過這個艱苦時期了。」

（一一五〇）

入口船期預告

船名		由來港口	月日	公司
炎堅利總統	PRES.MCKINLEY	美國	4月16	總統
日本熊	JAPAN BEAR	加州	4月16	太平洋
先達康年	STRATHCONON	日本	4月16	鐵行
貴州	KWEICHOW	澳洲馬尼拉	4月16	太古
朱蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	4月16	寶隆
協節丸	KYOSETSU MARU	日本	4月16	中央
捷達	TSEDEK	日本	4月16	新興行
立信士	NAXOS	台灣	4月16	福來
乾山丸	INUISAN MARU	日本	4月16	大三
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	台灣	4月16	港鄭
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	南非	4月16	怡和
捷興	CHIEH HSING	台灣	4月16	明仁
嘉斯	CARDROSS	福州	4月16	華夏
愛士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	4月17	捷成
正春丸	MASAHARU MARU	日本	4月17	海聯
義雲	I YUNG	美國	4月17	港鄭
隆城	KOTA SENTOSA	中國	4月17	太平
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	澳洲高雄	4月17	渣華
芬州	FERNSTATE	新加坡	4月17	百保利
新紐約	ZIM NEW YORK	美國	4月17	新興行
菲列濱	PHILIPPINES	馬尼拉	4月18	美邦
普明德	PROMETHEUS	馬尼拉	4月18	太古
渣拿滿地	JALAMOTI	加州	4月18	摩拿
興隆丸	KORYU MARU	神戶	4月18	協成
海豐	OCEAN HARVEST	日本	4月18	大三
加薩烏布	PRES.KASAVUBU	日本	4月18	日郵
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	4月18	金榮
大壽丸	DAIJU MARU	日本	4月18	東洋
光榮武士	GLORY KNIGHT	日本	4月18	天祥
來利碧琪	LLOYD BAKKE	星洲	4月18	鐵行
威沙達瑪	VISHVA DHARMA	新加坡	4月18	東亞
牙買加丸	JAMAICA MARU	日本	4月18	川崎
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲	4月18	川崎
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	4月18	金榮
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE	台灣	4月18	港鄭
渣拿拉圖	WONORATO	峇厘巴板	4月18	渣華
邊城琪	BENVRACKIE	英國	4月18	邊行
愛邊娜	ELPENOR	英國	4月18	太古
古力加	KUZNICA	歐洲	4月18	天祥
拉美登	LAOMEDON	馬尼拉	4月18	太古
聖庇路	SAN PEDRO	美國	4月18	海陸
泰光丸	TAIKO MARU	日本	4月18	小山
山泰丸	YAMAYASU MARU	日本	4月18	海聯
香港美人	H.K.BEAUTY	澳洲	4月19	港鄭
第十石卷丸	ISHINOMAKI MARU No.10	日本	4月19	東洋
德利馬士基	TREIN MAERSK	美國	4月19	捷成
安那	ANAT	日本	4月19	新興行
順榮	CRYSTAL PALM	日本	4月19	中央
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉	4月19	大工
士打林布	STRAAT LOMBOK	新港	4月19	渣華
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	4月19	東源
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	美國	4月19	美輪
高麗郵	KOREAN MAIL	西貢	4月19	福來
福他山度士	FROTASANTOS	新加坡	4月19	美邦
大馬士高	DAGMAR SKOU	新加坡	4月19	大三
馬賽	MAZAL	南非	4月19	新興行
西雅圖丸	SEATTLE MARU	日本	4月19	大三
利通	JAGUAR	曼谷	4月19	利通
天馬蘭	TAMERLANE	新加坡	4月19	百保利
北星	LAO	波斯灣	4月19	福來
天馬利	TEMERAIRE	新加坡	4月19	百保利
紀伊丸	KII MARU	日本	4月20	日郵
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	英國	4月20	太古
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本	4月20	福來
帝達活丸	NODAWOOD MARU No.2	日本	4月20	中央
多地士久	DORTE SKOU	日本	4月20	大三
藍塘洲	LAMTONG CHAU	波斯灣	4月20	太來
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	4月20	順昌
基文天	CLEMENTINE	日本	4月20	捷成
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	海參崴	4月20	柏力治
[illegible]	KINGSVILLE	西北太平洋	4月20	百保利
亞哈山	AL HASAN	新加坡	4月20	泛亞
南隆丸	NANRYU MARU	神戶	4月20	永泰
鹽屋丸	SHIOYA MARU	日本	4月20	川崎
西班牙丸	SPAIN MARU	日本	4月20	川崎
大賓	THEBEN	美國大西洋	4月20	百保利
向日葵	THE SUNFLOWER	日本	4月20	泛亞
維德	VENUS DIGNITY	台灣	4月20	祥利
海興	HAI HING	沙班	4月21	多利順
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	高雄	4月21	港鄭
士拉和	WLADYSLAWOWO	日本	4月21	天祥
美國郵	AMERICAN MAIL	西雅圖	4月21	福來
巴士拿	BASRA	日本	4月21	寶隆
邊連尼士	BENRINNES	英國	4月21	邊行
邦加美利地	BUNGA MELATI	歐洲	4月21	萬邦
伊利珍尼絲	EURYGENES	馬尼拉	4月21	大西洋
大阪灣	OSAKA BAY	英國	4月21	太古
三崎丸	MISAKI MARU	新加坡	4月22	日郵
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	歐洲	4月22	川崎
天星	STAR ALCYONE	日本	4月22	福來
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	4月22	捷成
馬士基華富	MAERSK WAVE	日本	4月24	捷成

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
邦加丹戎	BUNGA TANJONG	夏化利物浦	4月16	萬邦
萬武丸	KOBU MARU	漢堡利物浦	4月17	泛洋
朱蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹歐洲	4月17	寶隆
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲漢堡	4月19	川崎
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	英國	4月21	太古
紀伊丸	KII MARU	南歐	4月21	日郵
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	漢堡鹿特丹	4月22	港鄭
士拉和	WLADY SLAWOWO	漢堡歐洲	4月22	天祥
愛邊娜	ELPENOR	里斯本來檢士	4月22	太古
伊利珍尼絲	EURYGENES	倫敦漢堡	4月22	大西洋
大阪灣	OSAKA BAY	漢堡歐洲	4月22	太古
巴士拿	BASRA	漢堡歐洲	4月23	寶隆
赫臣丸	HUDSON MARU	地中海	4月23	大三
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	4月24	川崎
鐵加	TRECARNE	里斯本	4月27	太古
柏力天秀	PALATINO	意大利	4月28	天祥
鞍馬丸	KURAMA MARU	漢堡歐洲	4月29	日郵
邦加美利地	BUNGA MELATI	利夏化利物浦	5月3	萬邦
錫蘭	CEYLON	漢堡歐洲	5月3	寶隆
平戶	HIRADO	歐洲	5月4	寶隆
些詩雅	CIRCEA	地中海	5月4	沙晤
加迪根灣	CARDIGAN BAY	漢堡歐洲	5月4	太古
鐵達	TRSAT	的港來亞加	5月4	華林
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	漢堡鹿特丹	5月5	港鄭
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	漢堡利物浦	5月5	泛洋
馬天寶	MARTINIQUAIS	倫敦漢堡	5月6	沙晤
英德	INDUS	歐洲	5月6	寶隆
萬里新	MAURICIEN	倫敦漢堡	5月7	沙晤
美達利安娜	MEDARIANA	熱那亞馬賽	5月7	日郵
利康	NIHON	漢堡歐洲	5月7	寶隆
盧斯托	ROSTOCK	鹿特丹漢堡	5月9	東亞
磐城丸	IWAKI MARU	地中海	5月9	日郵
施利來	SEINE LLOYD	地中海	5月10	寶隆
邊城琪	BENVRACKIE	里斯本倫敦漢堡	5月11	邊行
九龍灣	KOWLOON BAY	漢堡歐洲	5月11	太古
立端安美時	NEPTUNE AMETHYST	利夏化倫敦	5月13	怡和
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	5月14	川崎

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
先達康年	STRATHCONON	波斯灣	4月18	鐵行
渣拿滿地	JALAMOTI	孟買馬德拉斯吉大港	4月18	摩拿
隆城	KOTA SENTOSA	紅海	4月19	太平
基文天	CLEMENTINE	波斯灣	4月21	捷成
向日葵	THE SUNFLOWER	紅海	4月22	泛洋
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	4月23	福來
若松丸	WAKAMATSU MARU	波斯灣	4月23	日郵
赫臣丸	HUDSON MARU	紅海	4月23	大三
香港怡美利	THOMASEVERETT	加城仰光	4月24	福來
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	4月25	福來
凱城	KOTA MENANG	也門蘇丹港	4月26	太平
坪洲	PING CHAU	紅海	4月27	太平
廣啓	KOKEI	紅海	4月27	[illegible]洋
太達	TATRA	波斯灣	4月30	[illegible]
藍塘洲	LAMTONG CHAU	波斯灣	5月[illegible]	太來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
寶功	PARAGON	印尼	4月17	亞非
愛士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	新加坡印尼	4月18	捷成
正春丸	MASAHARU MARU	新加坡	4月18	海聯
東海	EAST SEA	雅加達	4月18	新盛
國寶	TREASURE COUNTRY	西貢	4月18	建華
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡曉喃	4月18	順昌
大壽丸	DAIJU MARU	新加坡	4月19	東洋
光榮武士	GLORY KNIGHT	新加坡巴生島	4月19	天祥
山泰丸	YAMAYASU MARU	新加坡	4月19	海聯
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	4月20	金榮
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	4月20	東源
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	4月20	金榮
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡印尼	4月21	福來
南隆丸	NANRYU MARU	曼谷	4月21	永泰
鹽屋丸	SHIOYA MARU	新加坡	4月21	川崎
可達馬士基	HERTA MAERSK	西貢新加坡	4月22	捷成
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	4月22	順昌
華耶富納	WAJABULA	印尼	4月23	通裕
幸新丸	KOUSHIN MARU	新加坡	4月24	東洋
榮興丸	EIKO MARU	新加坡巴生島	4月24	永泰
高斯武	MOBIL COSMOS	新加坡	4月25	中央
馬士基華富	MAERSK WAVE	新加坡印尼	4月25	捷成
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	4月26	海陸
第17真盛丸	SHINSEI MARU No.17	新加坡	4月26	川崎
有利德	KARANA II	印尼	4月26	亞非
山信丸	YAMANOBU MARU	新加坡	4月26	海聯
東方之珠	ORIENTAL PEARL	新加坡	4月27	中央
留萌丸	RUMOI MARU	新加坡	4月28	中央
加速	NAGATA	雅加達泗水	4月29	日郵
美蘭	ASIA RAN	新加坡巴生島	4月29	天祥
淳洋丸	JUNYO MARU	新加坡巴生島	4月30	永泰
多宇治	TOWUTI	印尼	4月30	通裕
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	4月30	福來
國榮	GLORIOUS COUNTRY	西貢	4月30	建華
有利華	UNIVERSE	印尼	5月2	亞非
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	5月2	振盛行
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	西貢新加坡	5月8	捷成

台灣·南朝鮮·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
明智	MING CHIH	基隆	4月16	明仁
海民	HAI MING	基隆	4月16	東海
月星	MOON STAR	釜山	4月17	新興行
泰來	TAI LAI	高雄	4月17	東海
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	基隆日本	4月17	怡和
金華	KING HWA	高雄	4月17	東海
惠來二號	HUEI LAI No.2	基隆	4月19	東海
古力加	KUZUICA	日本	4月19	天祥
大同	TA TUNG	高雄	4月19	東海
東海	TUNG HAI	高雄	4月19	東海
大馬士高	DAGMAR SKOU	日本	4月20	大三
海王	HAI WANG	基隆	4月20	東海
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	海參崴	4月21	柏力治
三崎丸	MISAKI MARU	日本	4月23	日郵
海隆	HAI LONG	基隆	4月24	東海
加利華	KALEWA	日本	4月24	新興行
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	4月25	東海

[illegible]洲線

船	名	開往港口	月日	公司
猛龍密士	MOLUNGUSHI	東非	4月16	怡和
乾山丸	INUISAN MARU	南非	4月17	大三
捷達	TSEDEK	西非	4月18	新興行
加薩烏布	PRES.J.KASAVUBU	西非	4月19	日郵
安那	ANAT	南非	4月20	新興行
士打林布	STRAAT LOMBOK	東非	4月21	渣華
[illegible]	KING MINOS	南非	4月23	怡和
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非	4月23	渣華
赫斯頓丸	HOUSTON MARU	德班西非	4月24	大三
協泰丸	KYOTAI MARU	東非	4月24	大三
寶根成	BOUGAINVILLE	西南非	4月25	沙晤
士打科加多士	STRAAT FORCADOS	西非	4月26	渣華
士打圖華	STRAAT TOWA	南非	4月30	渣華
大嶼島	LANTAO ISLAND	德班西非	5月4	太來
于占馬	UJAMAA	東非	5月6	怡和

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
迪克	DIRK MITTMAN	西雅圖溫哥華	4月16	美邦
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	加州	4月16	總統
福成	GREAT SUCCESS	紐約	4月17	大信
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	4月17	新興行
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	墨西哥灣	4月18	港鄭
東方領袖	ORIENTAL LEADER	紐約查里斯頓	4月18	港鄭
聖庇路	SAN PEDRO	美國	4月18	海陸
太光丸	TAIKO MARU	美國西岸	4月18	山下
捷興	CHIEH HSING	查理斯頓紐約	4月18	明仁
海豐	OCEAN HARVEST	洛杉磯紐約	4月19	大三
菲列濱	PHILLIPPINES	紐約波士頓	4月19	美邦
普明德	PROMETHEUS	美西美國東岸	4月19	太古
牙買加丸	JAMAICA MARU	蒙特里爾多倫多	4月19	川崎
湯瑪斯馬士基	THOMAS MAERSK	紐約蒙特里爾	4月19	捷成
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR	沙灣拿紐約	4月19	大工
芬州	FERNSTATE	洛杉磯委內瑞拉	4月19	百保利
渣拿拉圖	WONORATO	中西美洲	4月19	渣華
多地士久	DORTE SKOU	布宜洛斯艾利斯	4月20	大三
威沙達瑪	VISHVA DHARMA	紐約東加拿大	4月20	東亞
來利碧琪	LLOYD BAKKE	溫哥華	4月20	鐵行
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	加州紐約	4月20	美輪
福他山度士	FROTASANTOS	南美洲	4月20	美邦
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE	西雅圖溫哥華	4月20	港鄭
西雅圖丸	SEATTLE MARU	東加拿大大湖	4月20	大三
高麗郵	KOREAN MAIL	西雅圖溫哥華	4月21	福來
天馬利	TEMERAIRE	溫哥華	4月21	百保利
亞哈山	AL HASAN	查里斯頓紐約	4月21	泛亞
拉美登	LAOMEDON	墨西哥灣	4月21	太古
加林仙	NIKOLAY KARAMZIN	加州	4月22	華林
伊利珍尼絲	EURYGENES	紐約	4月22	大西洋
日本熊	JAPAN BEAR	加州	4月22	太平洋
西班牙丸	SPAIN MARU	加勒比海	4月22	川崎
士打荷拔	STRAAT HOBART	南美	4月23	渣華
紅葉山丸	MOMIJISAN MARU	南美	4月23	大三
茂打	MURTER	西雅圖溫哥華	4月24	東利
興美捷成	HEINRICH JESSEN	美國西岸	4月24	泛洋
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	4月24	捷成
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	三藩市洛杉磯	4月25	港鄭
富港橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	4月25	川崎
維德	VENUS DIGNITY	查里斯頓紐約	4月26	祥利
	ARIADNE	加勒比海	4月26	日郵

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	4月16	太古
立信士	NAXOS	澳洲	4月18	福來
貴州	KWEICHOW	澳洲	4月20	太古
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	澳洲	4月20	渣華
西圖士	CITOS	澳洲	4月23	福來
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	西澳洲	4月26	鐵行
安達	ASIAN ENDEAVOUR	澳洲	4月27	太古
湖北	HUPEH	新西蘭	4月27	太古

最新型客貨輪特點十八選
M.V. TAIPOOSHAN
大寶山
有冷氣貨位　全船冷氣設備
本期：四月十五日抵港，十八日開行
下期：五月二日抵港，五月五日開行
（直通：新加坡、庇能）
電話：二四九〇九六（五條線）
旅客請到中建大廈十八樓本公司接洽
接待處：二四二二六一
客務部：二三三二五二
順昌航業有限公司啓

第一張
大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬四千九百四……
地址：香港軒尼詩道三四二……
電話總機：七二八二……
今日出紙四大張　零售港……
香港有利印務有限公司承印

何英赴巴解　弔唁被害……

【據新華社北京一九七三年四月十四日電】外交部副部長何英和有關方面負責人，今天上午前往巴勒斯坦解放組織駐北京辦事處吊唁最近遭以色列侵略者野蠻殺害的巴勒斯坦游擊隊領導人……

方土志

都江堰

圖：陳全　文：道明

四川古來就號稱「天府之國」，其中成都平原更是物產豐富的地區。但成都平原並不是什麼「得天獨厚」，而是我們祖先憑勞動開拓出來的。我國古代最大最成功的水利工程——都江堰，消除了成都平原的水旱災害，完全改變了這一地區的面貌。二千多年來，這一工程一直爲歷代農業生產服務，它是我們祖先的寶貴遺產。

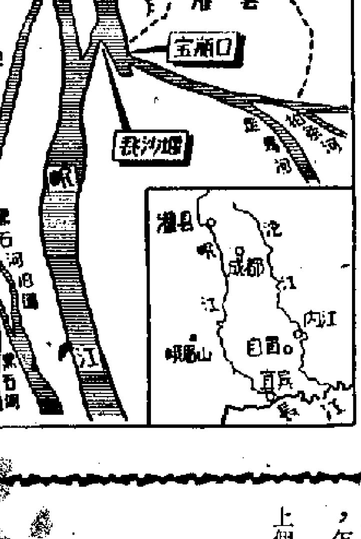
這項偉大的水利工程，具有灌溉、防洪的巨大效益，這是由於工程規劃的完備和技術的妥善而決定的。

都江堰施工地點在今灌縣城西北，岷江流經的地方，在江中天然的灘脊下，修築了「都江魚嘴」，這是分水工程中的樞紐。它狀似魚嘴，迎向岷江，使水從兩邊分流：東邊的叫內江，是灌溉的主要渠道；西邊的叫外江，是岷江的本流。爲了使江水導入正流，並保護河岸，減少沖刷，就在「魚嘴」的上游築了「百丈堤」，還斜築一道挑水壩，和「魚嘴」相呼應。挑水壩和「魚嘴」是用特製的竹籠築成的，將竹片編成巨籠，中裝卵石，相互連接起來，沉在江底，能夠抵禦激流，分隔江水。

緊接着「魚嘴」的兩側，築有堤壩。面臨內江的是內金剛堤，面臨外江的是外金剛堤。兩堤都高出岷江的洪水位，是分水工程的主要部分，隔離了內江和外江的水道，在內金剛堤的南面，築了一座溢水壩，叫「飛沙堰」，堰的高度和內江灌溉區的需水量有關，水過多時，內江的水便翻過飛沙堰，流到外江去。

內江流到飛沙堰的末端，原來有玉壘山斜出的一塊礫岩阻住水的去路。人們在這裏開鑿了一個口道，打開內江的通路。這一人工口道，叫「寶瓶口」。內江經過寶瓶口，就開始分引支流輸水，灌溉農田。

都江堰從「魚嘴」到「寶瓶口」，包括各項導流、平流等工程設備，連綿共約三公里，接着便是開鑿的許多分支渠道，形成一個完備的灌溉系統。灌溉面積在古代計有三百多萬畝，約使四百萬人得到利益。但是，在國民黨反動統治的年代裏，都江堰年久失修，水道淤積，堤岸潰倒，灌溉面積在一九四九年縮小到一百九十萬畝；而水災面積卻越來越大，一九四九年計有十四萬畝田地受到水淹。



隨着解放，都江堰開始出現了新的面貌。當地人民在解放成都的第二天，就將停頓的都江堰歲修工程恢復了，經過多年的整治，受災面積逐年減小，受益面積在逐年擴大。現在，灌區由平原擴展到丘陵地區，面積廣達七百多萬畝。

去冬以來，都江堰老灌區人民積極開地下水，到三月下旬，已打井和建成截潛流工程兩千四百多處。他們利用地下水灌田，騰出大量都江堰自流水，輸往下游丘陵地區，有力支援了新灌區的春耕生產。這樣有效地供給農田用水，大大發揮了都江堰的潛在能力。

吉普賽人權利運動

龔念年

在歐洲被稱爲「流浪民族」的吉普賽人近況怎麼樣了？最近，在英國登記的「少數民族權利會」發表了一項報告，逐國逐國地介紹了吉普賽人在歐洲各地的情況。

吉普賽人在歐洲被稱爲流浪者，那麼，他們並不是歐洲的民族，是幾時離開的了。

根據歷史的推斷，他們的祖先在公元前五世紀時，本來住在印度北部，原是印度·亞利安人的一個部族，在公元前五世紀到四世紀之間離開了印度，向西移動。這些人，最初住在阿富汗的高原上，後來漸染於波斯式的習慣，向着日落的方向移動，於是一路西進。在到達波斯（現在的伊朗）的裏海南岸之後，他們分成兩路，一路經過阿爾曼尼亞，翻山進入俄國，一路沿着黑海南岸奔向巴爾幹半島和希臘。到達中東的那批人，還有一些人從敍利亞到達埃及。

東翻西看集

這些人出現在歐洲大陸，據說是十三世紀的事。歐洲大陸是天主教的勢力範圍，這遠道而來的異民族，爲了維持自己的生活，卻到處占星算卦，表演魔術，犯了天主教的大忌。他們不輕易向人低頭，苦也苦在一起，維持住原有的生活方式，原有的風俗習慣，原有的團結。因此，吉普賽人很快就變成了到處遭到「迫逐」的少數民族。

吉普賽人到底一共有多少，一直是言人人殊。一九七一年曾有一個統計說，一共有六百萬吉普賽人，分佈在世界各地，其中，美洲有一百萬，歐洲有四百多萬。這一次，「少數民族權利會」所發表的數字卻有所不同，據該會說在印度及東南亞以外的世界各地，共有八百多萬名吉普賽人，其中以在歐洲的爲最多，佔了幾乎一半。

按照該會的統計，吉普賽人在歐洲的分佈情況如下：法國，十九萬人；西德，七萬人；愛爾蘭，一萬人；匈牙利，四十八萬人；比利時，十四萬人；荷蘭，三萬人；英國，五萬人；意大利，八萬人；瑞典，八萬人；蘇聯，四十一萬四千人；波蘭，五萬三千人；羅馬尼亞，五十四萬人；保加利亞，三十六萬三千人；捷克，三十萬人；西班牙，五十萬人；南斯拉夫，六十五萬人。總計起來，一共是近四百萬人。

吉普賽人的分佈，與他們進入的路線是有關的。他們的祖先，大部份從中東到達俄國及巴爾幹半島，因此移居東歐國家的吉普賽人較多。另一條進入歐洲的路線，則是從埃及沿北非，經過直布羅陀海峽，到達西班牙。這便是西班牙的吉普賽人數目，僅次於捷克斯拉夫及羅馬尼亞的原因。

「少數民族權利會」在報告中指出，「他們到了歐洲，沒過多久，就成了歐洲的『黑人』，受到中古社會的幾條支柱——教會、國家和商會的排擠。統治階級認爲這些獨立生存的人是毫無用處的，因爲他們不願爲人剝削。這個流浪民族寧願住在封建社會之外，後來的資本主義社會，既不願意充當奴隸，也不甘心情願地去掙工資。因此，自古以來，許多國家有不少法律是針對他們而定的，加以種種限制。」

到處流浪的吉普賽人，大都住在郊外的荒地裏，自己用帳篷或馬車拼湊成一個村落，隨時移動。他們並不是不願定居下來，而是有許多國家幾百年來，甚至直到現在，還不允許他們在當地定居。

祖先傳留下來的手藝是多種多樣的。鐵匠、銅匠、籐工、竹工、販賣馬匹、占星算卦、音樂師、變魔術、玩蛇技、舞娘、歌手等等，包括的範圍很廣，到了近年甚至於有新興的拆汽車、買廢鐵等等行業出現。

他們的本事雖然多方面的，他們所遭遇的問題在今天卻是更加多方面的。

法國限吉普賽人必須攜帶身份證，各區直到現在還在路上掛着「不准吉普賽人入內」的牌子。比利時也是一樣，而且規定吉普賽人在每一處不得停留一天一夜以上。德國納粹在執政時曾經屠殺過四五十萬吉普賽人，現在，西德當局只撥出四十處當年的集中營，爲收容吉普賽人的地點。據「少數民族權利會」說，英國所採的政策，過去是「種族滅絕」政策，最近則改變了做法，允許他們在荒僻地方設營，這幾年又想設置幾個固定場所，使吉普賽人移入，好像美國對待印第安人一樣。

北歐的情況略有不同，以瑞典來說，由於那裏的勞動力缺乏，吉普賽人已經被吸收到工廠去做工，但是，他們沒有一般的勞動者的居住條件，也沒有一般市民所能享受的子女教育條件。照這樣發展下去，吉普賽人仍將是被排斥、被歧視的受害者。

在東歐的吉普賽人與西歐的情況有相同之處，也有不同之處。不同之處在於，在理論上，吉普賽人的問題由各國政府的專設部門來處理，但實質上，他們在經濟和政治上的地位仍然是享不到平等待遇的。羅馬尼亞、南斯拉夫在這方面的工作做得雖然好些，前者爲吉普賽人興建了房屋，後者吸收了百分之二十的吉普賽人到工廠工作，但是教育問題、政治待遇問題依然未獲解決。

「少數民族權利會」所發表的歐洲吉普賽人現狀報告，是根據一九七一年在倫敦舉行的「第一屆吉普賽人代表大會」的討論而準備的。現在，這個大會已經在巴黎設立了秘書處，準備在有關國家內發動取消歧視吉普賽人運動，首先希望這些國家的政府當局允許吉普賽人入城定居，並提供定居的房屋和便利。

在美國的黑人權利運動和印第安人權利運動此伏彼起的時候，在歐洲的吉普賽人要求民權運動的出現，也不會是很遠的事了。

海天集

力士·長城·斗酒

龍韶

日本相撲訪華團到我國訪問和表演。當讀到有關這一消息的報道，會令人生起「碩大」和「厚重」的感覺。先不說在表演時要懸吊起從名古屋大相撲場運來的兩噸重的「屋形」，也暫不說相撲力士有一百七十多公斤的體重和一公尺七八的高度。只看力士們的名字——「[illegible]山」、「北之富士」、「[illegible]」……等等，就令人覺得這些力士們的體重和體高有着一點相通的意味。

萬里長城和富士山，是中日兩國的名[illegible]。到日本訪問遊覽的人，總想一睹富士山風采；到中國訪問遊覽的外國朋友，也要一登長城以酬心願。日本相撲訪華團剛在北京表演完畢，力士們便聯袂登上萬里長城。這些來自以有富士山爲榮的日本人民，同樣能體會長城的雄奇壯闊而倍增遊興。

長城的氣魄是雄偉的，形勢是壯麗的，力士們的體重、體高固然超於常人，當他們登上長城，據報道說：「在萬里長城之上，任是塊頭再大的相撲力士也顯得小了。」話是這樣說了；是不是可以這樣說，自有人跡到過萬里長城以來，這算是第一趟以遊人的體格和它並提呢？恐怕也不曾有過這樣衆多的力士在同一時間登上萬里長城？力士們壯碩的軀體雖然未能與長城相比，但他們是確曾受到聯想了。

日本相撲力士讚賞北京壯大，他們同樣會讚賞長城壯闊；中國人民也稱讚力士們個子大，氣力也大；而力士們還有兼人的飯量與酒量，這會使人想起「斗酒百篇」這句話來。他們雖然不曾作詩，但他們是作了詩的，寫的是力的詩，作的是中日人民友好的詩。

說起酒量，大概誰也沒有聽過兩個人能在一次宴會中飲下六瓶茅台酒，就是說一個人能一口氣飲下三瓶，那的確是驚人的。誰也知道茅台酒是很烈的，人們喝它多是慢斟淺嘗，而力士們喝茅台卻是用大碗來喝，這使我想起一些好酒量的水滸人物來了。

茅台酒的芳香，就是不會喝酒的我，也知道它有一股怡人的魅力，我希望有一天能夠接近它，就是淺嘗輒止也好。我喜愛它還有另外一個原因，就是當開懷暢飲茅台酒的時候，多的是表示友好舉行酒會的時候。

曾經讀過一篇散文，使我對茅台酒另有深刻記憶，就是在葉君健的散文集「兩京散記」讀到的一篇題爲「乾杯」的文章。「兩京散記」集子裏包括兩組散文，一組寫北京，另一組寫日本東京，「乾杯」則歸於東京那一組。這篇文章內容寫的是中國作家代表團在東京舉行的一個酒會，時間是一九六一年四月廿一日，參加酒會的日本作家和文化界新舊朋友四百多人。文章寫道：「在當時的情況下，『乾杯』這兩個字似乎就意味着別離；而我們卻不願意別離——雖然這是一個告別的酒會。所以這兩個字一來到嘴邊就馬上縮回去了。……」

當我獲知有斗酒之能的日本相撲力士對北京有依依不捨之情時，我便再讀了饒有情意的「乾杯」這篇文章。

書刊簡訊

中國高等植物圖鑒（一二册）

編者　中國科學院植物研究所
出版　北京科學出版社
定價　第一册：港幣二十一元；第二册：港幣二十三元

我國幅員廣大，山澤林野遍佈，植物滋生，種類浩繁。其中屬於高等植物者，數約三萬種。本書即就其具有經濟價值和常見的種類，採擇共七千五百種，分四册加以敍錄。

第一册分苔蘚植物門、蕨類植物門、裸子植物門、被子植物門（木麻黃科至蓮葉桐科）四個部分。另兩個附錄：中國高等植物檢索表、植物分類學上常用術語解釋。外有中名索引、拉丁名索引等。大三十二開本，精裝一厚册，一千一百〇四頁。

第二册專述被子植物門（罌粟科至山茱萸科），爲繼續上册未盡部分。附錄本册所載被子植物門各科分屬檢索表。又中名索引、拉丁名索引。精裝一厚册，一千二百五十六頁。

以上二册，已到港發售。

中國天文年曆（一九七三年）

編者　中國科學院紫金山天文台
出版　北京科學出版社
定價　港幣二十三元五角

我國出版天文年曆，以一九六九年爲一劃時代的改進時期。這以前所出版的，主要是參考外國曆書數據，再依據國內使用部門的需要而編成的；自一九六九年開始，各年曆所有全部數據則已皆由我國自行編算。其主要內容，包括太陽表、月亮表、大行星表、恒星表、天象及日月蝕等。可供一般天文和測量工作人員之使用。十六開本，硬紙面精裝。書脊鑲燙金字。

物種起源

著者　達爾文
出版　北京科學出版社
定價　港幣十四元五角

本書除卷前的歷史概述和導言外，凡十五章。卷末則置有部分譯名的對照表。這是一個新的重譯本。在一九五五年科學出版社出版謝蘊貞譯本的基礎上進行重譯。參與工作者有陳世驤、王平遠、鄔作新、鄭葆珊、朱弘復等人。十六開本，橫排。硬紙面精裝。

大公園

整治後的都江堰水利工程

隨意篇

清明蟹

謝雨凝

窗外，灰濛濛一片，不是陰雨綿綿，就是濃霧深深的，弄得人的心裏老大不舒服。

不晴不雨的天氣最令我不快。我覺得，反而夏雷和大雨叫人感到暢快。因爲雨過天晴時，天空就比較平日更爲清朗，而在人的感受上也份外涼快。

我感到不快的只是自然界的氣候，而有些人感到不快的卻是人爲的氣候。

打從去年不知什麼時候開始，此地就吹了一股歪風：冷一陣熱一陣的，吹得有些人昏頭昏腦，午晝暮驚。

這股風，有人美其名曰「保值」，更有人冠上個「玩」字，以別於賭狗賭馬。其實，這麼個「玩」法，比賭狗賭馬更頻繁，更驚人；因爲是一「玩」，而且有「利」可圖，其擴散的力量也就越快越廣了。

去年股風最盛時，辦公地點附近，開設了一家經紀行。每天過路者圍觀如堵，更有不少攜兒揹女的主婦圍對其中，那情景，就像當年日軍攻佔香港時去買平價米一樣。

然而，上個月的某一天，常見面的那一羣人的臉孔，都了清一色的陰雨綿綿和濃霧深深了。

在籠梯裏，曾聽過一段頗爲有趣的母子對話：

四、五歲的小男孩央求母親買玩具，母親說：「媽媽如今做了『大閘蟹』，沒有錢了。」

「媽媽，我不要買大閘蟹，我要噴火汽車。」小男孩很認真地說。

這段對白相隔一月，至今未忘。

清明那天，姨母來家裏坐，我奇怪她爲什麼不和表兄去上姨丈的墳，姨母則面帶憂色地說，因爲表兄這幾天做了「大閘蟹」，沒心情上墳。

我這位表兄，曾賣了兩層樓去炒股，這次風潮使他變了大閘蟹，難怪心情很不好。而姨母此來，是想我幫忙勸勸表兄，怕他想不開。

姨母的擔心，相信和許多母親或主婦們的擔心一樣。對於觸目皆是的大「蟹」，目前最急切的是親朋的慰藉。

至於我的表兄，碰上清明佳節，該是痛定思痛的時候了。

東南亞的海洛因政治

（美）阿·麥克考伊作　林朋譯

老撾：罌粟之國

老撾是歷史上的奇怪國家之一，像摩納哥、安道爾和列支敦士登那樣，在許多小公國合併爲大國的時候，不知怎樣被遺留下來了。雖然十九世紀的帝國締造者和冷戰時代的極客談判家，兩者都從外交方面的立場對老撾的國家資格問題寄予一把刀，但是這個貧乏的小王國，在一切經濟和政治上顯然未能達到作爲一個國家的標準。即使是以第一次大戰後，凡爾賽和約談判用以分割奧-匈帝國的威爾遜種族決定論來判斷，也不能確認老撾作爲一個國家的存在。事實上，住在泰國東北部的老撾族人約有八百萬，而住在老撾的老撾族人不過約一百五十萬。老撾的總人口大約是二百萬至三百萬之間，自然資源奇缺。自從一九五四年獨立以來，老撾一直爲財政問題所困。老撾王國政府既然不能通過辦企業、開礦或抽人頭稅來解決財政問題，於是像世界上貧乏的小公國一樣，採取鄰國法律所禁止的東西，使其合法化或容忍其存在，以充實庫房和口袋。摩納哥開賭；澳門對黃金走私視而不見；老撾政府容忍黃金、槍械和鴉片走私。

在美國的大多數新郊區都以信用卡片來代替鈔票的時候，在待開發國家的農民和商人對於國家發行的五顏六色的紙幣仍然頑強地不信任。他們寧願把辛辛苦苦、省節下來的錢換來黃金和白銀來儲存。亞洲國家的政府，卻對合法黃金進口課以重稅，或者限制公民自由購買或持有黃金的權利，以助長非法的黃金走私。由此，非法黃金走私，從巴基斯坦到非律賓，無不大行其道。黃金從歐洲市場合法購得之後，便空運到迪拜、新加坡、萬象，或澳門。這幾個地方的政府對黃金進口都課稅比較輕，而對於付稅以後的黃金如何處置則不予注意。

老撾對進口黃金課稅很低，老撾政府又積極參加走私生意，所以老撾早已成爲泰國和南越的非法黃金的主要來源。老撾雖然是東南亞的最窮困的國家；但是萬象的有執照的經紀，從一九六五年美國在越南擴大戰爭的那年開始，每年進口的黃金數量，從[illegible]十二噸，到七十二噸。在越戰最初的幾年，手頭闊綽的美國大兵湧入南越，西貢的黑市一片繁榮，而且到了一九六七年，老撾的黃金進口，到達一年七十二噸。黃金進口課稅百分之八點五，已給老撾王國政府提供課稅收入的總數百分之四十，這是財政部最高興不過的事。不過，一九六八年民軍的春節攻勢以及國際黃金危機，減慢了西貢方面的需求，因而又使老撾政府再陷於財政危機之中。老撾王國首相富馬親自向國民議會解釋說，因爲黃金市場的下勢，「今年我們稅收的一項主要來源將不能達到我們的期望」。而臨首相所謂的「極其複雜和困難的局面」，財政大臣滿巴沙克私下建議政府採取向鴉片黑市實實課稅，作爲國家歲入的另一來源。

（一七四）

東埔寨的資源

夏碧

東埔寨是一個有悠久歷史的文明古國，地處熱帶，常年雨量充足，適於農作物的滋長。因此，東埔寨有百分之九十人民從事農業生產；主要的農產品爲大米。產品比較集中在中部平原和湄公河流域。

東埔寨的東部爲紅土地帶，是種植橡膠的優良土壤。因此，東埔寨的橡膠生產，在國民經濟中佔了重要的地位。西部的山區，則廣植胡椒，聞名世界。

另外，在西邊暹羅灣的豆蔻山等地，屬於茂密的森林區。

東埔寨的礦物資源相當豐富。馬德望省的寶石礦，包括了青玉、紅玉、瑪瑙等向爲人所知外，更有金礦、磷灰石礦等。其他地區，也有蘊藏量甚豐厚的鐵、錳、銀、錫等礦藏資源。

此時此地

優薪養廉？

廣東先生

「民選」議員應邀在電視上的「觀點與角度」節目中，談述香港治安與警察待遇問題，用「衣食足，然後知榮辱」和「優薪養廉」這兩句老話來說明目前警察的處境，也指出了香港治安之不易搞好。

治安與警察待遇是兩回事，但不是「風馬牛」，且在此時此地有其相因相成的關係，故兩回事產生了一個問題——貪污。這位議員直截了當地說：「試想，一個隨時有性命危險的警察，每月只有若干元的收入，[illegible]？他們的待遇比一些女傭或點心仔都不如，而欲叫他們不貪污，不惜命，去着意防盜捉賊的任務，豈非太難了嗎？」因而認爲警察這一行，許多人都不想做。

衣食足，然後知榮辱，不等於衣食缺，然後去做賊；優薪養廉，也不等於薪微受賄。這與人的「貪業」有關。今日之受薪階層，月入不足以應付屋租者，比比皆是，他們何嘗不知榮辱？昔之官場中人，百濁之中，能廉潔自持，兩袖清風者，亦大有人在。所以，撇開了社會風氣來談榮辱，講養廉，是不大妥當的。警察之良莠，無疑亦繫於警政與警律。

這個講法，也可從這位議員的口中找出根據。他說，或者有人會說，警察，尤其是較高級的警察，會有許多「外快」收入，用不着替他們擔心。但是，他接着說，現在有許多人都稱讚某一地區的官員最爲廉潔，最近他到那邊考察，已經獲得證實。這又進一步說明了貪污的存在，不在於高薪和低薪，即使是較高級的公職人員，也有其可以「擔心」之處。當然，這是他的舉例而言，並非認爲較高級的警察就會得到許多「外快」；某一地區的官員最爲廉潔，也不見得這些官員的待遇爲世界最高。但可看出社會風氣是貪污的一大誘因。警政與警律是否踏上正軌，關係也很重要。

這位市政局「民選」議員，自稱「住者有其屋」這意見是他的「首倡」，且已獲得當局開始研究。因此，他不以警察事務不歸市政局管理爲避忌，主張提高警察的待遇，和替他們購買保險，以及訂立比較豐厚的撫恤與獎賞制度，好讓他們搏命去防盜捉賊。這個辦法，相信不會有人反對；但有必要澄清：治安惡劣，不能以警察待遇低微爲藉口；警察更不能因待遇低微而視放棄職守爲本份。

我与中央情報局的战争

西哈努克親王　W·貝却敌　著

六三　我三十年來的理想

我們的抵抗戰士們並沒有美國援助，只是從戰場上獲得一些戰利品，或是在黑市上從西貢軍隊手裏買來武器，就堅強地保衛了我們的民族尊嚴和道德，保衛了我們的佛教徒理想。他們將永遠受到尊重。朗諾、施里瑪達、山玉成和他們所僱傭的人渣，以及他們的美國主人，將遺臭萬年。他們其中一些人的姓名，將永列柬埔寨語言中，甚至亞洲語言中，像第二次世界大戰之後，奎斯林（譯註）的名字被列入歐洲語言中一樣。他將在我們國家歷史上成爲罕見的民族背叛的實例，而爲人民所牢記。與此相反，我們的抵抗力量，維持了我們幾千年歷史的最高貴品質。他們不僅代表着我們過去的精華，而且代表着現在和未來。在形式上是民族的，在內容上是愛國的，官兵們完全地團結在一起——這是當我結束我們對美國援助的依靠時，我的腦筋中所懷有的理想。

有一些忠實於我的人，對於我決定結束美國軍事援助一事表示懷疑；我必須承認，這是我一生最困難的時刻之一。後來，事情的發展證明，我做了正確的事。通過全國代表大會，人民批准保持民族尊嚴的觀念。現在，這個觀念成爲抵抗鬥爭中的一個主要因素。回顧過去，我覺得這個決定是及時的，在我們沒有陷入更深，沒有捲入假援助、假友誼的圈套就抽身出來；至於那些作爲圈套誘餌的經濟和文化小恩小惠，就更加不屑提它了。由於我們採取了經濟獨立政策，我們獲得了喘息的空間，其成果之一，就是阻擋了文化侵略的發展。在泰國和南越，文化誘餌已經發生了很惡劣的影響，但是這種誘餌在我們佔全國人民百分之九十五的農民中間，始終沒有獲得立足點，同時，對於我們城鎮裏的青年人，也很少獲得成功。現在，農民和青年是抵抗運動的骨幹。

我在上面引述了我在一九六三年所寫的一些文章，那是爲了要介紹一下我在當時的感想。我這樣做，是由於我長住北京之後，時常有人指責我「向左轉」。但是，大家只要看一看過去的文件，就可以知道，我的有關獨立問題的概念，在過去三十年中是一貫的，從我被召出任國王之時，我所爭取的目標便是全面獨立，並且維護我們民族傳統上的一切優點。我絕不能做出相反的事情。因此，由於我到北京，就有人把我這種不動搖的態度稱爲「左傾偏向」，這種批評是不公平的。

譯註：第二次世界大戰時，納粹德國的軍隊佔領挪威，挪威叛國分子奎斯林投靠納粹，出任傀儡政府總理。從此，奎斯林便成了叛國投靠侵略者的代名詞。

中醫
鍾庸
國藥
地址：中環永吉街十二號二樓　陸羽茶室左鄰
時間：上午十時至下午二時；下午四時至六時；星期六下午及星期日休息）
電話：四三一六一五

聘請職員
僱請英文打字速記……處理出入口文件……函寄本報……九九信箱

分類廣告

中醫教授　蔡啓超　主診
內外·頑症·男婦·雜病
運用針灸藥物根據祖國醫學……逢星期二週刊大公報「蔡氏」醫案專欄內。
▲正角涌道五八〇號三樓蔡啓超中醫館（中僑國貨左側）時間：上午十時至一時，下午三時至七時，星期日停診，電話：3-257683

聲明
遺失聲明
茲遺失金城銀行……存摺……除向該行掛失外，特此聲明作廢。
遺失聲明
茲遺失……除向該行掛失外，特此聲明作廢。
遺失聲明
茲遺失……除向該行掛失外，特此聲明作廢。

紐約·大華·金冠
今天五場　春上春

新光·普慶·珠江　3-623941　3-849977　5-202959
今天五場　雙大擒兇
古墓藏龍

南華·南洋·銀都
今天續映　雙大擒兇
英語對白·中文字幕

海運·京華
賣座已達三百四十萬　七十三天